
A.L. 281 ta' l-2010**ATT DWAR L-AMMINISTRAZZJONI FINANZJARJA U
L-VERIFIKA
(KAP. 174)****Regolamenti ta' l-2010 dwar ix-Xiri Pubbliku**

BIS-SAHHA tas-setghat mogħtija bl-artikolu 4 ta' l-Att dwar l-Amministrazzjoni Finanzjarja u l-Verifika, il-Ministru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

TAQSIMA I**Dispożizzjonijiet Ġenerali**

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti ta' l-2010 dwar l-Akkwisti Pubbliċi. Titolu u bidu fis-sehh.

(2) Dawn ir-regolamenti għandhom jitqiesu li daħlu fis-sehh fl-1 ta' Jannar, 2010.

2. Għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti -

Tifsir.

“avviż” tfisser avviż pubblikat fil-Gazzetta;

“avviż dwar kuntratt” tfisser avviż li għandu jiġi pubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea u fil-Gazzetta;

“avviż indikattiv perjodiku” tfisser l-avviż ta' l-UE dwar informazzjoni minn qabel imsemmi fir-regolament 48;

“awtoritajiet tal-gvern ċentrali” tfisser l-awtoritajiet elenkati fi Skeda 4;

“awtorità kontraenti” tfisser l-awtoritajiet Statali, reġjonali jew lokali, korpi regolati bid-dritt pubbliku, assoċjazzjonijiet li ġew iffurmati b'xi waħda jew diversi minn dawk l-awtoritajiet jew b'xi wieħed jew aktar minn dawk il-korpi regolati bid-dritt pubbliku;

“bejgħ bl-irkant elettroniku” tfisser proċess ripetittiv li jinvolvi tagħmir elettroniku għall-preżentazzjoni ta’ prezzijiet godda, riveduti ’l isfel, u, jew valuri godda li għandhom x’jaqsmu ma’ ċerti elementi ta’ l-offerti, li jseħhu wara valutazzjoni inizjali sħiħa ta’ l-offerti, biex tgħin sabiex jitqiegħdu fuq lista ta’ skala bl-użu tal-metodi awtomatiċi ta’ valutazzjoni. Ċerti kuntratti tas-servizzi u ċerti kuntratti tax-xogħlijiet li huma msejsa fuq prestazzjonijiet intelletwali, bħal ma hu x-xogħol tad-disinn, ma jistgħux jiffurmaw parti minn irkant elettroniku;

“Bord ta’ Revizjoni” tfisser il-bord li jinsab definit fir-regolament 33;

“Bordijiet ta’ Deċizzjoni Dipartimentali” tfisser bordijiet jew kumitati maħtura mill-awtoritajiet kontraenti bil-għan li jaġġudikaw offerti riċevuti u għall-għemil ta’ rakkomandazzjonijiet dwarhom;

“Direttur” tfisser il-Kap tad-Dipartiment tal-Kuntratti;

“djalogu kompetittiv” tfisser proċedura li fiha operatur ekonomiku jista’ jitlob li jipparteċipa u li biha l-awtorità kontraenti twettaq djalogu mal-kandidati li ġew mdaħħla f’dik il-proċedura, bil-għan li tiġi żviluppata alternattiva adatta waħda jew aktar li jkun kapaċi li jilqgħu l-kondizzjonijiet meħtieġa, u li fuq dik il-bażi l-kandidati magħżula jkun mistiedna li jitfgħu l-offerta. Għall-finijiet ta’ l-użu tal-proċedura, kuntratt pubbliku jitqies li huwa “partikolarment kumpless” meta l-awtoritajiet kontraenti ma jkunux oġġettivament kapaċi li jiddefinixxu l-mezzi tekniċi skond ir-regolament 45(2)(b), (ċ) jew (d), li huma kapaċi li jissodisfaw il-bżonnijiet jew l-miri tagħhom, u, jew mhumex oġġettivament kapaċi jispeċifikaw il-formazzjoni legali u, jew finanzjarja tal-proġett;

“fornitur” tfisser persuna naturali jew ġuridika jew entità pubblika jew grupp ta’ dawk il-persuni u, jew korpi li joffru servizzi fis-suq;

“ftehim qafas” tfisser ftehim bejn xi waħda jew aktar mill-awtoritajiet kontraenti u xi wiehied jew aktar mill-operaturi ekonomiċi, li jkollu l-għan li jistabbilixxi l-pattijiet, b’mod partikolari dwar il-prezzijiet u, meta jkun adatt,

il-kwantità prevista, li jirregola l-kuntratti li għandhom jingħataw matul xi żmien partikolari;

“granet tax-xogħol” tfisser granet tax-xogħol f’Malta;

“intrapriża assoċjata” tfisser kull intrapriża li fuqha intrapriża li tkun ingħatat konċessjoni ta’ xogħlijiet tista’ teżerċita, direttament jew indirettament influwenza dominanti jew li tista’ teżerċita influwenza dominanti fuq il-konċessjonarju jew li, flimkien mal-konċessjonarju, tkun soġġetta għall-influwenza dominanti ta’ intrapriża oħra bis-saħħa li tkun proprjetarja, tal-parteciċipazzjoni finanzjarja jew tar-regoli li jirregolawha. Għandu jitqies li jkun hemm influwenza dominanti minn naħa ta’ xi intrapriża meta, direttament jew indirettament, għar-rigward ta’ intrapriża oħra, dik l-intrapriża:

(a) jkollha l-maġġoranza tal-kapital sottoskritt ta’ l-intrapriża, jew

(b) tkun tikkontrolla l-maġġoranza tal-voti marbutin ma’ l-ishma maħruġa mill-intrapriża; jew

(ċ) tista’ taħtar aktar minn nofs il-korp intraprendenti amministrattiv, maniġerjali jew superviżorju;

“intrapriża pubblika” tfisser kull intrapriża li fuqha l-awtorità kontraenti tista’ direttament jew indirettament teżerċita influwenza dominanti għaliex tkun proprjetarja tagħha, permezz tal-parteciċipazzjoni finanzjarja fiha, jew minhabba fir-regoli li jirregolawha. Jitqies li jkun hemm influwenza dominanti minn naħa ta’ l-awtorità kontraenti meta dawn l-awtoritajiet, direttament jew indirettament, għar-rigward ta’ intrapriża –

(a) ikollhom fil-kontroll tagħhom il-parti l-kbira tal-kapital sottoskritt ta’ l-intrapriża, jew

(b) ikunu jikkontrollaw l-parti l-kbira tal-voti konnessi ma’ ishma maħruġa mill-intrapriża, jew

(ċ) jistgħu jaħtru iżjed minn nofs il-membri tal-korp amministrattiv, maniġerjali jew superviżorju ta’ l-intrapriża;

“kandidat” tfisser operatur ekonomiku li fittex stedina biex jipparteċipa fi proċedura ristretta jew negozjata jew fi djalogu kompetittiv;

“kandidat konċernat” tfisser kandidat li jkun għadu ma rċevix informazzjoni mingħand awtorità kontraenti dwar ir-rifjut ta’ l-applikazzjoni tiegħu qabel in-notifika tad-deċiżjoni ta’ l-għoti tal-kuntratt lill-offerent involut;

“kompetizzjoni dwar id-disinn” tfisser dawk il-proċeduri li bihom l-awtorità kontraenti tista’ takkwista, prinċipalment fl-oqsma ta’ l-ippjanar ta’ żoni, l-arkitettura u l-inġinerija ċivili, jew ta’ l-ipproċessar ta’ l-informazzjoni, xi pjan jew disinn li jintgħażel minn korp wara li ssir kompetizzjoni dwaru li tista’ jew ma tistax tkun marbuta ma’ l-għoti ta’ premjijiet;

“konċessjonarju” tfisser persuna li tkun ingħatat konċessjoni għal xogħlijiet pubbliċi;

“konċessjoni ta’ xogħlijiet pubbliċi” tfisser kuntratt ta’ xogħlijiet pubbliċi, hlief għall-fatt li l-korrispettiv għax-xogħlijiet li jkunu ser isiru jkun jikkonsisti jew unikament fil-jedd li tiġi sfruttata l-kostruzzjoni jew f’dak id-dritt flimkien mal-hlas;

“korp ċentrali għall-akkwisti” tfisser id-Dipartiment tal-Kuntratti;

“korp regolat bid-dritt pubbliku” tfisser kull korp:

(a) stabbilit għall-ghan speċifiku li jilhaq l-esiġenzi li jinqalgħu fl-interess ġenerali, mingħajr ma jkollu ebda xeha industrijali jew kummerċjali; u

(b) li jkollu personalità ġuridika; u

(ċ) ikun finanzjat, mill-biċċa l-kbira, mill-Istat, jew awtoritajiet reġjonali jew lokali, jew korpi oħra regolati bid-dritt pubbliku; jew soġġett għas-superviżjoni manigerjali minn dawk il-korpi, jew li jkollu bord amministrattiv, manigerjali jew superviżorju, li aktar minn nofs il-membri tiegħu jkunu mahtura mill-Istat, awtoritajiet reġjonali jew lokali, jew minn korpi oħra regolati bid-dritt pubbliku;

“Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali” tfisser il-Kumitat li hemm it-tifsira tiegħu fir-regolament 8(a);

“Kumitati tal-Kuntratti” tfisser il-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali u, jew il-Kumitat Speċjali tal-Kuntratti;

“Kumitati tal-Kuntratti Dipatimentali” tfisser il-Kumitat imwaqqaf skond ir-regolament 8(1)(b) bil-għan li jsiru rakkomandazzjonijiet definittivi għall-għoti ta’ kuntratti pubbliċi li jkollhom valur li ma jeċċedix il-€120,000;

“Kumitat Speċjali tal-Kuntratti” tfisser il-Kumitat li hemm it-tifsira tiegħu fir-regolament 9;

“il-Kummissjoni” tfisser il-Kummissjoni ta’ l-Unjoni Ewropea;

“kuntratt ta’ konċessjoni ta’ servizzi pubbliċi” tfisser kuntratt ta’ servizzi pubbliċi hlief għall-fatt li l-korrispettiv għas-servizzi li jkunu ser jingħataw ikun unikament jikkonsisti fid-dritt ta’ sfruttament ta’ l-għoti tas-servizz lill-pubbliku jew f’dan id-dritt flimkien ma’ hlas;

“kuntratt ta’ provvista pubblika” tfisser kuntratt pubbliku li ma jkunx kuntratt għal xogħlijiet pubbliċi li jkollu bħala l-għan tiegħu x-xiri, is-self, il-kiri jew il-hire purchase, sew jekk bl-għażla jew mingħajrha li jsir ix-xiri, ta’ prodotti. Kuntratt pubbliku li jkollu bħala l-għan tiegħu l-provvista ta’ prodotti u li jkun ikopri wkoll, bħala materja inċidentali, s-sejbien ta’ sit u l-istallazzjoni, jitqies bħala kuntratt ta’ provvista pubblika;

“kuntratt pubbliku” tfisser kuntratt b’interess ta’ flus li jsir bil-miktub bejn operatur ekonomiku wieħed jew aktar u awtorità kontraenti waħda jew aktar u li jkollu bħala għan tiegħu l-eżekuzzjoni ta’ xogħlijiet, il-provvista ta’ prodotti jew il-provvista ta’ servizzi kif imfissra f’dan ir-regolament;

“kuntratt għal servizzi pubbliċi” tfisser kuntratt pubbliku barra minn kuntratt għal xogħlijiet pubbliċi jew kuntratt għall-provvisti li għandhom bħala l-għan tagħhom l-għoti tas-servizzi msemmija fl-Iskedi 7 u 8. Kuntratt pubbliku li għandu bħala l-għan tiegħu sew il-prodotti kif ukoll is-servizzi fl-ambitu ta’ l-Iskedi 7 u 8 jitqies bħala kuntratt għal servizzi pubbliċi jekk il-valur tas-servizzi inkwistjoni jaqbeż dak

tal-prodotti koperti bil-kuntratt. Kuntratt pubbliku li għandu bħala l-għan tiegħu servizzi skond it-tifsira ta' l-Iskedi 7 u 8 u li jinkludi attivitajiet skond it-tifsira ta' Skeda 6 li huma biss incidentali għall-għan prinċipali tal-kuntratt jitqies bħala kuntratt għal servizzi pubbliċi;

”kuntratt ta' xogħlijiet pubbliċi” tfisser kuntratt li l-għan tiegħu huwa jew l-eżekuzzjoni, jew kemm l-eżekuzzjoni u d-disinn, ta' xogħlijiet li jkollhom x'jaqsmu ma' xi attività msemmija fi Skeda 6, jew xi xogħol, kif imfisser f'dan ir-regolament, jew ir-realizzazzjoni b'kull mezz li jkun, ta' xi xogħol li jkun jikkorrispondi mal-htigiet speċifikati mill-awtorità kontraenti;

“kuntratti diretti” tfisser kuntratti li jingħataw mingħajr il-htieġa ta' sejha minn qabel għal kompetizzjoni;

“kuntrattur” tfisser persuna naturali jew ġuridika jew entità pubblika jew grupp ta' daww il-persuni u, jew korpi li joffru fis-suq l-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet u, jew xi xogħol;

“limiti stabbiliti” tfisser l-ammonti elenkati fi Skeda 9 u stabbiliti skond ir-regolament 11;

“mezzi elettronici” tfisser l-użu ta' tagħmir elettroniku għall-ipproċessar (inkluż kompressar diġitali) u l-ħażna ta' informazzjoni li tiġi trażmessa, mwassla u riċevuta bil-fili, bir-radju, b'mezzi ottici jew b'mezzi oħra elettromanjetiċi;

“miktub” jew “bil-miktub” tfisser kull espressjoni li tikkonsisti fi kliem jew figuri u li tista' tinqara', tiġi riprodotta u sussegwentement komunikata. Jista' jkun fiha informazzjoni li tiġi trażmessa u tinħażen b'mezzi elettronici;

“il-Ministru” tfisser il-Ministru responsabbli għall-finanzi;

“offerent” tfisser operatur ekonomiku li jkun tefa' offerta;

“offerenti involuti” tfisser offerenti li jkunu għadhom ma gewx esklużi definittivament. Esklużjoni tkun waħda definittiva jekk din tkun giet avzata lill-offerenti involuti u jew tkun giet ikkunsidrata bħala waħda legittima mill-Bord

ta' Revizjoni jew din ma tkunx tista' tibqa' sogġetta għal proċedura ta' revizjoni;

“offerta dipartimentali” tfisser offerri mahruġa minn awtoritajiet kontraenti kif hemm fit-Taqsima II;

“offerta mhux konformi” tfisser offerta li ma tkunx tikkonforma mal-pattijiet u l-kondizzjonijiet speċifikati fl-avviż jew fl-avviż ta' l-UE biex isiru offerri jew fid-dokumenti ta' l-offerta nnifishom;

“operatur ekonomiku” tkopri ugwalment il-kunċetti ta' kuntrattur, ta' fornitur u ta' min jipprovdi s-servizz;

“pajjiż terz” tfisser pajjiż li mhuwiex membru ta' l-Unjoni Ewropea;

“proċeduri miftuħa” tfisser dawk il-proċeduri li bihom kull operatur ekonomiku li jkollu interess jista' jagħmel l-offerti tiegħu;

“proċeduri negozjati” tfisser dawk il-proċeduri li bihom l-awtoritajiet kontraenti jikkonsultaw ma' l-operaturi ekonomiċi li jagħzlu huma stess u jinnegozjaw il-pattijiet ta' kuntratt ma' xi wieħed jew aktar minnhom;

“proċeduri ristretti” tfisser dawk il-proċeduri li operatur ekonomiku jista' jitlob li jipparteċipa fihom u li permezz tagħhom ikunu biss dawk l-operaturi ekonomiċi li jiġu mistednin mill-awtoritajiet kontraenti li jkunu jistgħu jagħmlu l-offerti tagħhom;

“provvidur ta' servizzi” tfisser persuna naturali jew ġuridika jew entità pubblika jew grupp ta' dawk il-persuni u, jew korpi li joffru servizzi fis-suq;

“Regolamenti dwar l-Akkwisti Pubbliċi” tfisser ir-Regolamenti ta' l-2005 dwar l-Akkwisti Pubbliċi ta' Entitajiet li joperaw fis-Settur ta' l-Ilma, l-Energija, it-Trasport u s-Servizzi Postali; A.L. 178 ta' l-2005.

“rimedju pre-kuntrattwali” tfisser rimedju li jintalab quddiem il-Bord ta' Revizjoni ta' Kuntratti Pubbliċi wara deċiżjoni li tkun ittiegħdet qabel id-data tal-gheluq ta' l-offerta;

“sejha għall-offerti” tfisser kompetizzjoni għall-ghoti ta’ kuntratt pubbliku magħmula wara avviż formali jew avviż ta’ l-UE;

“sistema dinamika ta’ xiri” tfisser proċess kompletament elettroniku biex isir xiri meqjus komuni, li jkollu karatteristiċi, kif ikun ġeneralment disponibbli fis-suq, li jkunu konformi mal-htigiet ta’ l-Awtorità Kontraenti, li jkun limitat fiż-żmien u miftuħ matul il-validità tiegħu għal kull operatur ekonomiku li jissodisfa l-kriterji ta’ l-għazla u li jkun tefa’ offerta indikattiva li tkun tikkonforma ma’ l-ispeċifikazzjoni;

“speċifikazzjonijiet tekniċi” għandha t-tifsira mogħtija lilha skond l-artikolu 45;

“Stat Membru” tfisser stat membru tal-Komunitajiet Ewropej kif imfisser fil-kelma “Kummissjoni” f’dawn ir-regolamenti;

“stat rilevanti” tfisser stat li miegħu l-Unjoni Ewropea tkun għamlet ftehim dwar akkwisti pubbliċi inklużi b’mod partikolari l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, Ftehim Ewropej, kull ftehim bilaterali u, meta dan ikun japplika, il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi ta’ l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ;

Kap. 406.

“VAT” tfisser taxxa fuq il-valur miżjud skond l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud;

“il-vokabolarju komuni dwar l-akkwisti pubbliċi” jew “CPV” jistabbilixxi n-nomenklatura ta’ riferenza applikabbli għall-kuntratti pubbliċi. Fl-eventwalità ta’ interpretazzjonijiet diversi minhabba d-differenzi possibbli bejn il-CPV u n-nomenklaturi ta’ l-NACE jew bejn in-nomenklaturi tal-CPV u l-CPC (versjoni provviżorja) , in-nomenklatura tal-NACE jew tal-CPC rispettivament jiehdu preċedenza;

“xogħol” tfisser l-eżitu finali ta’ xi xogħlijiet ta’ bini jew inginerija ċivili meħuda fl-intier tagħhom li hu biżżejjed fih innifsu biex iwettaq funzjoni ekonomika u teknika.

Għan.

3. Dawn ir-regolamenti għandhom jipprovdu għar-regolament ta’ kuntratti pubbliċi mogħtijin minn awtoritajiet kontraenti elenkati f’Skeda 1 u kategorizzati fi Skeda 2, fi Skeda 3, Skeda 4 u Skeda 5 dwar il-koordinament ta’ proċeduri għall-

għoti ta' kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi, kuntratti ta' provvista pubblika, konċessjonijiet ta' xogħol, u kuntratti għal servizzi pubbliċi, kemm-il darba daww il-kuntratti ma jkunux esklużi skond ir-regolament 16 ta' dawn ir-regolamenti. Awtoritajiet kontraenti mhux speċifikament elenkati fi Skeda 1 għandhom jitqiesu għall-fini ta' dawn ir-regolamenti bħala elenkati fi Skeda

4. (1) L-awtoritajiet kontraenti għandhom jiżguraw li ma jkun hemm ebda diskriminazzjoni bejn operaturi ekonomiċi, u li l-operatur iekonomiċi kollha jiġu trattati b'mod uguali u trasparenti kull meta ssir sejha għal offerti, ikun x'ikun il-valur stmat tagħhom.

Ebda diskriminazzjoni u kunfidenzjalità.

(2) L-awtoritajiet kontraenti għandhom jiżguraw li ma jkun hemm ebda diskriminazzjoni bejn intrapriżi li jkunu qegħdi jallegaw xi ħsara fil-kuntest ta' proċedura għall-għoti ta' kuntratt ħala riżultat tad-distinzjoni li ssir b'dan ir-regolament bejn regoli nazzjonali li jimplimentaw id-dritt Komunitarju u regoli oħra nazzjonali.

(3) Id-dispożizzjoni tar-regolament 34 (2) għandha tkun tapplika għall-awtoritajiet kontraenti kollha irrispettivament mill-valur tal-kuntratt.

(4) L-awtoritajiet kontraenti għandhom jirrispettaw għalkollox ix-xorta konf idenzjali ta' kull inf ormazzjoni mogħtija minn operaturi ekonomiċi. Din l-informazzjoni tinkludi, b'mod partikolari, sigrieti tekniċi jew tan-negozju u l-aspetti konfidenzjali ta' l-offerti:

Izda dan ikun mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet f'dan ir-regolament li għandhom x'jaqsmu ma' l-obbligi dwar ir-reklamar ta' kuntratti mogħtija u l-informazzjoni mogħtija lill-kandidati u lill-offerenti skond dan ir-regolament u skond il-liġi.

(5) Fil-kuntest ta' l-għoti ta' speċifikazzjonijiet tekniċi lil kandidati u offerenti li jkollhom interess, tal-kwalifika ta' kandidati u l-għażla ta' offerenti u ta' l-għoti ta' kuntratti, l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jimponu htigiet bil-għan li jħarsu x-xorta konfidenzjali ta' l-informazzjoni li huma jagħmlu disponibbli.

5. (1) Ikun hemm Direttur tal-Kuntratti li jkun responsabbli għat-tmexxija tad-Dipartiment tal-Kuntratti u

Direttur tal-Kuntratti.

ġeneralment għall-amministrazzjoni tal-proċeduri ta' akkwist kif stipulati f'dawn ir-regolamenti.

(2) Fil-qadi tal-funzjonijiet tiegħu, id-Direttur tal-Kuntratti u l-familja l-aktar qrib ma jkunux ikkunsidrati responsabbli personalment għal xi att jew ommissjoni li jsiru bonafidi. Għall-finijiet ta' dan is-subregolament, "il-familja l-aktar qrib" tfisser il-konjuġi u t-tfal tad-Direttur.

Funzjonijiet tad-
Direttur tal-Kuntratti.

6. (1) Kemm-il darba ma jiġix provdut xort'oħra f'dawn ir-regolamenti, id-Direttur tal-Kuntratti jkollu l-funzjoni –

(a) li jiżgura li dawn ir-regolamenti jiġu osservati mill-partijiet kollha involuti:

Iżda l-awtoritajiet kontraenti għandhom ikunu responsabbli għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-kuntratt:

Iżda wkoll jekk ikun hemm xi penalitajiet li joriġinaw minn deċiżjonijiet li jittiehdu minn awtorità kontraenti, dawn għandhom jaqgħu fil-parametri tar-responsabbiltà ta' l-awtorità kontraenti involuta;

(b) li jistabbilixxi u jirregola l-proċedura li għandha tiġi segwita matul il-laqgħat tal-Kumitat tal-Kuntratti, tal-Kumitat tal-Kuntratti Dipartimentali u tal-Bordijiet ta' Deċiżjoni Dipartimentali, u waqt il-ħruġ u l-pubblikazzjoni ta' sejhiet għal offerti, id-dhul ta' l-offerti, il-ftuh ta' l-offerti, l-eżami ta' l-offerti u l-għoti ta' kuntratti skond ir-regoli stabbiliti f'dawn ir-regolamenti;

(ċ) jikseb informazzjoni mingħand l-awtoritajiet elenkatifi Skeda 1 li għalihom japplikaw dawn ir-regolamenti dwar l-għoti ta' kuntratti li l-valur tagħhom ikun ta' inqas minn €120,000 inklużi iżda mhux limitati għal ordnijiet ta' varjazzjoni, penalitajiet, imposti jew rimessi, u ġeneralment skond ma huwa jista' jqis li jkun meħtieġ sabiex ikun jista' jiżgura konformità ma' dawn ir-regolamenti;

(2) Dwar offerti maħruġin taħt it-Taqsima IV u t-Taqsima V, b'żjieda mal-paragrafu (a), id-Direttur tal-Kuntratti jkollu l-funzjoni:

(a) li jistabbilixxi u, jew japprova l-kondizzjonijiet generali ta' dokumenti ta' l-offerti;

(b) li jawtorizza divergenzi minn kondizzjonijiet standard skond ir-regolamenti hawn isfel stabbiliti u li jistgħu jiddaħhlu fid-dokumenti ta' l-offerti;

(ċ) li jikkunsidra t-thassir ta' l-offerta fil-każ li l-proċess ta' evalwazzjoni ma jkunx gie mitmum sa tmiem il-perjodu ta' validità ta' l-offerti li jkunu saru; kull nuqqas ta' konklużjoni tal-proċess ta' evalwazzjoni sa tmiem it-tieni estensjoni tal-perjodu ta' validità awtomatikament iwassal għat-thassir ta' l-offerta:

Iżda d-Direttur għandu jikkonsulta lill-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali biex jara xi tkun il-fehma tiegħu:

Iżda wkoll jekk il-Kumitat tal-Kuntratti ma jkunx jaqbel mar-rakkomandazzjoni tad-Direttur, id-deċiżjoni tad-Direttur tista' tiġi riferita lill-Ministru għall-approvazzjoni tiegħu;

(d) li jiżgura li l-kondizzjonijiet u l-ispeċifikazzjonijiet ta' l-offerti ma jkunux jagħtu xi vantaġġ jew żvantaġġ mhux dovut lil xi offerent partikolari u lil xi persuna lijkollha jew li darba kellha interess f'li tikseb xi kuntratt pubbliku partikolari;

(e) li jordna li jittawwal il-perjodu għall-għemil ta' offerti fil-każ ta' xi sejha għal offerti msemija f'dawn ir-regolamenti jekk huwa jqis li dik l-estensjoni tkun ġustifikata fiċ-ċirkostanzi tal-każ;

(f) li jifli u japprova, b'xi tibdil jew mingħajru, dokumenti ta' l-offerti, qabel ma dawn jinħarġu u jiġu pubblikati;

(g) li japprova, skond ma jkun adatt, kif previst fit-Taqsima VIII, varjazzjonijiet li jkunu jolqtu l-valuri oriġinali ta' kuntratti b'izjed minn 5 fil-mija;

(h) li japprova estensjonijiet fil-perjodu kemm idumu l-kuntratti li jiġu mogħtija minnu jekk huwa jqis li ċ-ċirkostanzi jkunu hekk jitolbu fl-interess pubbliku u jsiru dispożizzjonijiet speċifiċi dwar daww l-estensjonijiet fid-dokument ta' l-offerta;

(i) li jidentifika u jimplimenta mezzi adatti biex ikun jista' jissorvelja l-eżekuzzjoni kif suppost ta' kuntratti mogħtija minnu u, bil-parir tal-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali, jimponi jew jagħti lura, kif ikun addatt, penalitajiet u danni dovuti fuq dawk il-kuntratti;

(j) jipproċedi u jiddefendi kull proċediment ġudizzjarju jew ta' arbitraġġ li jistgħu jkunu meħtieġa dwar xi kuntratt mogħti minnu;

(k) (i) li joħroġ sejhiet għal offerti u jagħti kuntratti perjodiċi għall-forniment ta' tagħmir, provvisti, xogħlijiet jew servizzi li jkunu ta' xorta ta' użu komuni għall-awtoritajiet kontraenti elenkati fi Skeda 2; u

(ii) li javża perjodikament lill-Kapijiet ta' Dipartimenti bil-prezzijiet u l-kondizzjonijiet li jkunu japplikaw, u l-proċedura li għandha tiġi adottata fl-akkwist ta' dak it-tagħmir, provvisti, xogħlijiet jew servizzi:

Izda l-Kapijiet ta' Dipartimenti għandhom jakkwistaw dak it-tagħmir, provvisti, xogħlijiet jew servizzi direttament mingħand il-kuntrattur skond dawk il-kondizzjonijiet u proċeduri li jkunu avżati mid-Direttur kif hawn provdut;

(l) li jagħmel regolamenti dwar l-ġhoti ta' offerti f'isem u għar-rigward ta' awtoritajiet kontraenti elenkati fi Skeda 2, li jinkludu l-każ ta' assoċjazzjoni ta' awtoritajiet li dik l-awtorità kontraenti tkun membru fihom:

Izda l-awtoritajiet kontraenti elenkati fi Skeda 2 għandhom –

(i) iħejju d-dokumenti ta' l-offerti;

(ii) jagħmlu kull hlas dwar l-offerta mogħtija; u

(iii) jissorveljaw l-implimentazzjoni ta' l-offerta:

Izda wkoll regolamenti li jaffettwaw l-ġhoti ta' offerti li jistgħu jkunu regolati minn proċeduri li jiddevjaw minn dawn ir-regolamenti għandhom jiġu pubblikati permezz ta' notifikazzjoni fil-Gazzetta;

(m) li jippubblika fil-Gazzetta avviż dwar l-ghotjiet kollha ta' offerti inklużi l-varjazzjonijiet barra mil-limiti tal-kondizzjonijiet ta' l-offerta, fi żmien sitt xhur mill-ghoti tagħhom.

7. (1) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet ta' l-Att dwar l-Interpretazzjoni, u ta' kull ordni jew direttiva li tingħata mill-Ministru –

Diskrezzjoni li ssir
riferenza.
Kap. 249.

(a) id-Direttur jista', fid-diskrezzjoni tiegħu, jaċċetta jew jiċċhad ir-rakkomandazzjonijiet tal-maġġoranza tal-membri tal-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali għall-aċċettazzjoni jew ir-rifjut ta' xi offerta;

(b) meta -

(i) id-Direttur ma jkunx jaqbel ma' xi rakkomandazzjoni tal-maġġoranza tal-membrital-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali; jew

(ii) xi rakkomandazzjoni tal-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali tkun tidifferixxi minn dik ippreżentata mid-Dipartiment jew minn xi korp iehor li għalih għandu jsir l-akkwist,

id-Direttur jista' jirreferi l-kwistjoni għad-deċiżjoni tal-Ministru:

Izda d-Direttur għandu dejjem jirreferi kull haġa li dwarha ma jkunx jaqbel mal-parti l-kbira tal-membrita' Kumitat Speċjali tal-Kuntratti għad-deċiżjoni tal-Ministru;

(ċ) id-Direttur jista', fid-diskrezzjoni tiegħu, jirreferi kull haġa għad-deċiżjoni tal-Ministru izda kull deċiżjoni li tittiehed mill-Ministru taht l-Att dwar l-Interpretazzjoni, jew wara xi riferenza li ssirli mid-Direttur u li jkollha influwenza diretta fuq l-ghoti ta' xi kuntratt mid-Direttur lil xi offerent partikolari m'għandha b'ebda mod iċċaħħad il-jedd ta' xi kandidat jew offerent u ta' kull min ikollu jew darba kellu xi interess f'li jikseb xi kuntratt pubbliku partikolari milli jirrikorri għall-proċeduri dwar l-appelli li hemm previsti f'dawn ir-regolamenti.

(2) Kull haġa li tiġi riferita għad-deċiżjoni tal-Ministru għandha tiġi hekk riferita bil-miktub u d-deċiżjoni tal-Ministru għandha bl-istess mod tiġi komunikata bil-miktub.

Kumitat tal-Kuntratti
Ġenerali u
Kumitat tal-Kuntratti
Dipartimentali.

8. Ikun hemm –

(a) (i) Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali li jkollu l-membri tiegħu li jinħatru mill-Prim Ministru b'dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet kif jistgħu jiġu speċifikati fl-ittra tal-hatra tagħhom;

(ii) il-membri tal-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali jinħatru għal żmien stabbilit ta' mhux iżjed minn tliet snin, u jistgħu jerġgħu jiġu mahtura;

(iii) kull membru tal-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali jista', matul iż-żmien li jkun qed jokkupa l-kariga, jitneħħa mill-Prim Ministru jekk huwa jkun sodisfatt li kien hemm każ ċar ta' mġieba hażina minn dak il-membri jew li dak il-membri ma jkunx kapaċi jwettaq il-funzjonijiet tiegħu jew meta jkunu jeżistu dawk iċ-ċirkostanzi li kieku kienu jiskwalifikaw lil dak il-membri milli jibqa' membru tal-Kumitat tal-Kuntratti;

(iv) id-dispożizzjonijiet tat-Taqsima IX għandhom japplikaw għall-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali; u

(b) Kumitat tal-Kuntratti Dipartimentali, li jkun magħmul minn tliet membri:

(i) *Chairman*, li jkun id-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, jew ir-rappreżentant tiegħu;

(ii) membru li jinħatar mis-Segretarju Permanenti tal-ministeru involut; u

(iii) membru li jkun jirrappreżenta lid-Direttur tal-Kuntratti, hekk li dak il-membri jista' jkun ukoll membru tal-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali.

Kumitat tal-Kuntratti
Speċjali.

9. (1) Meta l-Prim Ministru jistabbilixxi li l-eżami ta' offerti għall-ghoti ta' xi kuntratt partikolari jkun jehtieg xi maestrija, sengħa jew attributi oħra speċjali, huwa jista' jahtar Kumitat tal-Kuntratti Speċjali sabiex ikun jista' jingħata dak il-kuntratt pubbliku.

(2) Il-membri ta' Kumitat tal-Kuntratti Speċjali għandhom jinhattru għaż-żmien li matulu jdum għaddej il-proċess ta' eżami ta' dik is-sejha għall-offerti partikolari, sakemm tingħata l-offerta jew sakemm id-Direttur tal-Kuntratti jiddikjara li l-ghoti tal-kuntratt pubbliku jkun ġie irtirat.

(3) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament, ir-regolament 8 għandu japplika għall-membri ta' Kumitat tal-Kuntratti Speċjali bħalma japplika għall-membri tal-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali.

(4) Id-dispożizzjonijiet tat-Taqsima IX għandhom japplikaw għall-Kumitat tal-Kuntratti Speċjali.

10. (1) Il-laqgħat tal-Kumitati tal-Kuntratti għandhom jissejhu miċ-Chairman li jkun ser jippresjedi dawk il-laqgħat. Tliet membri tal-Kumitat tal-Kuntratti jagħmlu quorum f'laqgħa ta' dak il-Kumitat. Kumitat tal-Kuntratti.

(2) Id-deċiżjonijiet għandhom jittieħdu permezz ta' maġġoranza sempliċi tal-voti tal-membri preżenti u li jkunu qegħdin jivvotaw. Iċ-Chairman għandu, fil-każ li jkun hemm voti ndaqs, ikollu dritt għal vot deċiżiv.

(3) Meta jkunu qegħdin jinfethu l-offerti, il-laqgħat tal-Kumitati tal-Kuntratti jkunu miftuħa għall-pubbliku. L-elenku ta' offerti riċevuti, flimkien mal-prezzijiet rispettivi, hliel għal offerti magħmulin skond ir-regolament 32, għandhom jiġi ppubblikament mid-Direttur minnufih wara l-ftuħ u l-iskedar tagħhom.

(4) Il-Kumitati tal-Kuntratti mwaqqfa skond dawn ir-regolamenti għandhom jirregolaw il-proċedimenti tagħhom infushom, kemm-il darba ma jiġix provdut xort'oħra f'dawn ir-regolamenti. Iċ-Chairman ta' kull kumitat mwaqqaf bis-saħħa ta'dawn ir-regolamenti jkollu vot deċiżiv.

(5) Il-Kumitati tal-Kuntratti jkollhom il-funzjoni li jgħinu lid-Direttur fl-eżekuzzjoni ta' dmirijietu skond dawn ir-regolamenti. Fit-tweqqif tal-funzjonijiet tagħhom, il-Kumitati tal-Kuntratti għandhom jiġu regolati b'mod ġenerali bid-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti u b'mod partikolari bid-dispożizzjonijiet tat-Taqsima X.

Limiti stabbiliti.

11. Il-Ministru għandu, minn żmien għal żmien b'regolamenti, jistabbilixxi l-limiti stabbiliti li japplikaw taht dawn ir-regolamenti. Dawk il-limiti stabbiliti għandhom ikunu daqs, u kategorizzati bl-istess mod, bħal-limiti stabbiliti konformement mad-Direttivi rilevanti ta' l-Unjoni Ewropea kif pubblikati minn żmien għal żmien fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Htieġa ta' approvazzjoni qabel il-ħruġ u l-pubblikazzjoni ta' offerti.

12. Meta awtorità kontraenti tkun bi hsiebha toħroġ sejha għall-offerti li twassal għall-ghoti ta' kuntratt pubbliku, li jkollu l-valur stmat tiegħu jinkwadra fid-dispożizzjonijiet tar-regolament 14(b) u (ċ), għaldaqstant l-awtorità kontraenti għandha qabel il-ħruġ u l-pubblikazzjoni tas-sejha tibgħat kopja tad-dokument ta' l-offerta lid-Direttur inkluża kull dokumentazzjoni oħra rilevanti u ta' sostenn.

Rapport annwali.

13. (1) Id-Direttur tal-Kuntratti għandu, sa mhux aktar tard minn sitt xhur wara tmiem kull sena finanzjarja, jagħmel u jibgħat lill-Ministru rapport li jkun jittratta b'mod ġenerali dwar il-hidma tal-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali u tal-Kumitat Speċjali tal-Kuntratti matul is-sena finanzjarja li jkun qed isir ir-rapport dwarha. Ir-rapport għandu, b'mod partikolari, jipprovdi dettalji li jirrigwardaw appelli ppreżentati mill-kandidati u l-offerenti u kull min ikollu jew darba kellu xi interess f'li jikseb xi kuntratt pubbliku partikolari skond dawn ir-regolamenti u d-deċizzjonijiet li jittiehdu mill-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali.

(2) Il-Ministru għandu jqiegħed kopja ta' kull rapport annwali bħal dak fuq il-Mejda tal-Kamra ma' l-ewwel opportunità li jkollu.

Applikabilità.

14. Mingħajr preġudizzju għall-applikabilità tad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dawn ir-regolamenti, kuntratti pubbliċi –

(a) li l-valur stmat tagħhom ma jeċċedix €120,000, ikunu soġġetti għat-Taqsima II;

(b) li l-valur stmat tagħhom jeċċedi €120,000 iżda ma jeċċedix il-limiti stabbiliti, ikunu soġġetti għat-Taqsimiet III u IV;

(ċ) li l-valur stmat tagħhom ikun daqs jew jeċċedi l-limiti stabbiliti, ikunu soġġetti għat-Taqsimiet IV, V, VI Sezzjoni A, VI Sezzjoni B, VI Sezzjoni ~ u VII skond ma jkunu japplikaw.

Fil-kalkolu tal-valuri stmati ta' kuntratti pubbliċi l-awtorità kontraenti għandha tħaddem id-dispożizzjonijiet stipulati fir-regolament 15.

15. (1) Fil-kalkolu tal-valur stmat, l-awtorità kontraenti għandha tqis il-valur stmat ta' rimunerazzjoni dovuta lill-offerent li jirbaħ il-kuntratt mingħajr ebda VAT. Din l-istim għandha tqis l-ammont totali stmat, inkluża kull forma ta' għażla u kull tiġdid tal-kuntratt. Meta l-awtorità kontraenti tkun ipprovdiet għal premijiet jew hlasijiet lill-kandidati jew offerenti, hija għandha tqishom meta tikkalkola l-valur stmat tal-kuntratt. L-istim għandha tkun valida fil-mument li fih jintbagħat l-avviż dwar kuntratt jew fil-każijiet fejn dak l-avviż mhux meħtieġ, fil-mument li fih l-awtorità kontraenti tibda' l-proċess ta' l-għoti tal-kuntratt.

Regoli dwar il-kalkolu tal-valur stmat li japplika.

(2) Awtoritajiet kontraenti m'għandhomx jistabbilixxu l-valur stmat ta' kuntratt pubbliku bil-ħsieb li jevitaw l-applikazzjoni, f'parti jew kollha kemm hi, ta' dawn ir-regolamenti.

(3) Awtoritajiet kontraenti m'għandhom japplikaw ebda mekkanizmu, inkluża s-suddiviżjoni ta' kuntratti pubbliċi, li jkollu l-għan li jdur ma' l-applikazzjoni, f'parti jew kollha kemm hi, ta' dawn ir-regolamenti.

(4) (a) Meta xogħol propost jew ix-xiri ta' servizzi jista' jirriżulta f'li jingħataw kuntratti fl-istess waqt fil-forma ta' diversi lottijiet, b'kull lott ikun jiffirma s-suġġett ta' kuntratt, għandu jitqies il-valur ta' kull lott bil-għan li jsir il-kalkolu tal-valur stmat tal-kuntratt pubbliku u fejn il-valur aggregat tal-lottijiet ikun daqs jew aktar mill-limiti stabbiliti fir-regolament 11, ir-regolamenti li japplikaw għal kuntratti pubbliċi li l-valur tagħhom jaqbez il-limiti stabbiliti għandhom japplikaw għall-għoti ta' kuntratt għal kull lott:

Izda fil-każ ta' kuntratt ta' servizzi pubbliċi jew ta' kuntratt ta' xogħlijiet, awtoritajiet kontraenti jistgħu jqisu l-lottijiet separati bħala kuntratti separati fir-rigward ta' xi lott li jkollu valur stmat, mingħajr ebda VAT, ta' inqas minn €80,000 għal servizzi u €1,000,000 għal xogħlijiet u sakemm il-valur totali ta' dawk il-lottijiet ma jkunx jeċċedi 20 fil-mija tal-valur totali tal-lottijiet kollha.

(b) Meta proposta għall-akkwist ta' provvisti simili tista' tirriżulta f'li jingħataw kuntratti fl-istess waqt fil-

forma ta' lottijiet separati, għandu jitqies il-valur totali stmat ta' dawk il-lottijiet għall-għan li ssir l-istima tal-valur tal-kuntratt u jekk il-valur aggregat tal-lottijiet ikun daqs jew aktar mill-limiti stabbiliti fir-regolament 11, ir-regolamenti li japplikaw għal kuntratti pubbliċi li l-valur tagħhom jaqbeż il-limiti stabbiliti għandhom japplikaw għall-għoti ta' kull lott. Madankollu, awtoritajiet kontraenti jistgħu jqisu l-lottijiet separati bħala kuntratti separati għal lottijiet li l-valur stmat tagħhom ikun inqas minn €80,000 mingħajr ebda VAT sakemm il-kost aggregat ta' dawk il-lottijiet ma jkunx iżjed minn 20 fil-mija tal-valur aggregat tal-lottijiet kollha

(5) Meta kuntratt ta' provvista pubblika jew kuntratt ta' servizzi pubbliċi jkun kuntratt regolari, serje ta' kuntratti, jew kuntratt li għandu jiġgedded fi żmien stabbilit, il-valur stmat tal-kuntratt pubbliku għandu jiġi stabbilit abbażi ta':

(a) jew il-valur totali aggregat attwali ta' kuntratti simili li jkunu saru matul is-sena fiskali jew it-tnax-il xahar ta' qabel, aġġustati meta jkun possibbli, għal bdil antiċipat fil-kwantità jew fil-valur matul it-tnax-il xahar li jiġu wara l-ewwel kuntratt;

(b) jew il-valur aggregat stmat matul it-tnax-il xahar li jiġu wara l-ewwel kunsinna jew matul iż-żmien tal-kuntratt, meta dan ikun jeċċedi it-tnax-il xahar:

Iżda l-għażla tal-metodu li jintuża biex jiġi kalkolat il-valur stmat ta' kuntratt pubbliku m'għandhiex issir bil-ħsieb li tiġi evitata l-applikazzjoni ta' l-obbligi aktar onerużi taht dan ir-regolament.

(6) Meta kuntratt għal servizzi pubbliċi ma jispeċifikax prezz totali, il-bażi għall-kalkolu tal-valur stmat tal-valur tal-kuntratt pubbliku għandha tkun:

(a) fil-każ ta' kuntratti pubbliċi għal żmien fiss, meta ż-żmien tagħhom ikun wieħed ta' tmienja u erbghin xahar jew inqas, bil-valur tal-kuntratt totali għal kemm dan idum;

(b) fil-każ ta' kuntratti pubbliċi għal żmien indefinit, jew li jkollhom żmien ta' iżjed minn tmienja u erbghin xahar, bil-pagament ta' kull xahar multiplikat bi tmienja u erbghin.

(7) Meta kuntratt ta' provvista pubblika jkun dwar xi kirja, kiri jew *hire purchase* ta' prodotti, il-baži għall-kalkolu tal-valur stmat tal-kuntratt ta' provvista pubblika għandha tkun:

(a) fil-każ ta' kuntratti għal żmien fiss, meta ż-żmien tagħhom ikun ta' tnax-il xahar jew inqas, il-valur tal-kuntratt totali jkun għal kemm dan idum, jew, meta ż-żmien jeċċedi tnax-il xahar, il-valur tiegħu totali inkluż il-valur stmat residwu;

(b) fil-każ tal-kuntratti għal żmien indefinit jew f'dawk il-każijiet meta jkun hemm dubju dwar għal kemm żmien ikunu ser idumu l-kuntratti, il-valur ta' kull xahar multiplikat bi tmienja u erbghin.

(8) Għal kuntratti ta' servizzi pubbliċi, il-valur li għandu jittiehed bħala baži biex jiġi kalkolat il-valur stmat ta' kuntratt għandu, fejn ikun adatt, ikun dan li ġej:

(a) dwar servizzi ta' l-assigurazzjoni, il-premium li jitħallsu u kull tip ieħor ta' rimunerazzjoni;

(b) dwar il-kummerċ bankarju u servizzi finanzjarji oħra, id-drittijiet, il-kummissjonijiet, l-imgħax u kull tip ieħor ta' rimunerazzjoni;

(ċ) dwar kuntratti li jinvolvu xi disinn, id-dritt jew il-kummissjoni li għandha tithallas u kull tip ieħor ta' rimunerazzjoni.

(9) Għall-finijiet tal-kalkolu tal-valur stmat ta' kuntratt ta' xogħlijiet pubbliċi, l-awtorità kontraenti għandha tqis mhux biss il-valur tax-xogħlijiet iżda wkoll il-valur stmat tal-provvisti meħtieġa biex jitwettqu x-xogħlijiet li l-awtoritajiet kontraenti jagħmlu disponibbli lill-kuntrattur.

(10) Għall-finijiet tal-kalkolu tal-valur stmat ta' kuntratt li jinkludi kemm provvisti kif ukoll servizzi, għandu jitqies il-valur totali tal-provvisti u s-servizzi, mingħajr ma jitqiesu l-valuri rispettivi tagħhom. Il-kalkolu għandu jinkludi l-valur ta' sejbien ta' sit u ta' hidmiet ta' istallazzjoni.

(11) Il-baži tal-kalkolu tal-valur ta' ftehim qafas u ta' sistema dinamika ta' xiri għandu jkun l-oġġla valur kalkolat

mingħajr ebda VAT tal-kuntratti kollha previsti għall-perjodu kollu tal-ftehim qafas jew tas-sistema dinamika ta' xiri.

Ebda applikabilità.

16. (1) Dawn ir-regolamenti ma japplikawx għal:

(a) kuntratti pubbliċi regolati b'regoli proċedurali differenti u mogħtija konformement ma' xi ftehim internazzjonali magħmul bejn Malta u xi pajjiż terz wieħed jew aktar li jkopri provvisti jew xogħlijiet maħsuba għall-implimentazzjoni kongunta jew l-isfruttament kongunt ta' xi xogħol mill-Istati firmatarji jew servizzi maħsuba għall-implimentazzjoni jew l-isfruttament ta' xi proġett mill-Istati firmatarji;

Iżda l-ftehim internazzjonali għandu jkun sar b'mod konformi mat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea u għandu jkun gie mgharraf lill-Kummissjoni;

(b) kuntratti pubbliċi regolati b'regoli proċedurali differenti u mogħtija konformement mal-proċedura partikolari ta' xi organizzazzjoni internazzjonali;

(c) kuntratti pubbliċi li jiġu dikjarati sigrieti jew li għandu jkun hemm ma' l-eżekuzzjoni tagħhom miżuri ta'sigurtà speċjali skond il-liġijiet, regolamenti jew dispożizzjonijiet amministrattivi li jkunu fis-seħh minn żmien għal żmien f'Malta jew meta l-harsien tas-sigurtà ta' Malta ikun hekk jeħtieġ;

(d) intrapriżi fi Stat Membru jew pajjiż terz konformement ma' ftehim internazzjonali li jirrigwarda l-istazzjonar ta' truppi u li jirrigwarda l-intrapriżi ta' Stat Membru jew ta' pajjiż terz;

(e) kuntratti pubbliċi li l-għan prinċipali tagħhom ikun li jippermettu li l-awtoritajiet kontraenti jipprovdu jew jisfruttaw networks pubbliċi ta' telekomunikazzjoni jew li jipprovdu lill-pubbliku xi servizz wieħed jew aktar ta' telekomunikazzjonijiet;

(f) kuntratti ta' servizzi pubbliċi għax-xiri jew il-kiri, jkunu liema jkunu l-mezzi finanzjarji, ta' art, bini eżistenti jew proprjetà immobbli oħra jew rigward drittijiet fuqhom; madankollu kuntratti ta' servizzi finanzjarji magħmula fl-

istess waqt, qabel jew wara l-kuntratt ta' xiri jew kiri, f'kull forma tkun xi tkun, ikunu soġġetti għal dan ir-regolament;

(g) kuntratti ta' servizzi pubbliċi għax-xiri, l-iżvilupp, il-produzzjoni jew il-produzzjoni kongunta ta' materjal ta' programmi maħsub għax-xandir minn xandara u kuntratti għal hin fuq ix-xandir;

(h) kuntratti ta' servizzi pubbliċi għal servizzi ta' arbitraġġ u konċiljazzjoni;

(i) kuntratti ta' servizzi pubbliċi għal servizzi finanzjarji li għandhom x'jaqsmu mal-ħruġ, il-bejgħ, ix-xiri jew it-trasferiment ta' sigurtajiet jew strumenti finanzjarji oħra, b'mod partikolari operazzjonijiet mill-awtoritajiet kontraenti biex jingabru flus jew kapital, u servizzi ta' bank ċentrali;

(j) kuntratti ta' servizzi pubbliċi għal kuntratti ta' l-impjieġ;

(k) kuntratti ta' servizzi pubbliċi għal servizzi ta' rikerka u żvilupp ħlief dawk fejn il-benefiċċji jmorru esklużivament għand l-awtorità kontraenti għall-użu tagħha fit-tmexxija ta' l-affarijiet tagħha, bil-kondizzjoni li jkun hemm rimunerazzjoni shiħa mill-awtorità kontraenti għas-servizz provdut.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-regolament 64(2), dawn ir-regolamenti ma japplikawx għal kuntratti ta' konċessjoni ta' servizzi pubbliċi:

Iżda l-awtoritajiet kontraenti għandu jkollhom il-possibbiltà li jagħmlu d-deċiżjonijiet tagħhom soġġetti għal kondizzjonijiet li –

(a) jiġu rifjutati jew magħzula kandidati għall-proċedura ristretta jew negozjata li twassal għall-ġhoti ta' kuntratti ta' konċessjoni ta' servizz pubbliku; u, jew

(b) tiġi jew ma tiġix imwarrba offerta mitfugħa wara sejha għal offerti għall-ġhoti ta' kuntratt ta' konċessjoni ta' servizz pubbliku meta l-offerti jkunu magħmula f'pakketti separati; u, jew

(ċ) tiġi rifjutata jew mogħtija offerta mitfugħa wara sejha għall-offerti għall-ġħoti ta' kuntratt ta' konċessjoni ta' servizz pubbliku jew l-ġħoti ta' kuntratt ta' konċessjoni ta' servizz pubbliku,

għall-proċedura ta' reviżjoni stipulata fit-Taqsimiet XII u XIII, u daww il-proċeduri għandhom ikuni soġġetti għal kull emenda li tiġi stipulata mill-awtorità kontraenti fis-sejha għall-kompetizzjoni qabel proċedura ristretta jew negozjata jew fis-sejha għall-offerti.

(3) Dawn ir-regolamenti ma japplikawx għal kuntratti ta' servizzi pubbliċi mogħtija minn awtorità kontraenti lil awtorità kontraenti oħra jew lil xi assoċjazzjoni ta' awtoritajiet kontraenti abbażi ta' xi dritt esklużiv li huma jkunu jgawdu minnu konformement ma' xi liġi, regolament jew dispożizzjoni amministrattiva li tkun kompatibbli mat-Trattat tal-KE.

(4) Awtoritajiet kontraenti ma jkollhom ebda obbligu li jagħtu xi informazzjoni li l-kxif tagħha jitqies kuntrarju għall-interessi essenzjali tas-sigurtà ta' Malta.

TAQSIMA II

Regoli li jirregolaw kuntratti pubbliċi li l-valur tagħhom ma jeċċedix € 120,000

Applikabilità.

17. Meta l-valur stmat ta' kuntratt pubbliku ma jeċċedix €120,000 għandhom japplikaw biss id-dispożizzjonijiet rilevanti tat-Taqsima I u t-Taqsima II kollha kemm hi.

Skop.

18. (1) Mingħajr preġudizzju għas-subregolamenti (2) u (3) ta' dan ir-regolament, il-kuntratti pubbliċi kollha, li l-valur stmat tagħhom ma jeċċedix €120,000, għandhom ikunu regolati u amministrati mill-awtorità kontraenti, li għandha madankollu tiżgura li jitharsu d-dispożizzjonijiet kollha applikabbli li jinsabu fit-Taqsima I u fit-Taqsima II.

(2) Wara li Bord ta' Deċiżjoni Dipartimentali jifli offerta, għandu jsir rapport ta' valutazzjoni li jitwassal lill-Kumitat tal-Kuntratti Dipartimentali.

(3) Il-Kumitat tal-Kuntratti Dipartimentali għandu jagħmel rakkomandazzjonijiet definittivi għall-ġħoti tal-kuntratt, u

għandha tintbagħat kopja ta' dik ir-rakkomandazzjoni lid-Direttur tal-Kuntratti.

19. (1) Hlief meta l-Ministru jordna jew japprova xort'ohra, il-proċedura għall-akkwist ta' tagħmir, provvista, xogħlijiet jew servizzi mill-awtoritajiet kontraenti elenkati fi Skeda 2 tkun din li ġejja:

Proċeduri dwar akkwisti pubbliċi għal awtoritajiet kontraenti.

(a) meta l-istima tal-valur ma tkunx iżjed minn €2,500 it-tagħmir, provvista, xogħlijiet jew servizzi jistgħu jiġu akkwistati mid-dipartiment nnifsu jew wara li jkun kiseb il-kwotazzjonijiet jew direttament mis-suq liberu fid-diskrezzjoni tal-Kap tad-Dipartimentwara li jqis xi jkun l-ammont involut, l-urgenza li biha jkun irid isir l-akkwist u r-restrizzjonijiet ta' l-għażla u d-disponibbiltà;

(b) meta l-istima tal-valur tkun iżjed minn €2,500 iżdamhux iżjed minn €6,000 kull tagħmir, provvista, xogħlijiet jew servizzi jistgħu jiġu akkwistati mid-dipartiment wara li ssir sejha għall-offerti, jew wara li jkununkisbu l-kwotazzjonijiet, jew direttament mis-suq liberu, wara li jitqies xi jkun l-ammont involut, l-urgenza li biha jkun irid isir l-akkwist u r-restrizzjonijiet ta' l-għażla u d-disponibbiltà, u l-akkwist għandu jiġi approvat mill-Ministru responsabbli għal dak id-dipartiment, jew minn dak il-membru tad-dipartiment li jista' jiġi awtorizzat minn dak il-Ministru;

(ċ) ix-xiri ta' l-istess materjal jew ta' materjal li jkun simili hafna għalih fi kwantitajiet differenti taht il-paragrafi (a) u (b) matul perjodu ta' sitt xhur, m'għandux ikun jeċċedi valur totali ta' €25,000;

(d) meta l-istima tal-valur tkun iżjed minn €6,000 iżdamhux iżjed minn €47,000, it-tagħmir, provvista, xogħlijiet jew servizzi jistgħu jiġu akkwistati wara li ssir sejha għall-offerti mid-dipartiment jew wara li tiġi pubblikata sejha għall-offerti fil-Gazzetta. Dawk l-offerti kollha għandhom jinfethu fil-pubbliku minn tliet uffiċjali anzjani ta' dak id-dipartiment u l-prezzijiet offruti għandhom ukoll jintgħamli pubbliċi. Id-dispożizzjonijiet tar-regolament 27 għandhom ikunu japplikaw għall-eżami ta' l-offerti kollha li jkunu saru:

Iżda l-Ministru jista' b'regolamenti jippermetti li jkun hemm limiti oghla minn €47,000 sal-limiti stabbiliti, fil-każ ta' xi dipartimenti partikolari, u jista' jawtorizza, kif u meta huwa jqis li jkun hekk adatt, it-twaqqif ta' kumitati għall-akkwisti skond kif hemm provdut f'dawn ir-regolamenti:

Iżda wkoll il-Ministru jista' jippermetti li jiġu approvati varjazzjonijiet, u l-imposizzjoni jew il-maħfra ta' penalitajiet għar-rigward ta' daww il-kuntratti mill-Ministru li tahtu tkun taqa' r-responsabbiltà għal dak id-dipartiment, li jista' jiddelega l-awtorità tiegħu bil-miktub lis-Segretarju Parlamentari, lis-Segretarju Permanenti jew lill-Kap tad-Dipartiment.

(2) Kull sitt xhur il-Kap tad-Dipartiment għandu jippubblika fil-Gazzetta elenku sħiħ ta' daww il-kuntratti dipartimentali kollha li jkun ta flimkien ma' elenku tal-każijiet kollha li jkunu jinkludu varjazzjonijiet li jkunu jeċċedu l-valuri tal-kuntratt oriġinali b'izjed minn 5 fil-mija. F'daww il-każijiet id-dettalji għandhom ikunu jinkludu x-xorta tal-kuntratti, il-valuri tal-kuntratt oriġinali u l-valuri tal-kuntratt finali.

(3) Fil-każijiet kollha li dwarhom l-awtoritajiet elenkati fi Skeda 2 ikunu jridu jadottaw il-proċedura ristretta sabiex iwettqu l-akkwist tagħhom taht dan ir-regolament, ikun meħtieġ il-kunsens minn qabel tad-Direttur tal-Kuntratti.

(4) Mingħajr preġudizzju għas-subregolament (1) (d), kuntratti diretti li jkollhom valur li jeċċedi €6, 000 jistgħu, f'każijiet eċċezzjonali, jingħataw minn xi awtorità kontraenti elenkata fi Skeda 2 wara li dik l-awtorità tikseb minn qabel u bil-miktub l-approvazzjoni tal-Ministru li jista' jiddelega l-awtorità tiegħu bil-miktub lis-Segretarju Permanenti jew lil kull uffiċjal iehor anzjan fil-Ministeru tiegħu.

(5) Il-limiti finanzjarji msemmija f'dan ir-regolament jistgħu jiġu mibdula b'ordni tal-Ministru li jiġi pubblikat b'regolamenti.

(6) Awtoritajiet kontraenti li jkunu qegħdin joperaw skond xi liġi li tagħti setgħa, għandhom fl-għoti ta' kuntratti diretti jsegwu l-proċeduri stipulati f'dik il-liġi.

Jedd li jsir ilment.

20. (1) Meta il-valur stmat tal-kuntratt pubbliku jkun jeċċedi €12,000 u jkun maħruġ minn xi awtorità elenkata fi Skeda

1, kull offerent jew kandidat involut ikollu jedd jagħmel ilment lill-Bord ta' Revizjoni kif hemm fil-proċedura li tinsab f'dan ir-regolamenti.

(2) (a) L-awtorità kontraenti jkollha l-obbligu li toħroġ avviz u li twaħħal riklam, f'post prominenti fil-fond tagħha, fejn jiġi indikat li jkun gie mogħti kuntratt pubbliku, l-aspett finanzjarju ta' l-ġhoti u l-isem ta' l-offerent li jirbaħ il-kuntratt. L-awtorità kontraenti għandha, b'mezzi elettronici jew permezz ta' fax, tgħarraf lill-offerent jew lill-kandidat involuti li l-ġhoti jkun gie pubblikat. L-awtorità kontraenti ma tkunx tista' tiffinalizza l-kuntratt matul il-perjodu mogħti għall-ġhemil ta' appelli.

(b) Il-proċeduri ta' l-ġhoti għandhom jiġu għalkollox sospizi jekk jiġi li jiġi ppreżentat xi appell.

(3) Kull offerent jew kandidat involut li jista' jkun aggravat bl-ġhoti indikat mill-awtorità kontraenti jista', fi żmien hamest ijiem tax-xogħol mill-pubblikazzjoni ta' l-avviz, jippreżenta ittra ta' oġġezzjoni, flimkien ma' depożitu ta' €400, lill-awtorità kontraenti, fejn jiddikjara b'mod l-aktar ċar xi jkunu r-raġunijiet għall-ilment tiegħu. L-ittra ta' l-offerent li jkun qed jilmenta għandha titwaħħal man-notice board ta' l-awtorità kontraenti u għandha tingieb għall-attenzjoni ta' l-offerent rakkomandat.

(4) Wara li jiskadi l-perjodu permess għall-preżentata ta' l-ilment, l-awtorità kontraenti għandha tibgħat l-ittra bl-ilment, l-irċevuta għad-depożitu u d-dokumenti kollha li jkollhom x'jaqsmu mal-kuntratt pubbliku inkwistjoni lill-Bord ta' Revizjoni li għandu jeżamin il-kwistjoni b'mod gust u ekwu. Meta jkun qiegħed jiddeċiedi l-Bord ta' Revizjoni jkollu l-awtorità jikseb b'kull mod li jqis adatt, kull informazzjoni oħra li ma tkunx diġà ġiet provduta mill-awtorità kontraenti. Il-Bord ta' Revizjoni għandu jiddeċiedi l-ilment billi jew jilqgħu jew jichdu. Id-deċiżjoni bil-miktub tal-Bord ta' Revizjoni għandha titwaħħal man-notice board ta' l-awtorità kontraenti u għandhom jingħataw kopji tagħha lid-Direttur tal-Kuntratti u lill-partijiet kollha fil-kwistjoni.

(5) L-offerent jew il-kandidat involut li ma jkunx sodisfatt bid-deċiżjoni mogħtija mill-Bord ta' Revizjoni jista' jirreferi l-kwistjoni quddiem il-Qorti ta' l-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) kif hemm fl-artikolu 41(6) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili fi żmien sittin ġurnata. Dak ir-riferiment m'għandux madankollu jdewwem lill-Kap ta' l-Awtorità Kontraenti milli jimplementa d-deċiżjoni tal-Bord ta' Revizjoni.

(6) Id-dokumenti ta' l-offerta li jinħargu skond din it-Taqsima għandu jkun fihom klawżola li tinforma lill-offerenti li l-ghoti tal-kuntratt jkun soġġett għall-jedd li jsir riferiment kif provdut f'dan ir-regolament, u għandu jkun hemm kopja ta' dik il-klawżola fid-dokumenti.

(7) Il-Ministru jkollu l-awtorità jordna b'avviż legali, li l-jedd li jsir riferiment kif previst f'dan ir-regolament ikun ukoll disponibbli għall-awtoritajiet elenkati fi Skeda 3 u li jippreskrivi l-proċedura kif għandu jsir dak ir-riferiment.

TAQSIMA III

Regoli li jirregolaw kuntratti pubbliċi li l-valur tagħhom jeċċedi €120,000 iżda ma jeċċedix il-limiti stabbiliti

Applikabilità.

21. (1) B'żjieda ma' din it-Taqsima, it-Taqsima I u t-Taqsima IV u r-regolamenti 39 sa 41 għandhom ikunu japplikaw ukoll għal kuntratti pubbliċi meta l-valur stmat ikun jeċċedi €120,000 iżda ma jkunx jeċċedi l-limiti stabbiliti:

Iżda l-avviżi dwar il-kuntratt għandhom jiġu pubblikati fil-Gazzetta biss u f'dik il-forma li tiġi stabbilita mid-Direttur.

(2) Kemm-il darba l-Ministru ma jordnax jew ma japprovax xort'ohra, il-proċedura għall-ghoti ta' kuntratt pubbliku għandha tkun dik stipulata fit-Taqsimiet I u IV. Il-Ministru jista' jiddelega l-awtorità tiegħu bil-miktub lis-Segretarju Permanenti jew lil kull uffiċjal anzjan ieħor fil-Ministeru tiegħu.

Proċedura ta' għoti.

22. Il-kuntratti pubbliċi kollha, li jkollhom valur stmat li jeċċedi €120,000 iżda li ma jeċċedix il-limiti stabbiliti, jkunu soġġetti għall-funzjonijiet regolatorji u funzjonijiet ohra tad-Dipartiment u tad-Direttur tal-Kuntratti:

Iżda kuntratti pubbliċi li jkunu meħtieġa minn awtorità kontraenti elenkata fi Skeda 2 għandhom jinħargu, jkunu amministrati u stabbiliti mid-Dipartiment tal-Kuntratti, li għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti għandu jaġixxi f'isem l-awtoritàkontraenti:

Iżda wkoll kuntratti pubbliċi li jkunu meħtieġa minn dawk l-awtoritajiet kontraenti elenkati fi Skeda 3 għandhom ikunu maħruġa, jiġu amministrati u stabbiliti mill-awtoritajiet kontraenti

hemm elenkati bla ħsara għad-dispożizzjonijiet stipulati f'dawn ir-regolamenti inkluż, iżda mhux limitat, għall-jedd ta' l-appell.

TAQSIMA IV

Regoli komuni għal kuntratti pubbliċi li l-valur tagħhom jeċċedi €120,000

23. Din it-Taqsima tapplika għall-kuntratti pubbliċi kollha li l-valur tagħhom jeċċedi €120,000. Applikabilità.

24. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dawn ir-regolamenti, l-akkwist pubbliku ta' servizzi, provvisti u xogħlijiet għandu jsir b'kuntratt pubbliku wara sejha għall-offerti skond dawn ir-regolamenti. Proċedura ta' għoti.

(2) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dawn ir-regolamenti, meta jkun qed jingħata kuntratt pubbliku, awtorità kontraenti għandha tapplika l-proċeduri miftuħa jew ristretti kif imfissra f'dawn ir-regolamenti.

(3) Fic-ċirkostanzi speċifiċi li hemm provdut dwarhom espressament fir-regolament 47, l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jagħtu l-kuntratti pubbliċi tagħhom permezz ta' djalogu kompetittiv.

(4) Fil-każijiet u ċ-ċirkostanzi speċifiċi espressament imsemmija fir-regolamenti 58, 59, 65, 66, 71 u 72, l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jadottaw proċedura negozjata, bil-pubblikazzjoni jew mingħajrha ta' l-avviż dwar kuntratt.

(5) Fil-każijiet kollha li dwarhom l-awtoritajiet elenkati fi Skeda 2 ikunu jridu jadottaw il-proċedura ristretta jew negozjata biex jitwettaq l-akkwist tagħhom, ikun meħtieġ il-kunsens bil-quddiem tad-Direttur.

(6) Fil-każijiet kollha li dwarhom l-awtoritajiet elenkati fi Skeda 3 jkunu jridu jadottaw il-proċedura ristretta jew negozjata biex jitwettaq l-akkwist tagħhom, t tkun meħtieġa l-approvazzjoni bil-quddiem tal-Ministru responsabbli għal dik l-awtorità, jew ta' uffiċjal anzjan f'dak il-Ministeru li jkun delegat kif imiss mill-Ministru tiegħu biex jagħti dik l-approvazzjoni.

(7) Fi proċeduri ristretti u negozjati b'sejha għall-kompetizzjoni l-awtoritajiet kontraenti għandhom, abbażi tat-

tagħrif li jingħata u li jirrigwarda l-pożizzjoni personali tal-kandidat kif ukoll tat-tagħrif u l-formalitajiet mehtieġa għall-finijiet tar-regolament 49, jagħzlu lill-kandidati li jkunu ser jistiednu biex jagħmlu offerta jew biex jinnegożjaw.

Ftehim qafas.

25. (1) L-awtoritajiet kontraenti jistgħu jagħmlu kull ftehim qafas.

(2) (a) Sabiex jagħmlu ftehim qafas, l-awtoritajiet kontraenti għandhom josservaw ir-regoli ta' proċedurali li jinsabu f'dawn ir-regolamenti għall-fażijiet kollha sal-għoti tal-kuntratti bażati fuq il-ftehim qafas.

Il-partijiet tal-ftehim qafas jintgħażlu billi jiġu applikati l-kriterji ta' l-għoti skond ir-regolament 27.

(b) Kuntratti bażati fuq ftehim qafas jingħataw skond il-proċeduri stabbiliti fis-subregolamenti (3) u (4). Dawk il-proċeduri jiġu applikati biss bejn l-awtoritajiet kontraenti u l-operaturi ekonomiċi li jkunu originarjament parti fil-ftehim qafas.

(c) Meta jingħataw kuntratti bażati fuq xi ftehim qafas, il-partijiet ma jistgħu taħt ebda ċirkostanza jagħmlu emendi sostanzjali għall-pattijiet stabbiliti f'dak il-ftehim qafas, b'mod partikolari fil-każ imsemmi fis-subregolament (3).

(d) Il-perjodu ta' ftehim qafas ma jistax ikun ta' iżjed minn erba' snin, ħlief f'każijiet eċċezzjonali debitament ġustifikati, b'mod partikolari bis-sugġett tal-ftehim qafas.

(e) Awtoritajiet kontraenti ma jistgħux jużaw ftehim qafas b'mod mhux adatt jew b'xi mod li jostakola, jirrestringi jew jgħawweġ il-kompetizzjoni.

(3) Meta ftehim qafas isir ma' operatur ekonomiku wieħed, il-kuntratti bażati fuq dak il-ftehim jingħataw fil-limiti tal-pattijiet stabbiliti fil-ftehim qafas. Għall-għoti ta' dawk il-kuntratti, awtoritajiet kontraenti jistgħu jikkonsultaw bil-miktub ma' l-operatur li jkun parti fil-ftehim qafas, u jitolbuh li jissupplimenta l-offerta tiegħu kif ikun mehtieġ.

(4) (a) Meta ftehim qafas isir ma' bosta operaturi ekonomiċi, dawk l-operaturi għandhom għallinqas ikunu tlieta, sakemm ikun hemm numru suffiċjenti ta' operaturi ekonomiċi biex

jissodisfaw il-kriterji ta' l-għażla u, jew ta' offerti aċċettabbli li jkunu skond il-kriterji ta' l-għoti.

(b) Kuntratti bażati fuq ftehim qafas li jsiru ma' bosta operatori ekonomiċi jistgħu jingħataw:

(i) jew billi jiġu applikati l-pattijiet stabbiliti fil-ftehim qafas mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni;

(ii) jew meta ma jkunux ġew stabbiliti l-pattijiet kollha fil-ftehim qafas, meta l-partijiet jerggħu jkunu f'kompetizzjoni abbażi ta' l-istess pattijiet li, jekk ikun meħtieġ, jistgħu jiġu formulati b'aktar preċiżjoni, u, fejn ikun adatt, pattijiet oħra msemmija fl-ispeċifikazzjonijiet tal-ftehim qafas, skond il-proċedura li hemm fil-paragrafu(c).

(ċ) (i) Dwar kull kuntratt li għandu jingħata, l-awtoritajiet kontraenti għandhom jikkonsultaw bil-miktub ma' l-operaturi ekonomiċi li jkunu kapaċi jwettqu l-kuntratt.

(ii) L-awtoritajiet kontraenti għandhom jistabbilixxu terminu perentorju li jkun twil biżżejjed biex jippermetti li jsiru l-offerti għal kull kuntratt speċifiku, filwaqt li jitqiesu fatturi bħal ma huma l-komplessità tas-suġġett tal-kuntratt u taż-żmien meħtieġ biex jintbagħtu l-offerti.

(iii) L-offerti għandhom isiru bil-miktub, u l-kontenut tagħhom għandu jibqa' kunfidenzjali sa meta jiskadi t-terminu ta' żmien stipulat għar-risposti.

(iv) L-awtoritajiet kontraenti għandhom jagħtu kull kuntratt lill-offerent li jkun issottometta l-aħjar offerta abbażi tal-kriterji ta' l-għoti stabbiliti fl-ispeċifikazzjonijiet tal-ftehim qafas.

26. (1) L-awtoritajiet kontraenti jistgħu jużaw is-sistema dinamika ta' xiri. Sistemi dinamiċi ta' xiri.

(2) (a) Biex jistabbilixxu sistema dinamika ta' xiri, l-awtoritajiet kontraenti għandhom josservaw ir-regoli tal-proċedura miftuħa fil-fażijiet kollha sa l-għoti tal-kuntratti li jkunu ser isiru taht din is-sistema. L-offerenti kollha li jissodisfaw il-kriterji ta' l-għażla u lijkunu għamli offerta indikattiva li tkun

konformi ma' l-ispeċifikazzjoni u xi dokumenti oħra addizzjonali, għandhom jigu ammessi fis-sistema. Offerti indikattivi jistgħu jinbidlu għall-aħjar f'kull waqt sakemm dawn jibqgħu konformi ma' l-ispeċifikazzjoni.

(b) Bil-ksieb li jistabbilixxu s-sistema u l-ghoti tal-kuntratti taht dik is-sistema, l-awtoritajiet kontraenti għandhom jużaw mezzi li jkunu unikament elettronici skond ir-regolament 44.

(3) Sabiex tigi stabbilita sistema dinamika ta' xiri, l-awtoritajiet kontraenti għandhom:

(a) jippubblikaw avviż dwar kuntratt fejn jagħmulha ċara li jkun hemm involuta sistema dinamika ta' xiri;

(b) jindikaw fl-ispeċifikazzjoni, fost affarijiet oħra, in-natura ta' xiri maħsub taht is-sistema, kif ukoll kull tagħrif neċessarju li jirrigwarda s-sistema tax-xiri, it-tagħmir elettroniku użat u l-arrangamenti u l-ispeċifikazzjonijiet għall-konnessjoni teknika;

(c) joffru permezz ta' mezzi elettronici, wara l-pubblikazzjoni ta' l-avviż u sa meta tiskadi s-sistema, aċċess mhux limitat, dirett u dinamiku għall-ispeċifikazzjoni u għal kull dokument addizzjonali u għandhom jindikaw fl-avviż l-indirizz fuq l-internet fejn daww id-dokumenti jkunu jistgħu jinqraw.

(4) L-awtoritajiet kontraenti għandhom jagħtu lil kull operatur ekonomiku, matul il-perjodu kollu tas-sistema dinamika ta' xiri, il-possibbiltà li jagħmel offerta indikattiva u li jiġi ammess fis-sistema taht il-kondizzjonijiet imsemmija fis-subregolament (2).

Għandhom jikkompletaw il-valutazzjoni fi żmien mhux iżjed minn hmistax-il għurnata minn meta ssir l-offerta indikattiva. Madankollu, jistgħu jtawwlu l-perjodu ta' valutazzjoni sakemm fil-frattemp ma tinhareġ ebda stedina għal offerti. L-awtorità kontraenti għandha tinforma lill-offerent hawn imsemmi mill-aktar fis possibbli dwar l-ammissjoni tiegħu għas-sistema dinamika ta' xiri jew li l-offerta indikattiva tiegħu tkun giet miċhuda.

(5) Kull kuntratt speċifiku għandu jkun soġġett għal stedina għal offerti. Qabel ma joħorġu l-istedina għall-offerti, l-awtoritajiet kontraenti għandhom jippubblikaw avviż simplifikat dwar kuntratt li fih jistiednu l-operaturi ekonomiċi kollha biex

jagħmlu offerta indikattiva, skond is-subregolament (4), fi żmien perentorju li ma jistax ikun inqas minn ħmistax-il gurnata mid-data meta jkun intbagħat l-avviż simplifikat. L-awtoritajiet kontraenti ma jistgħux jgħaddu għall-offerti qabel ma jkunu temmew l-evalwazzjoni ta' l-offerti kollha indikattivi li jkunu rċevew sa dak it-terminu perentorju.

(6) L-awtoritajiet kontraenti għandhom jistiednu lill-offerenti kollha li jkunu ġew ammessi fis-sistema biex jagħmlu offerta għal kull kuntratt speċifiku li jkun ser jingħata taht is-sistema. Għal dak l-għan għandhom jistabbilixxu terminu perentorju biex isiru l-offerti. Għandhom jagħtu l-kuntratt lill-offerent li jkun għamel l-aħjar offerta abbażi tal-kriterji ta' l-għoti stabbiliti fl-avviż dwar kuntratt biex titwaqqaf is-sistema dinamika ta' xiri. Dawk il-kriterji jistgħu, jekk ikunu adatti, jiġu formulati b'aktar preċiżjoni fl-istedina hawn imsemmija.

(7) Sistema dinamika ta' xiri m'għandhiex iddum għal aktar minn erba' snin, hlief f'każijiet eċċezzjonali li jkunu debitament ġustifikati. L-awtoritajiet kontraenti m'għandhomx jużaw din is-sistema biex jostakolaw, jirrestringu jew jgħawwgu l-kompetizzjoni. Ma jistgħu jintalbu ebda hlasijiet mingħand operatori ekonomiċi li jkollhom interess jew mingħand partijiet fis-sistema.

27. (1) Il-kuntratti għandhom jingħataw abbażi tal-kriterji stabbiliti f'dan ir-regolament u fir-regolament 28, wara li jitqies ir-regolament 46, wara li tiġi kontrollata mill-awtoritajiet kontraenti l-idoneità ta' l-operaturi ekonomiċi mhux esklużi taht ir-regolamenti 49 u 51(4) u (5), skond il-kriterji tal-qagħda ekonomika u finanzjarja, tal-konnoxxenza jew kapaċità professjonali u tekniċi msemmija fir-regolamenti 35, 50, 51 u 52 u, fejn ikun adatt, skond ir-regoli ta' ebda diskriminazzjoni u ta' kriterji msemmija fis-subregolament (3).

Kriterji dwar l-għoti.

(2) L-awtoritajiet kontraenti jistgħu jeħtieġu li l-kandidati u l-offerenti jissodisfaw il-livelli minimi ta' kapaċità skond ir-regolamenti 50 u 51. L-ammont ta' tagħrif imsemmi fir-regolamenti 50 u 51 u l-livelli minimi ta' kapaċità meħtieġa għal kuntratt speċifiku għandhom ikunu relatati u proporzjonati mas-suġġett tal-kuntratt. Għandha ssir riferenza għal-livelli minimi fl-avviż dwar kuntratt.

(3) L-awtoritajiet kontraenti għandhom jistabbilixxu l-għoti ta' kuntratti pubbliċi skond dawn il-kriterji li ġejjin:

(a) l-iktar offerta ekonomika vantaġġuża; jew

(b) l-iktar prezz baxx offrut konformement ma' l-ispeċifikazzjonijiet ta' l-offerta.

(4) Meta l-ġhoti jiġi aġġudikat favur l-offerta l-aktar ekonomikament vantaġġuża, għandhom jitqiesu diversi kriterji li jirrigwardaw is-suġġett tal-kuntratt, inklużi imma mhux limitati biss għall-prezz, id-data tal-kunsinna, il-perjodu tal-kunsinna jew il-perjodu tat-tlestija, l-ispejjeż kurrenti, l-effettività tan-nefqa, il-kwalità, il-karatteristiċi estetici u funzjonali, il-mertu tekniku, il-profittabilità, is-servizz li jingħata wara l-bejgħ u l-assistenza teknika.

(5) Meta l-kuntratt għandu jiġi aġġudikat abbażi ta' l-offerta l-aktar ekonomikament vantaġġuża, l-awtorità kontraenti għandha tindika, fid-dokumenti tal-kuntratt jew, fil-każ ta' djalogu kompetittiv, fid-dokument ta' deskrizzjoni, il-kriterji kollha li tkun bi hsiebha tapplika sabiex ikun jista' jiġi stabbilit l-ġhoti, filwaqt li tindika l-importanza relattiva tagħhom li tista' tiġi espressa billi tingħata medda b'firxa massima adatta:

Iżda meta, fl-opinjoni ta' l-awtorità kontraenti, ma tistax tingħata dik l-importanza għal raġunijiet li għandhom jingħataw, l-awtorità kontraenti għandha tindika fl-avviż dwar kuntratt jew fid-dokumenti tal-kuntratt jew, fil-każ ta' djalogu kompetittiv, fid-dokument ta' deskrizzjoni, il-kriterji ta' importanza f'ordni minn fuq għal isfel.

Konsiderazzjonijiet speċjali li jirrigwardaw regoli li jirregolaw il-kriterji dwar l-ġhoti.

28. (1) Awtorità kontraenti ikollha jedd tiċhad offerti li jkunu jidhru b'mod xejn normali bħala baxxi għar-rigward tal-hidma li tkun ser issir:

Iżda l-awtorità kontraenti qabel ma tiċhad dawn l-offerti għandha titlob bil-miktub dettalji ta' l-elementi kostituttivi ta' l-offerta li hija tqis relevanti u għandha tivverifika dawk l-elementi kostituttivi billi tikkonsulta ruhha ma' l-offerent u tqis x'ikunu l-ispejjeżijiet li tkun irċeviet.

(2) L-awtorità kontraenti tista' tqis l-ispejjeżijiet ta' l-offerent li jirrigwardaw l-ekonomija tal-proċess ta' produzzjoni, jew is-soluzzjonijiet tekniċi proposti, jew il-kondizzjonijiet eċċezzjonalment favorevoli li jkollha disponibbli, jew l-originalità tal-proposta ta' l-offerent, l-osservanza tad-dispożizzjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-protezzjoni ta' l-impjegi u l-kondizzjonijiet

tax-xogħol li jkunu fis-seħħ fil-post fejn ikunu ser jitwettqu x-xogħol, is-servizz jew il-provvista, u l-possibbiltà li l-offerent jikseb għajnuna statali:

Iżda meta awtorità kontraenti tistabbilixxi li offerta tkun b'mod xejn normali baxxa għax l-offerent ikun kiseb għajnuna statali, l-offerta tista' tiġi miċhuda għal dik ir-raġuni biss wara li ssir konsultazzjoni ma' l-offerent meta l-offerent ma jkunx jista' jagħti prova, f'perjodu ta' żmien biżżejjed stabbilit mill-awtorità kontraenti, li l-għajnuna inkwistjoni tkun giet mogħtija skond il-liġi. L-a wtoritajiet kontraenti għan dhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lid-Direttur meta jirrifjutaw offerta f'dawn iċ-ċirkostanzi.

(3) Meta d-dokumenti li jirrigwardaw kuntratt pubbliku jkunu jipprovdu dwar l-għoti tiegħu bl-iktar prezz baxx offrut, l-awtorità kontraenti għandha tikkomunika lid-Direttur kull raġuni għal rifjut ta' offerti li hija tqis li jkunu baxxi ħafna.

(4) L-offerti għandhom isiru bil-miktub. Madankollu, meta jiġi hekk awtorizzat mill-awtorità kontraenti, l-offerti jistgħu jiġu ppreżentati b'kull mezz sakemm

(a) kull offerta jkun fiha l-informazzjoni kollha meħtieġa abiex din tkun tista' tiġi valutata;

(b) tinzamm il-kunfidenzjalità ta' l-offerti matul il-perjodu li jkunu qegħdin jiġu valutati;

(c) fejn ikun meħtieġ, għal raġunijiet ta' prova legali, daww l-offerti jiġu konfermati kemm jista' jkun malajr bil-miktub jew billi tintbagħat kopja awtentikata;

(d) l-offerti jinfethu wara li jkun għadda ż-żmien biex dawn isiru.

29. (1) L-awtoritajiet kontraenti jistgħu jużaw bejgħ bl-irkant elettroniku.

Użu ta' bejgħ bl-irkant elettroniku.

(2) (a) Fi proċeduri miftuħa, ristretti jew negozjati fil-każ imsemmi fir-regolament 38(1), l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jiddeċiedu li qabel l-għoti ta' kuntratt pubbliku għandu jsir bejgħ bl-irkant elettroniku meta l-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt jkunu jistgħu jiġu stabbiliti bi preċiżjoni.

(b) Fl-istess ċirkostanzi, bejgħ bl-irkant elettroniku jista' jsir meta terġa' tinfetah il-kompetizzjoni bejn il-partijiet fi ftehim qafas kif provdut fir-regolament 25(2)(b) u fil-ftuħ għall-kompetizzjoni ta' kuntratti li għandhom jingħataw taht is-sistema dinamika ta' xiri msemmija fir-regolament 26.

(c) Il-bejgħ bl-irkant elettroniku għandu jkun ibbażat:

(i) jew unikament fuq il-prezzijiet meta l-kuntratt jingħata għall-inqas prezz,

(ii) jew fuq il-prezzijiet u, jew fuq il-valuri godda tal-karatteristiċi ta' l-offerenti indikati fl-ispeċifikazzjoni meta l-kuntratt jingħata lill-offerta l-aktar ekonomikament vantaġġuża.

(3) Awtoritajiet kontraenti li jiddeċiedu li jagħmlu bejgħ bl-irkant elettroniku għandhom jiddikjaraw dak il-fatt fl-avviż dwar kuntratt. L-ispeċifikazzjonijiet għandu jkun fihom, fost l-oħrajn, dawn id-dettalji li ġejjin:

(a) il-karatteristiċi, li l-valuri tagħhom ser ikunu s-suġġett tal-bejgħ bl-irkant elettroniku, sakemm daww il-karatteristiċi jistgħu jiġu kwantifikati u espressi f'figuri jew f'percentwali;

(b) kull limitu fuq il-valuri li jistgħu jiġu pprezentati, kif dan jirrizulta mill-ispeċifikazzjonijiet li jirrigwardaw is-suġġett tal-kuntratt;

(c) l-informazzjoni li tkun disponibbli għall-offerenti waqt il-bejgħ bl-irkant elettroniku u, fejn ikun adatt, meta din tkun disponibbli għalihom;

(d) l-informazzjoni rilevanti dwar il-proċess tal-bejgħ bl-irkant elettroniku;

(e) il-kondizzjonijiet li taħthom l-offerenti jkunu jistgħu jagħmlu l-offerti u, b'mod partikolari, id-differenzi minimi li jkunu meħtieġa, fejn ikun adatt, meta jsiru l-offerti;

(f) l-informazzjoni rilevanti dwar it-tagħmir elettroniku użat u l-arrangamenti u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-konnessjoni.

(4) Qabel ma jgħaddu għal bejgħ bl-irkant elettroniku, l-awtoritajiet kontraenti għandhom jagħmlu valutazzjoni shiħa inizjali ta' l-offerti skond kull kriterju ta' l-għoti li jkun gie stabbilit u skond l-importanza mogħtija lilhom. L-offerenti kollha li jkunu pprezentaw offerti ammissibbli jiġu mistiedna fl-istess ħin permezz ta' mezzi elettronici biex jipprezentaw prezzijiet godda u, jew valuri godda; l-istedina għandu jkun fiha l-informazzjoni rilevanti kollha li jkollha x'taqsam mal-konnessjoni individwali mat-tagħmir elettroniku li jintuża u għandha tiddikjara d-data u l-ħin tal-bidu tal-bejgħ bl-irkant elettroniku. Il-bejgħ bl-irkant elettroniku jista' jsir f'għadd ta' fażijiet wahda wara l-oħra. Il-bejgħ bl-irkant elettroniku ma jistax jibda aktar kmieni minn jumejn tax-xogħol wara d-data li fiha tkun intbagħtet l-istedina.

(5) Meta l-kuntratt ser jingħata abbażi ta' l-offerta l-aktar ekonomikament vantaġġuża, l-istedina għandu jkollha magħha r-riżultat ta' valutazzjoni shiħa ta' l-offerent rilevanti, imwettqa skond stima ta' importanza stabbilita fuq medda b'firxa massima adatta. Stedina bħal dik għandha wkoll tiddikjara l-formula matematika li għandha tintuża fil-bejgħ bl-irkant elettroniku sabiex jiġi stabbilit ordni awtomatiku mill-ġdid skond il-prezzijiet godda u, jew il-valuri godda pprezentati. Dik il-formula għandha tinkorpora l-importanza li tingħata lill-kriterji kollha stabbiliti biex tiġi stabbilita l-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża, kif indikat fl-avviż dwar kuntratt jew fl-ispeċifikazzjonijiet; għal dak l-ghan, il-meded kollha għandhom, madankollu, jitnaqqsu minn qabel għal valur speċifiku. Meta jiġu awtorizzati elementi li jvarjaw, għandha tintuża formula separata għal kull element li jvarja.

(6) Matul kull fażi ta' bejgħ bl-irkant elettroniku l-awtoritajiet kontraenti għandhom mill-ewwel jikkomunikaw lill-offerenti kollha mill-inqas informazzjoni biżżejjed biex ikunu jistgħu jikkonfermaw il-gradwazzjoni tagħhom f'kull waqt. Jistgħu wkoll jikkomunikaw informazzjoni oħra dwar prezzijiet jew valuri oħra pprezentati, sakemm dan ikun gie ddikjarat fl-ispeċifikazzjonijiet. Jistgħu wkoll f'kull waqt iħabbru l-għadd ta' parteċipanti f'dik il-fażi tal-bejgħ bl-irkant. Madankollu, f'ebda każ ma jistgħu jiżvelaw l-identitajiet ta' l-offerenti waqt xi fażi ta' bejgħ bl-irkant elettroniku.

(7) Awtoritajiet kontraenti għandhom jagħlqu bejgħ bl-irkant elettroniku b'xi wieħed jew aktar mill-metodi li ġejjin:

(a) bl-istedina għall-partecipazzjoni fl-irkant għandhom jindikaw id-data u l-hin li jkunu ġew stabbiliti bil-quddiem;

(b) meta ma jirċievux aktar prezzijiet godda jew valuri godda li jkunu josservaw l-htigiet li għandhom x'jaqsmu mad-differenzi minimi. F'dak il-każ, l-awtoritajiet kontraenti għandhom jiddikjaraw fl-istedina għall-partecipazzjoni fl-irkant iż-żmien li ser iħallu jgħaddi wara li jirċievu l-aħħar sottomissjoni qabel ma jagħlqu l-bejgħ bl-irkant elettroniku;

(ċ) meta l-għadd ta' fażijiet fl-irkant, stabbilit fl-istedina għall-partecipazzjoni fl-irkant, ikun ġie mitmum.

Meta l-awtoritajiet kontraenti jiddeċiedu li jagħlqu bejgħ bl-irkant elettroniku skond il-paragrafu (ċ), possibbilment flimkien ma' l-arrangamenti stabbiliti fil-paragrafu (b), l-istedina biex wiehed jippartecipa fl-irkant għandha tindika kalendarju għal kull fażi ta' l-irkant.

(8) Wara li jagħlqu bejgħ bl-irkant elettroniku l-awtoritajiet kontraenti għandhom jagħtu l-kuntratt skond ir-regolament 27 abbażi tar-rizultati tal-bejgħ bl-irkant elettroniku. L-awtoritajiet kontraenti ma jistgħux jużaw hażin bejgħ bl-irkant elettroniku, u l-anqas ma jistgħu jużawh hekk li jostakolaw, jirrestringu jew jgħawwgu l-kompetizzjoni jew jibdlu s-sugġett tal-kuntratt, kif dan ikun deher fis-sejha għall-offerti u kif imfisser fl-ispeċifikazzjoni.

Appaltar u kondizzjonijiet għat-twettiq.

30. (1) Fid-dokumenti tal-kuntratt, l-awtorità kontraenti tista' titlob lill-offerent jindika fl-offerta tiegħu kull sehem mill-kuntratt li jkun bi hsiebu jappalta lil terzi u l-ismijiet ta' l-appaltaturi proposti. Dik l-indikazzjoni m'għandha tkun ta' ebda preġudizzju għal kull responsabbiltà ta' l-offerent.

(2) Fid-dokumenti tal-kuntratt, l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jistabbilixxu kondizzjonijiet speċjali li jkollhom x'jaqsmu mat-twettiq tal-kuntratt, sakemm dawn ikunu kompatibbli mal-liġi Komunitarja u jiġu indikati fl-avviż dwar kuntratt jew fl-ispeċifikazzjonijiet. Il-kondizzjonijiet li jirregolaw it-twettiq ta' kuntratt jistgħu, b'mod partikolari, jirrigwardaw konsiderazzjonijiet soċjali u ambjentali.

Offerti kongunti u fi grupp.

31. (1) Gruppi ta' operatori ekonomiċi jistgħu jipprezentaw offerti jew joffru ruħhom bħala kandidati. Dawn il-gruppi ma jkunu meħtieġa jassumu ebda forma legali speċifika

mill-awtoritajiet kontraenti; madankollu, il-grupp magħżul jista' jkun meħtieġ jagħmel dan meta jingħata l-kuntratt, sal-limitu li dik il-bidla tkun meħtieġa biex il-kuntratt ikun jista' jitwettaq b'mod sodisfaċenti.

(2) Fil-każ ta' kuntratti ta' servizz pubbliku u xogħlijiet pubbliċi u kuntratti ta' provvista pubblika li, b'żjieda, ikopru servizz u, jew ta' sejbien ta' sit u ħidmiet ta' istallazzjoni, persuni ġuridiċi jistgħu jkunu meħtieġa jindikaw fl-offerta jew fit-talba biex jipparteċipaw, l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali rilevanti tal-persunal responsabbli għall-eżekuzzjoni tal-kuntratt pubbliku in kwistjoni.

32. Meta, skond sejha għal offerti, offerta tkun tikkonsisti f'pakketti separati, għandha tiġi segwita l-proċedura stipulata fit-Taqsima XII. Lottijiet separati.

33. (1) Għandu jiġi mwaqqaf Bord ta' Reviżjoni dwar Kuntratti Pubbliċi li jkun magħruf bħala l-Bord ta' Reviżjoni u lijkun regolat skond it-Taqsima XIV. Bord ta' Reviżjoni.

(2) Il-funzjoni tal-Bord tkun li jisma' u finalment jiddeċiedi tilwimiet magħmulin minn kull persuna li jkollha jew xi darba kellha interess li tingħażel biex tikseb xi kuntratt partikolari ta' provvista pubblika, servizz pubbliku jew kuntratt ta' xogħlijiet pubbliċi u li tkun saritilha jew li tirriskja li ssirlha xi ħsara b'xi ksur allegat minn xi awtorità elenkata fi Skeda 1 u li l-valur tagħhom ikun jeċċedi t-€12,000, skond il-proċeduri stipulati f'dawn ir-regolamenti.

(3) Kull awtorità kontraenti, elenkata fi Skeda 1, għandha tindika fid-dokumenti ta' l-offerta tagħha li l-ġhoti tal-kuntratt ikun soġġett għall-proċedura ta' reviżjoni stabbilita f'dawn ir-regolamenti. Id-dokument għandu jkun jinkludi kopja tat-Taqsimiet XII jew XIII, skond ma jkun il-każ, għall-gwida ta' l-offerenti.

(4) Mingħajr preġudizzju għar-regolament 16(2), tkun bl-istess mod funzjoni tal-Bord li tisma' u tiddeċiedi ilmenti li jsirulu minn xi persuna li jkollha jew li kellha xi interess li tikseb kuntratt ta' konċessjoni ta' servizzi pubbliċi meta jkun hemm hekk speċifikat li persuna għandha tirrikorri quddiem il-Bord meta ssir is-sejha għall-offerti.

Rapporti statistiċi u
rapporti oħra.

34. (1) L-awtoritajiet kontraenti elenkati fi Skeda 3 għandhom, sa mhux aktar tard minn Ġunju ta' kull sena, jibgħatu lid-Direttur rapport dwar kull kuntratt pubbliku mogħti minnhom matul is-sena kalendarja ta' qabel kif ukoll l-għadd u l-valur totali tal-kuntratti li nġataw konformement mad-derogi mill-Ftehim ta' l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ dwar l-Akkwisti Pubbliċi. Dan ir-rapport għandu jinkludi, minbarra d-dettalji li hemm fir-regolament 43(4):

(a) il-valur, stmat jekk meħtieġ, tal-korrispettiv li jithallas taħt il-kuntratt;

(b) jekk tkunx intużat il-proċedura miftuħa, negozjata jew ristretta;

(ċ) jekk tkun intużat il-proċedura ristretta, skond liema proċeduri din tkun intużat;

(d) il-kategorija prinċipali ta' servizz, provvista jew xogħol li għandhom isiru; u

(e) iċ-ċittadinanza tal-persuna li jkun ingħatalha l-kuntratt.

(2) Awtorità kontraenti għandha tibgħat lid-Direttur rapport li jkun fih dak it-tagħrif li d-Direttur jista' minn żmien għal żmien ikun jeħtieġ dwar xi kuntratt pubbliku partikolari irrispettivament mill-valur tiegħu.

Listi uffiċjali.

35. (1) Operaturi ekonomiċi li jkunu reġistrati fil-listi uffiċjali ta' pajjiżhom jistgħu, għal kull kuntratt, jipprezentaw lill-awtorità kontraenti ċertifikat ta' reġistrazzjoni maħruġ mill-awtorità kompetenti. Dan iċ-ċertifikat għandu jkun f'ih ir-riferenza li permezz tagħha setgħu jkunu reġistrati fil-lista u l-klassifika litingħata f'din il-lista.

(2) Ir-reġistrazzjoni awtentikata fil-listi uffiċjali ta' operaturi ekonomiċi mill-korpi kompetenti fi Stati Membri ta' l-UE għandha tikkostitwixxi preżunzjoni ta' adattabilità li tkun tikkorrispondi għall-klassifika ta' l-intrapriża.

(3) Ma jista' jiġi mistharreġ ebda tagħrif li jista' jingabar minn xi reġistrazzjoni fil-listi uffiċjali. Madankollu, dwar il-hlas ta' kontribuzzjonijiet ta' sigurtà soċjali, jista' jkun meħtieġ

ċertifikat addizzjonali ta' kull intrapriża reġistrata kull meta jiġi offrut xi kuntratt.

(4) L-awtoritajiet kontraenti għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' hawn aktar qabel unikament favur operaturi ekonomiċi stabbiliti fl-Istat Membru li jkollu l-lista uffiċjali.

(5) Meta jkunu qegħdin jiġu reġistrati operaturi ekonomiċi minn Stati Membri oħra f'xi lista uffiċjali lokali, m'għandha tintalab ebda prova jew dikjarazzjoni aktar minn dawk li jkunu meħtieġa mingħand intrapriži nazzjonali.

TAQSIMA V

Regoli li jirregolaw kuntratti pubbliċi li l-valur tagħhom ikun daqs jew jeċċedi l-limitu stabbilit

36. (1) Kuntratti pubbliċi li jkollhom valur stmat daqs il-limitu stabbilit jew li jkun jeċċedih għandhom ikunu regolati bit-Taqsima I, bit-Taqsima IV u b'din it-Taqsima u għandhom jingħataw billi tintuża il-proċedura miftuħa, il-proċedura ristretta jew f'każijiet eċċezzjonali previsti fir-regolamenti 58, 59, 65, 66, 71 u 72, il-proċedura negozjata: Applikabilità.

Izda kuntratti pubbliċi li jkunu meħtieġa minn dawk l-awtoritajiet kontraenti elenkati fi Skeda 2 għandhom ikunu maħruġa, jiġu amministrati u stabbiliti mid-Dipartiment tal-Kuntratti, li għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti għandu jaġixxi f'isimhom; u kuntratti pubbliċi li jkunu meħtieġa minn dawk l-awtoritajiet kontraenti elenkati fi Skeda 3 għandhom ikunu maħruġa, jiġu amministrati u stabbiliti mill-awtoritajiet kontraenti hemm elenkati bla ħsara għad-dispożizzjonijiet stipulati f'dawn ir-regolamenti.

(2) Din it-Taqsima tapplika wkoll għal kuntratti pubbliċi mogħtija minn awtoritajiet kontraenti fil-qasam tad-difiża, bla ħsara għall-Artikolu 296 tat-Trattat tal-K.E.

37. (1) (a) Fi proċeduri ristretti, proċeduri negozjati bil-pubblikazzjoni ta' avviż dwar kuntratt u fi proċedura ta' djalogu kompetittiv, l-awtor itajiet kontraenti jistgħu jillimitaw l-għadd ta' kandidati adatti li jkunu ser jistiednu biex jaġhmlu l-offerti, biex jinnegozjaw jew biex ikollhom djalogu magħhom, sakemm ikun hemm għadd biżżejjed ta' kandidati adatti. L-awtoritajiet kontraenti Għadd ta' offerenti.

għandhom jindikaw fl-avviż dwar kuntratt l-għan u l-kriterji ta' ebda diskriminazzjoni jew regoli li jkunu bi hsiebhom japplikaw, l-inqas għadd ta' kandidati li jkunu bi hsiebhom jistiednu u, meta jkun adatt, l-oghla għadd.

(b) Fil-proċedura ristretta l-inqas għadd ikun ta' hamsa. Fil-proċedura negozjata bil-pubblikazzjoni ta' avviż dwar kuntratt u fil-proċedura ta' djalogu kompetittiv, l-inqas għadd ikun ta' tlieta. F'kull każ l-għadd ta' kandidati mistiedna għandu jkun biżżejjed biex jiżgura li jkun hemm kompetizzjoni ġenwina.

(c) L-awtoritajiet kontraenti għandhom jistiednu għadd ta' kandidati li jkun mill-inqas ugwali għall-inqas għadd stabbilit minn qabel. Meta l-għadd ta' kandidati li jossodisfaw il-kriterji ta' l-għażla u l-livelli minimi ta' abilità jkun taħt l-inqas għadd, l-awtorità kontraenti tista' tkompli l-proċedura billi tistieden lill-kandidati li jkollhom l-kapaċitajiet meħtieġa. Fil-kuntest ta' din l-istess proċedura, l-awtorità kontraenti ma tistax tinkludi operaturi ekonomiċi oħra li ma jkunux talbu biex jipparteċipaw, jew kandidati li ma jkollhomx il-kapaċitajiet meħtieġa.

(2) Meta l-awtoritajiet kontraenti jagħzlu li jnaqqsu l-għadd ta' soluzzjonijiet li għandhom jiġu diskussi jew ta' offerti li għandhom jiġu negozjati, kif provdut fir-regolamenti 47(4), 58(4), 65(4) u 71(4), hum'għandhom jagħmlu dan billi japplikaw il-kriterji ta' l-għoti ddikjarati fl-avviż dwar kuntratt, fl-ispeċifikazzjonijiet jew fid-dokument ta' deskrizzjoni. Fl-istadju finali, l-għadd stabbilit jitqies bħala li jipprovdi kompetizzjoni ġenwina safejn ikun hemm biżżejjed soluzzjonijiet jew kandidati adatti.

Proċeduri negozjati.

38. (1) Awtoritajiet kontraenti jistgħu jagħtu kuntratt pubbliku bi proċedura negozjata, wara l-pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt ta' l-UE fil-każijiet imsemmija fir-regolamenti 58, 65 u 71.

(2) Awtoritajiet kontraenti jistgħu jagħtu kuntratt pubbliku bi proċedura negozjata, mingħajr il-pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt ta' l-UE fil-każijiet imsemmija fir-regolamenti 59, 66, u 72.

(3) L-awtoritajiet elenkati fi Skeda 2 għandu jkollhom il-kunsens tad-Direttur jekk ikunu jridu jadottaw il-proċeduri negozjati jew ristretti biex jagħmlu l-akkwisti pubbliċi tagħhom taħt dan ir-regolament.

(4) L-awtoritajiet elenkati fi Skeda 3 li jkunu jridu jadottaw il-proċedura ristretta jew negozjata biex jagħmlu l-akkwisti pubbliċi tagħhom taħt dan ir-regolament, ikunu jeħtieġu l-kunsens minn qabel tal-Ministru responsabbli għal dik l-awtorità, jew ta' xi uffiċjal f'dak il-Ministeru li jiġi delegat bil-miktub kif imiss mill-Ministru tiegħu.

(5) (a) Fiċ-ċirkostanzi kollha fejn tiġi adottata l-proċedura negozjata skond dan ir-regolament, il-kwistjoni tista' tiġi riferita mid-Direttur tal-Kuntratti jew mill-awtorità kontraenti lill-Ministru li għandu jahtar kumitat ad hoc bir-responsabbiltà li jmexxi l-proċedura negozjata, skond dan ir-regolament, f'isem l-awtorità kontraenti.

(b) Il-kumitat *ad hoc* ikun magħmul minn dak l-għadd ta' persuni skond ma l-Ministru jista' jqis adatt wara li jkun qies sew il-komplessità tal-kuntratt partikolari.

(ċ) Il-kumitat *ad hoc* għandu jiżgura li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament jiġu osservati kif imiss, u għandu jidentifika l-offerent li jkun ippreżenta l-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża.

(d) Il-kumitat *ad hoc* għandu jopera taħt is-supervizjoni tad-Direttur tal-Kuntratti.

39. Meta jiġu stabbiliti t-termini perentorji ta' żmien biex jiġu riċevuti offerti u talbiet għall-partecipazzjoni, l-awtoritajiet kontraenti għandhom iqisu b'mod partikolari l-komplessità tal-kuntratt u ż-żmien meħtieġ biex jithejjew l-offerti, mingħajr preġudizzju għall-inqas żminijiet perentorji stabbiliti fir-regolament 40.

Termini ta' żmien biex jiġu riċevuti talbiet għall-partecipazzjoni kif ukoll offerti.

40. (1) Fil-każ ta' proċeduri miftuħa, iż-żmien perentorju minimu biex jiġu riċevuti l-offerti jkun ta' tnejn u ħamsin ġurnata mid-data li fiha jintbagħat l-avviż dwar kuntratt.

Termini ta' żmien minimi.

(2) Fil-każ ta' proċeduri ristretti, proċeduri negozjati bil-pubblikazzjoni ta' avviż dwar kuntratt imsemmi fir-regolament 38(1) u djalogu kompetittiv:

(a) il-limitu perentorju minimu biex jiġu riċevuti talbiet għall-partecipazzjoni jkun ta' sebgħa u tletin ġurnata mid-data li fiha jintbagħat l-avviż dwar kuntratt;

(b) fil-każ ta' proċeduri restrittivi, il-limitu perentorju minimu biex jiġu riċevuti l-offerti jkun ta' erbgħin gurnata mid-data li fiha tintbagħat l-istedina.

(3) (a) Meta l-awtoritajiet kontraenti jkunu ppubblikaw avviż ta' informazzjoni minn qabel, it-terminu perentorju minimu biex jiġu riċevuti l-offerti taht is-subregolamenti (1) u (2)(b) jista', bħala regola ġenerali, jitqassar għal sitt u tletin gurnata, iżda taht ebda ċirkostanza ma jista' jitqassar għal inqas minn tnejn u għoxrin gurnata.

(b) It-terminu ta' żmien jibda jiddekorri mid-data li fiha l-avviż dwar kuntratt ikun intbagħat fi proċeduri miftuħa, u mid-data li fiha tkun intbagħtet l-istedina għall-offerti, fi proċeduri ristretti.

(ċ) It-terminu perentorju imnaqqas kif hawn imfisser ikun permess sakemm l-avviż bl-informazzjoni minn qabel ikun fih l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-avviż dwar kuntratt fl-Anness IA ma' Skeda 9, safejn dik l-informazzjoni tkun disponibbli fil-waqt meta jiġi pubblikat l-avviż u sakemm l-avviż dwar informazzjoni minn qabel ikun intbagħat għall-pubblikazzjoni bejn tnejn u ħamsin gurnata u tnax-il xahar qabel id-data li fiha jkun intbagħat l-avviż dwar kuntratt.

(4) Meta jithejjew u jiġu trażmessi permezz ta' mezzi elettronici avvizi skond il-format u l-proċeduri għat-trażmissjoni indikati fil-punt 3 ta' l-Anness II ma' Skeda 10, it-termini perentorji biex jiġu riċevuti l-offerti msemmija fis-subregolamenti (1) u (3) fi proċeduri miftuħa, u t-termini perentorji biex tiġi riċevuta t-talba għall-parteciġazzjoni msemmija fis-subregolament(2)(a), fi proċeduri ristretti u negozjati u d-djalogu kompetittiv, jistgħu jitnaqqsu b'sebat ijiem.

(5) It-termini perentorji biex jiġu riċevuti l-offerti msemmija fis-subregolamenti (1) u (2)(b) jistgħu jitnaqqsu b'ħamest ijiem meta l-awtorità kontraenti toffri aċċess mhux ristrett u għalkollox dirett permezz ta' mezzi elettronici għad-dokumenti tal-kuntratt u kull dokument supplimentari mid-data tal-pubblikazzjoni ta' l-avviż skond Skeda 10, Anness II, li jispeċifika t-test ta' l-avviż u l-indirizz fuq l-internet fejn tkun aċċessibbli dik id-dokumentazzjoni. Dan it-tnaqqis jista' jżjed ma' dak imsemmi fis-subregolament(4).

(6) Jekk għal xi raġuni jew oħra, l-ispeċifikazzjonijiet u d-dokumentazzjoni ta' appoġġ jew l-informazzjoni addizzjonali, għalkemm ikunu ġew mitluba f'waqthom, ma jiġux provduti fit-termini perentorji stabbiliti fis-subregolament (8) u fir-regolament 43, jew meta l-offerti jkunu jistgħu jsiru biss wara żjara lis-sit jew wara spezzjoni fuq il-post ta' dokumenti li jkunu ta' sostenn għad-dokumenti tal-kuntratt, it-termini perentorji biex jiġu riċevuti l-offerti għandhom jittawlu sabiex kull operatur ekonomiku interessat ikun jaf bl-informazzjoni kollha meħtieġa biex isiru l-offerti.

(7) Fil-każ ta' proċeduri ristretti u proċeduri negozjati bil-pubblikazzjoni ta' avviż dwar kuntratt imsemmi fir-regolament 38(1), meta l-urġenza tirrendi t-termini perentorji stabbiliti f'dani r-regolament imprattikabbli, l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jistabbilixxu:

(a) terminu perentorju biex jiġu riċevuti talbiet għall-partecipazzjoni li ma jistgħux ikunu inqas minn ħmistax-il ġurnata mid-data li fiha l-avviż dwar kuntratt ikun ġie mibgħut, jew inqas minn għaxart ijiem jekk l-avviż ikun intbagħat b'mezzi elettronici, skond il-format u l-proċeduri għat-trażmissjoni indikati fil-punt 3 ta' l-Anness II ma' Skeda 10; u

(b) fil-każ ta' proċeduri ristretti, terminu perentorju biex jiġu riċevuti l-offerti li m'għandux ikun inqas minn għaxart ijiem mid-data ta' l-istedina għall-offerti.

(8) Fi proċeduri miftuħa, meta l-awtoritajiet kontraenti ma joffrux aċċess mhux ristrett u sħiħ dirett permezz ta' mezzi elettronici skond is-subregolament (5) għall-ispeċifikazzjonijiet u d-dokumentazzjoni ta' sostenn, l-ispeċifikazzjonijiet u d-dokumenti ta' sostenn għandhom jintbagħtu lill-operaturi ekonomiċi mill-awtorità kontraenti fi żmien sitt ijiem minn meta tkun ġiet riċevuta t-talba għall-partecipazzjoni, sakemm it-talba tkun saret f'waqtha qabel ma jkun skada ż-żmien għall-preżentata ta' l-offerti:

Izda d-dokumenti kollha għandhom, skond ma jagħżel kulloperatur ekonomiku, jew jingabru mill-operaturi ekonomiċi mill-post li jkun indikat fl-avviż dwar il-kuntratt jew inkella jintbagħtulhom sakemm huma jkunu ħallsu, qabel ma dawn jintbagħtu, kull nefqa biex dawn jintbagħtulhom.

(9) Sakemm tkun giet mitluba f'waqtha, informazzjoni addizzjonali li tirrigwarda d-dokumenti tal-kuntratt għandha tingħata mill-awtoritajiet kontraenti jew mid-dipartimenti kompetenti mhux aktar tard minn sitt ijiem qabel l-aħhar data stabbilita biex jiġu riċevuti l-offerti.

Terminu għal kuntratt ta' konċessjoni dwar xogħlijiet pubbliċi.

41. Meta awtorità kontraenti tkun bi ħsiebha tati kuntratt ta' konċessjoni għal xogħlijiet pubbliċi, għandhom ikunu japplikaw id-dispożizzjonijiet tar-regolament 70.

Applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill 1182/71.

42. Il-kalkolu tat-termini perentorji taħt din it-Taqsima għandu jsir skond ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 1182/71 tat-3 ta' Ġunju 1971 li jistabbilixxi r-regoli li japplikaw għal perjodi, dati u termini perentorji.

Stedina u informazzjoni.

43. (1) (a) Fi proċeduri ristretti, proċeduri ta' djalogu kompetittiv u proċeduri negozjati bil-pubblikazzjoni ta' avviż dwar kuntratt skond it-tifsira tar-regolament 38 (1), l-awtoritajiet kontraenti għandhom fl-istess ħin u bil-miktub jistiednu lill-kandidati magħżulin biex jjaġġmlu l-offerti tagħhom jew biex jinneogjaw jew, fil-każ ta' djalogu kompetittiv, biex jieħdu sehem fid-djalogu.

(b) L-istedina lill-kandidati għandu jkun fiha:

(i) jew kopja ta' l-ispeċifikazzjonijiet jew tad-dokument ta' deskrizzjoni u ta' kull dokument ta' appoġġ,

(ii) jew riferenza għall-aċċess għall-ispeċifikazzjonijiet u d-dokumenti l-oħra msemmija fis-subparagrafu (i), meta dawn jistgħu jinkisbu direttament b'mezzi elettronici skond ir-regolament 40(5).

(ċ) Meta entità li ma tkunx l-awtorità kontraenti responsabbli għall-proċedura ta' l-għoti jkollha l-ispeċifikazzjonijiet, id-dokument ta' deskrizzjoni u, jew kull dokument ta' sostenn, l-istedina għandu jkun fiha l-indirizz minn fejn daww l-ispeċifikazzjonijiet, dak id-dokument ta' deskrizzjoni u daww id-dokumenti jistgħu jiġu mitluba u, jekk ikun adatt, it-terminu perentorju biex jintalbu daww id-dokumenti, u s-somma flus li għandha tithallas biex dawn jinkisbu u l-proċeduri dwar il-ħlas. Id-dipartiment kompetenti għandu jibgħat dik id-dokumentazzjoni lill-operatur ekonomiku mill-aktar fis wara li jirċievi talba.

(d) L-informazzjoni addizzjonali dwar l-ispeċifikazzjonijiet, id-dokument ta' deskrizzjoni jew id-dokumenti ta' appoġġ għandhom jintbagħtu mill-awtorità kontraenti jew mid-dipartiment kompetenti mhux anqas minn sitt ijiem qabel it-terminu perentorju stabbilit biex jiġu riċevuti l-offerti, sakemm din tintalab f'waqtha. Fil-każ ta' proċedura ristretta jew aċċellerata, dak il-perjodu jkun ta' erbat ijiem.

(e) B'żjieda ma' dan, l-istedina biex issir offerta, għal parteċipazzjoni fid-djalogu jew biex isiru negozjati għandu għall-inqas ikun fiha:

(i) riferenza għall-avviż dwar kuntratt ippubblikat;

(ii) iż-żmien perentorju biex jiġu riċevuti l-offerti, l-indirizz fejn għandhom jintbagħtu l-offerti u l-lingwa jew l-lingwi li bihom għandhom jithejjew l-offerti;

(iii) fil-każ ta' djalogu kompetittiv id-data u l-indirizz stabbiliti għall-bidu tal-konsultazzjoni u l-lingwa jew lingwi użati;

(iv) riferenza dwar kull dokument ieħor meħmuż li għandu jiġi preżentat, jew b'sostenn ta' dikjarazzjonijiet li għandhom jiġu verifikati mill-offerent skond ir-regolament 27(1) u (2) u r-regolament 37 jew biex tiġi supplimentata l-informazzjoni msemmija f'dak ir-regolament, u taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti fir-regolamenti 50 u 51;

(v) l-importanza relativa tal-kriterji għall-ghoti tal-kuntratt jew, fejn ikun adatt, l-ordni ta' importanza minn fuq 'l isfel għal dawk il-kriterji, jekk ma jingħatawx fl-avviż dwar kuntratt, fl-ispeċifikazzjonijiet jew fid-dokument ta' deskrizzjoni:

Iżda, fil-każ ta' kuntratti mogħtija skond id-dispożizzjonijiet tar-regolament 47, l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu (e)(ii) m'għandhiex tidher fl-istedina għall-partiċipazzjoni fid-djalogu imma għandha tidher fl-istedina biex issir offerta.

(2) (a) Awtoritajiet kontraenti għandhom minnufih jinfurmaw lill-kandidati u lill-offerenti bid-deċiżjonijiet li jittiehdu dwar l-għemil ta' ftehim qafas, l-għoti ta' kuntratti jew l-ammissjoni għal sistema dinamika ta' xiri, u għandhom jagħmlu dan bil-miktub jekk jiġu hekk mitluba jagħmlu mill-kandidati jew l-offerenti.

(b) Awtoritajiet kontraenti għandhom jinformaw lill-kandidati u lill-offerenti dwar ir-raġunijiet għal kull deċiżjoni biex ma jsirx ftehim qafas jew l-għoti ta' kuntratt li għalih kien hemm sejha għall-kompetizzjoni, jew bid-deċiżjoni tagħhom li jergħu jibdew il-proċedura jew l-implimentazzjoni ta' sistema dinamika ta' xiri, u għandhom jagħmlu dan bil-miktub jekk jiġu hekk mitluba jagħmlu mill-kandidati jew mill-offerenti.

(ċ) Fil-każijiet kollha msemmija fil-paragrafi (a) u (b), l-awtoritajiet kontraenti għandhom jinfurmaw lid-Direttur dwar l-affarijiet hemm imsemmija.

(3) L-awtorità kontraenti għandha, fi żmien hmistax-il gurnata minn meta tkun giet riċevuta t-t alba minn parti interessata tinforma:

(a) lil kull kandidat li jkun gie eliminat, bir-raġunijiet għar-rifjut ta' l-applikazzjoni tiegħu;

(b) lil kull offerent li jkun gie eliminat, bir-raġunijiet għar-rifjut ta' l-offerta tiegħu, inklużi, fil-każijiet imsemmija fir-regolamenti 45(3) u (4), ir-raġunijiet għad-deċiżjoni tagħha dwar nuqqas ta' ekwivalenza jew id-deċiżjoni tagħha li x-xogħlijiet, il-provvisti jew is-servizzi ma jkunux jilħqu l-htigiet ta' twettiq jew ta' funzjoni;

(ċ) lil kull offerent li jkun ippreżenta offerta ammissibbli, bil-karatteristiċi u l-vantaġġi relattivi ta' l-offerta magħzula kif ukoll bl-isem ta' l-offerent li jkun ingħata l-kuntratt jew il-partijiet fil-ftehim qafas:

Iżda l-awtorità kontraenti tista' tiddeċiedi li żżomm xi tagħrif dwar l-għoti tal-kuntratt, imsemmi f'dan ir-regolament, meta r-rilaxx ta' dak it-tagħrif ikun jimpedixxi l-infurzar tal-ligi jew ikun xort 'ohra kuntrarju għall-interess pubbliku jew ikun jippreġudika l-interessi kummerċjali legittimi ta' operaturi ekonomiċi, pubbliċi jew privati, jew ikun jista' jippreġudika l-kompetizzjoni ġusta bejniethom.

(4) Għal kull kuntratt, ftehim qafas, u kull twaqqif ta' sistema dinamika ta' xiri, l-awtorità kontraenti għandha tiegħu l-passi xierqa biex tiddokumenta l-progress tal-proċeduri ta' l-għoti u għandha thejji rapport bil-miktub li jkun fih għall-inqas dan li ġej u li għandu jintbagħat lid-Direttur, u lill-Kummissjoni jekk il-Kummissjoni hekk titlob:

(a) l-isem u l-indirizz ta' l-awtorità kontraenti, is-suġġett u l-valur tal-kuntratt, ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri;

(b) l-ismijiet tal-kandidati jew offerenti ammessi għall-parteciċipazzjoni jew l-offerta u r-raġunijiet għall-għażla;

(c) l-ismijiet tal-kandidati jew ta' l-offerenti miċhuda milli jipparteċipaw jew li joffru u r-raġunijiet għal dak ir-rifjut;

(d) ir-raġuni għar-rifjut ta' offerti li jinsabu li jkunu baxxi b'mod mhux normali;

(e) l-isem ta' l-offerent li jirnexxi u r-raġunijiet għaliex tkun intgħażlet l-offerta tiegħu u, jekk ikun magħruf, kull parti mill-kuntratt jew mill-ftehim qafas li l-offerent li jirnexxi jista' jkollu hsieb li jagħti b'appalt lil terzi;

(f) jekk l-awtorità kontraenti tkun użat proċeduri negozjati, iċ-ċirkostanzi li jiġġustifikaw l-użu ta' dawk il-proċeduri;

(g) sa fejn għandu x'jaqsam djalogu kompetittiv, iċ-ċirkostanzi kif imfissra fir-regolament 47 li jiġġustifikaw l-użu ta' din il-proċedura;

(h) jekk ikun neċessarju, ir-raġunijiet għaliex l-awtorità kontraenti tkun iddeċidiet li ma tagħtix kuntratt jew ftehim qafas jew tistabbilixxi sistema dinamika ta' xiri.

44. (1) Kull skambju ta' komunikazzjoni u informazzjoni tista' ssir bil-posta, bil-fax, b'mezzi elettroniċi skond is-subregolamenti (4) u (5), bit-telefon fil-każijiet u fiċ-ċirkostanzi msemmija fis-subregolament (6), jew b'taħlita ta' dawk il-mezzi, skond l-għażla ta' l-awtorità kontraenti. Komunikazzjoni.

(2) Il-mezzi ta' komunikazzjoni magħżula għandhom ikunu disponibbli b'mod ġenerali u b'hekk ma jkunux jirrestringu l-aċċess ta' l-operaturi ekonomiċi għall-proċedura ta' l-offerti.

(3) Il-komunikazzjoni u l-iskambju u l-ħżin ta' l-informazzjoni għandhom jitwettqu b'dak il-mod li jiġi żgurat li tinżamm l-integrità ta' data u l-kunfidenzjalità ta' offerti u talbiet għall-partecipazzjoni, u li l-awtoritajiet kontraenti jeżaminaw il-kontenut ta' l-offerti u talbiet għall-partecipazzjoni biss wara li jiskadi ż-żmien stipulat biex dawn isiru.

(4) L-ghodda li għandhom jintużaw biex issir komunikazzjoni permezz ta' mezzi elettronici, kif ukoll il-karatteristiċi tekniċi tagħhom, m'għandhomx ikunu diskriminatorji, għandhom ikunu disponibbli b'mod ġenerali u jkunu interoperattivi mal-prodotti ta' teknoloġija ta' l-informazzjoni u l-komunikazzjoni li jintużaw b'mod ġenerali.

(5) Ir-regoli li ġejjin japplikaw għal tagħmir għat-trażmissjoni elettronika ta' offerti, u biex dawn jiġu riċevuti, u għal tagħmir biex jiġu riċevuti b'mod elettronicu talbiet għal partecipazzjoni:

(a) informazzjoni li tirrigwarda l-ispeċifikazzjonijiet meħtieġa għall-preżentata elettronika ta' offerti u talbiet għal partecipazzjoni, inkluż il-qlib ta' data f'kowl, għandha tkun disponibbli lill-partijiet interessati. Barra minn dan, it-tagħmir biex jiġu riċevuti elettronicament offerti u talbiet għal partecipazzjoni għandhom josservaw il-ħtiġiet ta' Skeda 11;

(b) l-awtoritajiet kontraenti jistgħu, konformement ma' l-Artikolu 5 tad-Direttiva 1999/93/KE, jeħtieġu li offerti elettronici jkollhom magħhom firma elettronika avanzata skond il-paragrafu 1 ta' dik id-Direttiva;

(c) l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jintroduċu jew iżommu fis-seħh skemi volontarji ta' akkreditament immirati lejn livelli mtejbini ta' għoti ta' servizz ta' ċertifikazzjoni għal dak it-tagħmir;

(d) l-offerenti jew il-kandidati jintrabtu li jippreżentaw, qabel ma jiskadi t-terminu stabbilit għall-preżentata ta' offerti jew talbiet għal partecipazzjoni, id-dokumenti, iċ-ċertifikati u d-dikjarazzjonijiet imsemmija fir-regolamenti 49 sa 52 u

fir-regolament 35 jekk dawn ma jkunux jeżistu f'format elettroniku.

(6) Ir-regoli li ġejjin japplikaw għat-trażmissjoni ta' talbiet għall-partecipazzjoni:

(a) talbiet għal partecipazzjoni fil-proċeduri għall-ġoti ta' kuntratti pubbliċi jistgħu jsiru bil-miktub jew bit-telefon;

(b) meta t-talbiet għal partecipazzjoni jsiru bit-telefon, għandha tintbagħat konferma bil-miktub qabel ma jiskadi ż-żmien li fih għandhom jiġu riċevuti;

(c) l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jehtiegu li talbiet għal partecipazzjoni magħmula bil-fax għandhom jiġu konfermati bil-posta jew b'mezzi elettronici, meta dan ikun mehtieġ għall-finijiet ta' prova legali. Kull htieġa bħal din, flimkien mat-terminu perentorju biex tintbagħat il-konferma bil-posta jew b'mezzi elettronici, għandha tiġi dikjarata mill-awtorità kontraenti fl-avviż dwar kuntratt.

45. (1) (a) L-awtoritajiet kontraenti għandhom jistipulaw speċifikazzjonijiet tekniċi dwar il-kuntratti pubbliċi u dawn għandhom jiġu inklużi fid-dokumenti tal-kuntratt. Kull meta jkun possibbli dawn l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għandhom jiġu definiti biex iqisu l-kriterji ta' aċċessibilità għal persuni b'diżabilità jew disinn għall-utenti kollha.

Speċifikazzjonijiet tekniċi.

(b) L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għandhom jagħtu aċċess ugwali għall-offerenti u ma jkollhomx l-effett li joħolqu ostakoli mhux ġustifikati għall-ftuħ ta' akkwisti pubbliċi għall-kompetizzjoni.

(2) Mingħajr preġudizzju għar-regoli tekniċi li huma legalment vinkolanti f'Malta, u sakemm dawn ikunu kompatibbli mad-dritt Komunitarju, l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għandhom jiġu formulati:

(a) jew b'rferenza għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi kif imfissra fis-subregolament (7), u, f'ordni ta' preferenza, għal standards nazzjonali li jittrasponu Standards Ewropej, Approvazzjonijiet Tekniċi Ewropej, speċifikazzjonijiet tekniċi komuni, standards internazzjonali, sistemi oħrajn tekniċi ta' riferenza stabbiliti mill-korpi ta' standardizzazzjoni Ewropej jew, meta dawn ma jkunux jeżistu, għal standards nazzjonali,

approvazzjonijiet tekniċi nazzjonali jew speċifikazzjonijiet tekniċi nazzjonali li jkollhom x'jaqsmu mad-disinn, il-kalkolu u l-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet u l-użu tal-prodotti. Kull riferenza għandu jkollha magħha l-kliem "jew ekwivalenti";

(b) jew skond il-htigiet ta' twettiq jew ta' funzjoni. Dawn ta' l-aħħar jistgħu jinkludu karatteristiċi ambjentali. Madankollu, dawn il-parametri għandhom ikunu preċiżi biżżejjed biex jippermettu li l-offerent jistabbilixxu s-sugġett tal-kuntratt u jkun jippermettu lill-awtoritajiet kontraenti jagħtu l-kuntratt;

(ċ) jew skond il-htigiet ta' twettiq u ta' funzjoni kif imfisser fil-paragrafu (b), b'riferenza għall-ispeċifikazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu (a), bħala mezz ta' preżunzjoni ta' konformità ma' daww il-htigiet ta' twettiq u ta' funzjoni;

(d) jew billi ssir riferenza għall-ispeċifikazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu (a) għal ċerti karatteristiċi, u billi ssir riferenza għall-htigiet ta' twettiq u ta' funzjoni msemmija fil-paragrafu (b) għal karatteristiċi oħra.

(3) Meta awtorità kontraenti tagħzel li tagħmel riferenza għall-ispeċifikazzjonijiet fis-subregolament (2) (a), ma tistax tiċhad offerta għar-raġunijiet li l-prodotti u s-servizzi li dwarhom issir l-offerta ma jkunux konformi ma' l-ispeċifikazzjonijiet li għalihom tkun għamlet riferenza, ladarba l-offerent jagħti prova fl-offerta tiegħu għas-sodisfazzjon ta' l-awtorità kontraenti, b'kull mezz xieraq li jkun, li s-soluzzjonijiet li jkun qiegħed jipproponi jkun jissodisfaw b'mod ekwivalenti l-htigiet imfissra bl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi. Mezz xieraq jista' jkun li jsir dossier tekniku tal-produttur jew rapport ta' test minn korp rikonoxxut.

(4) Meta awtorità kontraenti tagħmel l-għażla stabbilita fis-subregolament (2) biex tistabbilixxi skond il-htigiet ta' twettiq jew ta' funzjoni, hija ma tistax tiċhad offerta għal xogħlijiet, prodotti jew servizzi li jkun konformi ma' standard nazzjonali li jittrasponi Standard Ewropew, b'Approvazzjoni Teknika Ewropea, speċifikazzjoni teknika komuni, standard internazzjonali jew sistema oħra teknika ta' riferenza stabbilita minn korp ta' standardizzazzjoni Ewropew, jekk dawn l-ispeċifikazzjonijiet għandhom x'jaqsmu mal-htigiet ta' twettiq u ta' funzjoni li jkun għew stabbiliti minnha. Fl-offerta tiegħu l-offerent għandu jagħti prova għas-sodisfazzjon ta' l-awtorità kontraenti u b'kull mezz

xieraq li x-xogħol, il-prodott jew is-servizz li jkunu konformi ma' tali standard ikunu skond il-htigiet ta' twettiq jew ta' funzjoni ta' l-awtorità kontraenti. Mezz xieraq jista' jsir permezz ta' dossier tekniku tal-produttur jew ta' rapport ta' test minn korp rikonoxxut.

(5) Meta l-awtoritajiet kontraenti jistabbilixxu karatteristiċi ambjentali skond il-htigiet ta' twettiq jew ta' funzjoni kif imfissra fis-subregolament (2)(b) ta' dan ir-regolament, dawn jistgħu jużaw l-ispeċifikazzjonijiet dettaljati, jew jekk ikun meħtieġ, partijiet minnhom, kif imfisser f'ekotikketti Ewropej, nazzjonali jew multi-nazzjonali, jew b'xi ekotikketta oħra, sakemm:

(a) dawk l-ispeċifikazzjonijiet ikunu xierqa biex jiddefinixxu l-karatteristiċi tal-provvisti jew servizzi li jiffurmaw l-għan tal-kuntratt;

(b) il-htigiet għat-tikketta jkunu mfasslin abbażi ta' informazzjoni xjentifika;

(ċ) l-ekotikketti jkunu adottati billi tintuża proċedura li kull min għandu interess, bħal korpi governattivi, konsumaturi, produtturi, distributuri u organizzazzjonijiet ambjentali jistgħu jiehdu; u

(d) huma aċċessibli għall-partijiet kollha interessati:

Iżda l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jindikaw li l-prodotti u servizzi li jgħorru fuqhom l-ekotikketta jkunu meqjusin li jikkonformaw ma' l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi mnizzlin fid-dokumenti tal-kuntratt; madankollu huma għandhom jaċċettaw kull mezz ieħor adatt bħala prova, bħal dossier tekniku tal-produttur jew rapport ta' test minn korp rikonoxxut.

(6) Sakemm l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ma jkunux ġustifikati bis-suġġett tal-kuntratt, l-awtoritajiet kontraenti m'għandhomx jintroduċu fil-klawżoli tal-kuntratt li jirrigwarda kuntratt partikolari speċifikazzjonijiet tekniċi li jirreferu għal prodotti ta' għamla jew sors speċifiċi, jew xi proċess partikolari, jew trade marks, privattivi, tipi jew oriġini speċifiċi jew produzzjoni bl-effett li jiġu favoriti jew eliminati ċerti intrapriżi jew ċerti prodotti. Riferenza bħal dik għandha tkun permessa fuq bażi eċċezzjonali, fejn ma tkunx possibbli deskrizzjoni preċiża biżżejjed u li tiftiehem tas-suġġett tal-kuntratt konformement

mas-subregolamenti (2) u (3) . Riferenza bħal dik għandu jkollha magħha l-kliem “jew ekwivalenti”.

(7) Għall-finijiet ta’ dan ir-regolament il-kliem li ġejjin ifissru:

“speċifikazzjonijiet tekniċi”, fil-każ ta’ kuntratti ta’ xogħolijiet pubbliċi, tfisser it-totalità tal-preskrizzjonijiet tekniċi partikolarment dawk li jkunu inklużi fid-dokumenti ta’ l-offerti, li jagħtu tifsira għall-karatteristiċi meħtieġa minn xogħol, materjal, prodott jew provvista, li tippermetti li xogħol, materjal, prodott jew provvista jkunu deskritti b’mod tajjeb għall-użu li għalih kienu maħsuba mill-awtorità kontraenti. Dawn il-karatteristiċi għandhom jinkludu livelli ta’ eżekuzzjoni ambjentali, disinn għal kull ħtieġa (inkluża l-aċċessibilità għal persuni b’diżabilità) u valutazzjonijiet ta’ konformità, eżekuzzjoni, sigurtà u dimensjonijiet, inklużi proċeduri rigward l-assikurazzjoni ta’ kwalità, terminologija, simboli, metodi ta’ testjar u testijiet, ippakkettjar, l-immarkar u t-tikkettjar u l-proċessi u metodi ta’ produzzjoni. Għandhom jinkludu wkoll regoli dwar id-disinn u l-istima ta’ l-ispejjeż involuti, it-test, kondizzjonijiet ta’ spezzjoni u ta’ aċċettazzjoni għal xogħolijiet u metodi jew teknika tal-kostruzzjoni u kondizzjonijiet tekniċi oħra li dwarhom l-awtorità kontraenti tkun f’posizzjoni li tordna, taħt regolamenti ġenerali jew speċifiċi, rigward xogħolijiet li jkunu mitmuma u l-materjal u affarijiet konnessi max-xogħlijiet;

“speċifikazzjonijiet tekniċi”, fil-każ ta’ kuntratti ta’ provvisti pubbliċi jew servizzi pubbliċi, tfisser speċifikazzjoni f’dokument li tagħti tifsira għall-karatteristiċi meħtieġa ta’ prodott jew ta’ servizz, bħalma huma livelli ta’ kwalità, livelli ta’ eżekuzzjoni ambjentali, disinn għal kull ħtieġa (inkluża l-aċċessibilità għal persuni b’diżabbiltà) u l-valutazzjoni ta’ konformità, l-eżekuzzjoni, l-użu ta’ prodott, sigurtà jew dimensjonijiet inklużi ħtiġiet rilevanti għall-prodott rigward taħt liema isem il-prodott ikun qed jiġi mibjugħ, teminologija, simboli, metodi ta’ testjar u testijiet, l-ippakkettjar, l-immarkar u t-tikkettjar, istruzzjonijiet għall-utenti, proċessi u metodi ta’ produzzjoni u proċeduri ta’ valutazzjoni ta’ konformità;

“*standard*” tfisser speċifikazzjoni teknika approvata minn korp ta’ standardizzazzjoni rikonoxxut, għall-applikazzjoni ripetuta u kontinwa, li ma hemmx bżonn li tiġi osservata bilfors u li taqa’ taħt xi waħda mill-kategoriji li ġejjin:

(a) *Standard Internazzjonali* - standard adottat minn organizzazzjoni ta' standards internazzjonali u li jkun disponibbli għall-pubbliku kollu b'mod ġenerali;

(b) *Standard Ewropew*-standard adottat minn organizzazzjoni ta' standards Ewropea u li jkun disponibbli għall-pubbliku kollu b'mod ġenerali;

(c) *Standard Nazzjonali* - standard adottat minn organizzazzjoni ta' standards nazzjonali u li jkun disponibbli għall-pubbliku kollu b'mod ġenerali;

“approvazzjoni teknika Ewropea” tfisser valutazzjoni teknika favorevoli dwar is-siwi ta' l-użu ta' prodott b'għan partikolari, ibbażata fuq it-tweqqif tal-ħtiġiet essenzjali għal xogħolijiet ta' bini, permezz ta' karatteristiċi inerenti tal-prodott u l-kondizzjonijiet imfissra ta' l-applikazzjoni u l-użu. Approvazzjonijiet Tekniċi Ewropej jinħarġu minn korp ta' approvazzjoni mahtur għal dak l-għan mill-Istat Membru;

“speċifikazzjoni teknika komuni” tfisser speċifikazzjoni teknika stabbilita skond proċedura rikonoxxuta mill-Istati Membri biex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi fl-Istati Membri kollha u li tkun giet pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea;

“riferenza teknika” tfisser kull prodott li jkun prodott minn korpi ta' standardizzazzjoni Ewropej, minbarra standards uffiċjali, skond il-proċeduri adottati għall-iżvilupp tal-bżonnijiet tas-suq;

“korpi rikonoxxuti” tfisser, fil-kuntest ta' dan ir-regolament, laboratorji ta' testijiet u kalibrazzjoni, u korpi ta' ċertifikazzjoni u spezzjoni, li huma konformi ma' *Standards* Ewropej applikabbli.

46. (1) Meta l-kriterju għall-ġoti tal-kuntratt ikun dak ta' l-offerta l-aktar ekonomikament vantaġġuża, l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jawtorizzaw lill-offerenti jipprezentaw elementi li jvarjaw. Elementi li jvarjaw.

(2) (a) L-awtoritajiet kontraenti għandhom jindikaw fl-avviż tal-kuntratt jekk huma jawtorizzawx elementi li jvarjaw jew le; ma jistgħux jiġu awtorizzati elementi li jvarjaw mingħajr din l-indikazzjoni.

(b) L-awtoritajiet kontraenti li jawtorizzaw elementi li jvarjaw għandhom jiddikjaraw fid-dokument tal-kuntratt l-inqas speċifikazzjonijiet li għandhom jiġu mharsa mill-elementi li jvarjaw u kull hteġa speċifika għall-prezentazzjoni tagħhom.

(ċ) Għandhom jitqiesu biss dawk l-elementi li jvarjaw lijkunu skond l-inqas speċifikazzjonijiet stabbiliti mill-awtoritajiet kontraenti.

(3) Fil-proċeduri għall-ġħoti ta' kuntratti għal provvisti pubbliċi jew servizzi pubbliċi, l-awtoritajiet kontraenti li jkunu awtorizzaw l-elementi li jvarjaw ma jistgħux jiċċdu element li jvarja għar-raġuni biss li, jekk jingħata l-kuntratt, dan jista' jwassal għal kuntratt ta' servizzi minflok kuntratt ta' provvisti pubbliċi jew għal kuntratt ta' provvista minflok kuntratt ta' servizzi pubbliċi.

Djalogu kompetittiv.

47. (1) Fil-każ ta' kuntratti partikolarment kumplessi, meta l-awtoritajiet kontraenti jikkunsidraw li l-użu tal-proċedura miftuħa jew ristretta ma tkunx tippermetti l-ġħoti tal-kuntratt, dan ta' l-aħħar jista' jagħmel użu mid-djalogu kompetittiv skond dan ir-regolament:

Iżda kuntratt pubbliku għandu jingħata unikament abbażi tal-kriterju ta' ġħoti għall-offerta l-aktar ekonomikament vantaġġuża.

(2) Awtoritajiet kontraenti għandhom jipublikaw avviż dwar kuntratt li fih inizzlu l-bżonnijiet u l-htigijiet tagħhom, li huma għandhom jiddefinixxu f'dak l-avviż u, jew f'dokument ta' deskrizzjoni.

(3) (a) Awtoritajiet kontraenti għandhom jifthu, flimkien mal-kandidati magħżulin skond id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-regolamenti 27, 35, 49, 50, 51 u 52, djalogu li għandu jkollu l-iskop li jidentifika ujiddefinixxi l-mezzi l-aktar xierqa biex jissodisfa l-htigiet tagħhom. Huma jistgħu jiddiskutu l-aspetti kollha tal-kuntratt mal-kandidati magħżulin matul dan id-djalogu.

(b) Matul id-djalogu, awtoritajiet kontraenti għandhom jiżguraw ugwaljanza ta' trattament fost l-offerenti kollha. B'mod partikolari, huma m'għandhomx jipprovdu informazzjoni b'mod diskriminatorju li tista' tagħti lil xi offerenti vantaġġ fuq l-oħrajn.

(ċ) Awtoritajiet kontraenti ma jistgħux jiżvelaw

lill-parteċipanti l-oħra soluzzjonijiet proposti jew tagħrif ieħor kunfidenzjali komunikat minn kandidat li jkun qed jieħu sehem fid-djalogu mingħajr il-kunsens tal-kandidat innifsu.

(4) Awtoritajiet kontraenti jistgħu jipprovdu biex isseħħ proċedura fi stadji suċċessivi sabiex jitnaqqas l-għadd ta' soluzzjonijiet li għandhom ikunu diskussi matul l-istadju ta' djalogu billi jiġu applikati l-kriterji ta' l-għoti fl-avviż dwar kuntratt jew fid-dokument ta' deskrizzjoni. L-avviż dwar kuntratt jew id-dokument ta' deskrizzjoni għandu jindika li tista' ssir din l-għażla.

(5) L-awtorità kontraenti għandha tkompli b'dan id-djalogu sakemm din tkun tista' tidentifika s-soluzzjoni jew soluzzjonijiet, jekk ikun meħtieġ wara li tqabbilhom, li jistgħu jissodisfaw il-htigiet tagħha.

(6) Wara li jkun ddikjaraw id-djalogu magħluq u infurmagħ b'dan lill-parteċipanti, l-awtoritajiet kontraenti għandhom jitolbuhom jagħmlu l-aħħar offerti tagħhom abbażi tas-soluzzjoni jew soluzzjonijiet ippreżentati u speċifikati matul id-djalogu. Dawn l-offerti għandu jkollhom fihom l-elementi kollha meħtieġa u neċessarji għat-twettiq tal-proġett. Dawn l-offerti jistgħu jiġu kjarifikati, speċifikati u rfinuti fuq talba ta' l-awtorità kontraenti. Madanakollu, kjarifikazzjoni, speċifikazzjoni, irfinar jew tagħrif addizzjonali bħal dawk m'għandhom jinvolvu ebda tibdil fil-karatteristiċi bażiċi ta' l-offerta jew tas-sejha għal offerta, varjazzjonijiet li bihom x'aktarx titfixkel il-kompetizzjoni jew ikollhom effett diskriminatorju.

(7) Awtoritajiet kontraenti għandhom jivvalutaw l-offerti riċevuti abbażi tal-kriterji ta' l-għoti stabbiliti fl-avviż dwar kuntratt jew fid-dokument ta' deskrizzjoni u għandhom jagħzlu l-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża skond ir-regolament 27(3), (4) u (5). Fuq talba ta' l-awtorità kontraenti, l-offerent li jiġi identifikat bħala li jkun għamel l-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża jista' jkun mitlub jiċċarra xi aspetti ta' l-offerta jew jikkonferma obbligi miġburin fl-offerta sakemm dan ma jkollux l-effett li jimmodifika aspetti sostanzjali ta' l-offerta jew tas-sejha għal offerta u ma jipperikolax it-tfixkil tal-kompetizzjoni jew li jikkawża diskriminazzjoni.

(8) L-awtoritajiet kontraenti jistgħu jispeċifikaw prezzijiet jew hlasijiet lil parteċipanti fid-djalogu.

(9) (a) Fic-ċirkostanzi kollha fejn jiġi adottat djalogu kompetittiv skond dan ir-regolament, il-kwistjoni tista' tiġi riferuta mid-Direttur tal-Kuntratti jew mill-awtorità kontraenti lill-Ministru li għandu jahtar kumitat ad hoc bir-responsabilità li jmessi d-djalogu kompetittiv, skond dan ir-regolament, f'isem l-awtorità kontraenti.

(b) Il-kumitat ad hoc ikun magħmul minn dak l-għadd ta' persuni skond ma l-Ministru jista' jqis adatt wara li jkun qies il-komplessità tal-kuntratt partikolari.

(ċ) Il-kumitat ad hoc għandu jiżgura li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament jiġu debitament osservati, u għandu jidentifika lill-offerent li jkun għamel l-aktar offerta ekonomikament vantaġġuza.

(d) Il-kumitat ad hoc għandu jopera taht is-supervizjonitad-Direttur tal-Kuntratti.

Avviżi ta' l-UE.

48. (1) L-awtoritajiet kontraenti għandhom jgħarrfu, permezz ta' avviż minn qabel ta' informazzjoni ta' l-UE li jiġi publikat mill-Kummissjoni jew minnhom infushom dwar il-“profil tax-xerrej” tagħhom kif imfisser fil-punt 2(b) ta' l-Anness II fi Skeda 10:

(a) fejn għandhom x'jaqsmu l-provvisti, il-valur totali stmat tal-kuntratti jew ta' kull ftehim qafas skond iż-żona tal-prodott li huma jkollhom l-intenzjoni li jagħtu matul it-tnax-il xahar ta' wara, fejn il-valur totali stmat, meta jitqiesu r-regolamenti 11 u 15, ikun ugwali għal jew aktar minn €700,000. Iż-żona tal-prodott għandha tiġi stabbilita mill-awtoritajiet kontraenti b'riferenza għan-nomenklatura CPV;

(b) fejn għandhom x'jaqsmu servizzi, il-valur totali stmat tal-kuntratti jew tal-ftehim qafas f'kull waħda mill-kategoriji ta' servizzi elenkati fi Skeda 6 li huma jkollhom l-intenzjoni li jagħtu matul it-tnax-il xahar ta' wara, fejn dak il-valur totali stmat, meta jitqiesu r-regolamenti 11 u 15, ikun ugwali għal jew aktar minn €700,000;

(ċ) fejn għandhom x'jaqsmu xogħlijiet, il-karatteristiċi essenzjali tal-kuntratti jew tal-ftehim qafas li huma jkollhom l-intenzjoni li jagħtu, li l-valur stmat tagħhom huwa ugwali għal jew aktar mil-limitu massimu speċifikat fir-regolament 11, meta jitqies ir-regolament 15.

L-avviżi msemija fil-paragrafi (a) u (b) għandhom jintbagħtu lill-Kummissjoni jew jiġu pubblikati fil-profil tax-xerrej kemm jista' jkun malajr wara l-bidu tas-sena ta' l-estimi finanzjarji.

L-avviż imsemmi fil-paragrafu (ċ) għandu jintbagħat lill-Kummissjoni jew jiġi pubblikat fil-profil tax-xerrej kemm jista' jkun malajr wara d-deċiżjoni li tapprova l-ippjanar tal-kuntratti tax-xogħlijiet jew ta' kull ftehim qafas li l-awtoritajiet kontraenti jkollhom l-intenzjoni li jagħtu.

Awtoritajiet kontraenti li jippubblikaw avviż ta' informazzjoni minn qabel dwar il-profil tax-xerrej tagħhom għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni, b'mezz elettroniku, avviż tal-pubblikazzjoni ta' l-avviż ta' informazzjoni minn qabel dwar il-profil tax-xerrej, skond il-format u l-proċeduri dettaljati biex jintbagħtu l-avviżi indikati fil-punt 3 ta' l-Anness II fi Skeda 10.

Il-pubblikazzjoni ta' l-avviżi msemija fil-paragrafi (a), (b) u (ċ) tkun obligatorja biss fejn l-awtoritajiet kontraenti jagħzlu li jqassru t-termini ta' żmien biex jirċievu l-offerti kif stabbilit fir-regolament 40(3).

Dan is-subregolament m'għandux japplika għal proċeduri negozjati mingħajr il-pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt.

(2) Meta l-awtoritajiet kontraenti jkollhom l-ħsieb li jagħtu kuntratt pubbliku jew ftehim qafas bi proċedura miftuħa, ristretta jew, taht il-kondizzjonijiet stabbiliti fir-regolament 38, biproċedura negozjata bil-pubblikazzjoni ta' avviż dwar kuntratt jew, taht il-kondizzjonijiet stabbiliti fir-regolament 47, bi djalogu kompetittiv, għandhom jgħarrfu l-intenzjoni tagħhom permezz ta' avviż dwar kuntratt UE.

(3) (a) Awtoritajiet kontraenti li jixtiequ jistabbilixxu sistema dinamika ta' xiri għandhom jgħarrfu l-intenzjoni tagħhom permezz ta' avviż dwar kuntratt.

(b) Awtoritajiet kontraenti li jkunu jixtiequ jagħtu kuntratt ibbażat fuq sistema dinamika ta' xiri għandhom jgħarrfu l-intenzjoni tagħhom permezz ta' avviż dwar kuntratt simplifikat.

(4) (a) Awtoritajiet kontraenti li jkunu taw kuntratt pubbliku jew għamlu ftehim qafas għandhom jibagħtu avviż tar-riżultati tal-proċedura ta' l-għoti mhux aktar tard minn tmienja u

erbghin gurnata wara l-ghoti tal-kuntratt jew il-konklużjoni tal-ftehim qafas.

(b) Fil-każ ta' ftehim qafas magħmul skond ir-regolament 25 l-awtoritajiet kontraenti mhumix marbuta lijibagħtu avviz tar-rizultati tal-proċedura ta' l-ghoti għal kull kuntratt ibbażat fuq dak il-ftehim.

(ċ) Awtoritajiet kontraenti għandhom jibagħtu avviz ta' rizultat ta' l-ghoti ta' kuntratti bażati fuq sistema dinamika ta' xiri fi żmien tmienja u erbghin gurnata mill-ghoti ta' kull kuntratt. Huma jistgħu, madanakollu, jiġbru flimkien avvizi bħal dawk fuq bażi ta' tliet xhur kull darba. F'dak il-każ huma għandhom jibagħtu l-avvizi miġbura fi żmien tmienja u erbghin gurnata minn tmiem kull tliet xhur.

(d) Fil-każ ta' kuntratti pubbliċi għal servizzi elenkati fi Skeda 8, l-awtoritajiet kontraenti għandhom jindikaw fl-avviz jekk ikunux jaqblu mal-pubblikazzjoni tiegħu.

(e) Ċerta informazzjoni dwar l-ghoti ta' kuntratt jew l-ghemil ta' ftehim qafas tista' tinzamm milli tiġi pubblikata meta r-rilaxx ta' informazzjoni bħal dik jista' jimpedixxi l-infurzar tal-liġi jew b'xi mod ieħor ikun kuntrarju għall-interess pubbliku, jista' jagħmel ħsara lill-interessi kummerċjali leġittimi ta' operaturi ekonomiċi, pubbliċi jew privati, jew jista' jippreġudika l-kompetizzjoni ġusta bejniethom.

(5) L-avvizi għandhom jinkludu l-informazzjoni msemmija fl-Anness I A fi Skeda 10 u, fejn ikun adatt, kull informazzjoni oħra meqjusa utli mill-awtorità kontraenti fil-format ta' formoli standard adottati mill-Kummissjoni.

(6) L-awtoritajiet kontraenti għandhom jibgħatu l-avvizi dwar kuntratt lill-Kummissjoni jew b'mezzi elettronici skond il-format u proċeduri għal trażmissjoni indikati fil-paragrafu 3 ta' l-Anness II ta' Skeda 10, jew b'mezzi oħra. Fil-każ li jsir użu tal-proċedura aċċellerata stabbilita fir-regolament 40(7), l-avvizi għandhom jintbagħtu jew b'telefax jew b'mezzi elettronici, skond il-format u l-proċeduri għat-trażmissjoni indikati fil-paragrafu 3 ta' l-Anness II ta' Skeda 10. L-avvizi għandhom jiġu pubblikati skond il-karatteristiċi tekniċi għall-pubblikazzjoni stabbiliti fil-punt 1(a) u (b) ta' l-Anness II ta' Skeda 10.

(7) Avvizi dwar kuntratt għandhom ikunu kollha

kemm huma pubblikati f'lingwa uffiċjali tal-Komunità skond ma tiġi magħżula mill-awtorità kontraenti. Sommarju ta' l-avviż dwar kuntratt għandu jiġi pubblikat bil-lingwi l-oħra tal-Komunità.

(8) Avviżi mhejjija u trażmessi b'mezzi elettronici skond il-format u l-proċeduri għal trażmissjoni indikati fil-paragrafu 3 ta' l-Anness II ta' Skeda 10, għandhom jiġu pubblikati mhux aktar tard minn hamest ijiem wara li jkunu ntbagħtu. Avviżi li ma jkunux trażmessi b'mezzi elettronici skond il-format u l-proċeduri għal trażmissjoni indikati fil-paragrafu 3 ta' l-Anness II ta' Skeda 10 għandhom jiġu pubblikati mhux aktar tard minn tnax-il ġurnata wara li jkunu ntbagħtu jew fil-każ tal-proċedura aċċellerata msemija fir-regolament 40(7), mhux aktar tard minn hamest ijiem wara li jkunu ntbagħtu.

(9) L-avviżi m'għandhomx jiġu pubblikati fil-Gazzetta jew fl-istampa qabel id-data meta jintbagħtu l-avviżi dwar kuntratt lill-Kummissjoni. Dawn għandu jkun fihom id-data meta jintbagħat l-avviż dwar kuntratt u m'għandu jkun fihom ebda tagħrif ieħor hliel dak li jkun intbagħat lill-Kummissjoni jew li jkun ġie pubblikat fuq profil tax-xerrej skond is-subregolament (1).

(10) L-awtoritajiet kontraenti għandhom ikunu kapaċi jagħtu prova tad-data meta dawn jintbagħtu. Il-konferma mill-Kummissjoni tal-pubblikazzjoni ta' l-avviż mibgħut tikkostitwixxi prova tal-pubblikazzjoni.

(11) Il-kontenut ta' avviż dwar kuntratt li ma jkunx mibgħut b'mezzi elettronici skond il-format u l-proċeduri għat-trażmissjoni indikati fil-paragrafu 3 ta' l-Anness II ta' Skeda 10 għandu jkun limitat għal madwar sitt mija u hamsin kelma.

(12) L-awtoritajiet kontraenti jistgħu jirrangaw skond dan ir-regolament għall-pubblikazzjoni ta' avviżi li jkunu jhabbru kuntratti pubbliċi li ma jkunux suġġetti għall-htiega ta' publikazzjoni stipulata f'dan ir-regolament.

49. (1) Operatur ekonomiku jista' jkun eskluż milli jipparteċipa f'kuntratt pubbliku jekk dak l-operatur ekonomiku:

Kriterji ta' għażla kwalitattiva.

(a) ikun fallut jew ikun fi stralc, jew ikollu l-affarijiet tiegħu amministrati mill-qorti, ikun għamel arrangament mal-kredituri jew ikun issospenda l-attivitajiet kummerċjali tiegħu jew ikun qiegħed f'sitwazzjoni bħal dik li toriġina minn proċedura simili taħt ligijiet u regolamenti nazzjonali;

(b) ikun għaddej minn proċedimenti ta' dikjarazzjoni ta' falliment, għal ordni ta' stralċ obbligatorju jew amministrazzjoni mill-qorti jew għal arrangament mal-kredituri jew għal xi proċedimenti oħra simili taht liġijiet jew regolamenti nazzjonali;

(ċ) ikun instab hati ta' reat li jirrigwarda l-imġieba professjonali tiegħu minn sentenza li jkollha l-forza ta' *res judicata* skond il-liġijiet ta' Malta;

(d) ikun gie dikjarat hati ta' mġieba professjonali hażina gravi li dwarha jkun hemm provi b'dawk il-mezzi li l-awtoritajiet kontraenti jistgħu juru;

(e) ma jkunx wettaq l-obbligi li jirrigwardaw il-ħlas ta' kontribuzzjonijiet ta' sigurtà soċjali skond id-dispożizzjonijiet tal-liġijiet ta' Malta jew tal-pajjiż fejn ikun stabbilit;

(f) ma jkunx wettaq l-obbligi li jirrigwardaw il-ħlas tat-taxxi skond id-dispożizzjonijiet tal-liġijiet ta' Malta jew tal-pajjiż fejn ikun stabbilit;

(g) ikun hati ta' fatti qarrieqa gravi fl-għoti tat-tagħrif lijkun meħtieġ taht dawn ir-regolamenti jew li ma jkunx ta dak it-tagħrif.

(2) Meta l-awtorità kontraenti tkun teħtieġ prova mingħand il-kandidat jew l-offerent li ebda wieħed mill-każijiet imsemmija fis-subregolament (1)(a), (b), (ċ), (e) u (f) ma jkunu japplikaw għalih, hija għandha taċċetta bħala prova suffiċjenti, ċertifikazzjoni rilevanti li tkun maħruġa minn korp kompetenti għodizzjarju jew amministrattiv fil-pajjiż ta' l-origini jew fil-pajjiż minn fejn tiġi dik il-persuna, li l-ħtiġiet ikunu ġew osservati.

(3) Meta ċ-ċertifikazzjoni msemmija fis-subregolament (2) ma tkunx disponibbli, din tista' tiġi sostitwita b'dikjarazzjoni bil-ġurament jew b'dikjarazzjoni solenni magħmula mill-persuna interessata quddiem Kummissjunarju b'setgħa li jagħti ġurament f'Malta jew quddiem awtorità għodizzjarja jew amministrattiva, nutar jew korp professjonali jew kummerċjali kompetenti, fil-pajjiż ta' residenza ta' dik il-persuna.

(4) Kandidat jew offerent li jkun gie misjub hati b'sentenza finali li l-awtorità kontraenti tkun taf biha għal xi waħda jew aktar mir-raġunijiet hawn aktar 'l isfel elenkati, ikun eskluż

milli jipparteċipa f'kuntratt pubbliku:

(a) parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali, kif imfisser fl-Artikolu 2(1) ta' l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 98/733/JHA;

(b) korruzzjoni, kif imfisser fl-Artikolu 3 ta' l-Att tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 1997 u fl-Artikolu 3(1) ta' l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 98/742/JHA rispettivament;

(ċ) frodi kif imfissra fl-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni dwar il-protezzjoni ta' interessi finanzjarji tal-Komunitajiet Ewropej;

(d) hasil ta' flus, kif imfisser fl-Artikolu 1 tad-Direttiva tal-Kunsill 91/308/KEE ta' l-10 ta' Ġunju 1991 fuq il-prevenzjoni ta' l-użu tas-sistema finanzjarja għall-ghanijiet ta' hasil tal-flus:

Iżda d-Direttur jista' jawtorizza deroga mill-applikazzjoni ta' dan is-subregolament għal htigiet oghla fl-interess generali.

Għall-finijiet ta' dan is-subregolament, l-awtoritajiet kontraenti għandhom, fejn ikun xieraq, jitolbu lil kandidati jew lil offerenti biex jipprezentaw id-dokumenti msemija fis-subregolamenti (2) u (3) u jistgħu, meta jkollhom dubji li jirrigwardaw is-sitwazzjoni personali ta' dawk il-kandidati jew offerenti, japplikaw ukoll għand l-awtoritajiet kompetenti sabiex jiksibu kull informazzjoni li huma jqisu bħala neċessarja dwar il-qagħda personali tal-kandidati jew ta' l-offerenti interessati.

Fejn l-informazzjoni jkollha x'taqsam ma' kandidat jew offerent stabbilit f'xi Stat Membru li ma jkunx Malta, l-awtorità kontraenti tista' tfittex il-koperazzjoni ta' l-awtoritajiet kompetenti.

Waqt li jitqiesu l-ligijiet nazzjonali ta' l-Istat Membru fejn il-kandidati jew l-offerenti jkunu stabbiliti, talbiet bħal dawk għandhom jirrigwardaw persuni ġuridiċi u, jew naturali, inklużi, jekk ikun adatt, diretturi ta' kumpannija u kull persuna li jkollha setgħat ta' rappreżentanza, deċiżjoni jew kontroll fir-rigward tal-kandidat jew ta' l-offerent.

50. (1) Tista' tingieb prova tal-qagħda finanzjarja u ekonomika ta' operatur ekonomiku, bħala regola generali, fost l-oħrajn, b'xihaga waħda jew iktar minn dawn li ġejjin:

Prova tal-qagħda
finanzjarja u
ekonomika.

(a) dikjarazzjonijiet adatti minn bankiera, jew fejn ikun adatt, prova ta' assigurazzjoni rilevanti kontra r-riskji fil-professjoni;

(b) il-preżentazzjoni tad-dikjarazzjonijiet tal-bilanċ jew siltiet minnhom, meta l-pubblikazzjoni tad-dikjarazzjonijiet tal-bilanċ tkun meħtieġa taħt il-liġi dwar il-kumpanniji fil-pajjiż fejn ikun stabbilit l-operatur ekonomiku;

(ċ) dikjarazzjoni tat-turnover totali ta' l-operatur ekonomiku u, meta jkun adatt, tat-turnover tiegħu fir-rigward tal-prodotti, xogħlijiet jew servizzi li għandhom x'jaqsmu mal-kuntratt għat-tliet snin finanzjarji ta' qabel skond meta kienet id-data li fiha gie stabbilit l-operatur ekonomiku jew li fiha beda n-negozju tiegħu, safejn l-informazzjoni dwar dawn it-turnovers tkun disponibbli.

(2) Operatur ekonomiku jista', meta jkun xieraq u dwar xi kuntratt partikolari, jiddependi fuq il-kapaċitajiet ta' entitajiet oħra, irrispettivament min-natura legali ta' l-għaqda li għandu magħhom. F'dak il-każ għandu jagħti prova lill-awtorità kontraenti li ser ikollu disponibbli r-riżorsi meħtieġa, per eżempju, billi jipproduċi obligazzjoni minn dawk l-entitajiet għal dak il-għan.

(3) Taħt l-istess kondizzjonijiet, grupp ta' operaturi ekonomiċi kif imfisser fir-regolament 31 jista' jiddependi fuq il-kapaċitajiet tal-partecipanti fil-grupp jew ta' entitajiet oħra.

(4) Awtoritajiet kontraenti għandhom jispeċifikaw fl-avviż dwar kuntratt jew fl-istedina għall-offerta, liema mir-riferenzi msemmija fis-subregolament (1) jkunu ntgħazlu u liema jkunu dawk li għandhom jingħataw, u ta' kull riferenza oħra li jistgħu jitqiesu adatti.

(5) Fil-każ li kandidat jew offerent ma jkunx jista', għal xi raġuni valida, jipprovdi r-riferenzi mitluba minn awtorità kontraenti, il-qagħda ekonomika u finanzjarja tiegħu jistgħu jiġu sostanzjati permezz ta' kull dokument ieħor li l-awtorità kontraenti tqis li jkun adatt.

Prova ta' kapaċità
teknika.

51. (1) Il-kapaċitajiet tekniċi u, jew professjonali ta' l-operaturi ekonomiċi għandhom jiġu valutati u eżaminati skond is-subregolament (2).

(2) Il-prova tal-kapaċitajiet tekniċi ta' l-operaturi ekonomiċi tista' tingħata permezz ta' xi wieħed jew aktar mill-mezzi li ġejjin, skond in-natura, il-kwantità jew l-importanza, u l-użu tax-xogħlijiet, provvisti jew servizzi:

(a) (i) elenku tax-xogħlijiet magħmula matul l-aħħar tliet snin, flimkien ma' ċertifikati ta' eżekuzzjoni sodisfaċenti għax-xogħlijiet l-aktar importanti. Dawn iċ-ċertifikati għandhom jindikaw il-valur, data u lok tax-xogħlijiet u għandhom jispeċifikaw jekk twettqux skond ir-regoli tas-sengħa u jekk ġewx mitmuma kif suppost. Fejn ikun adatt, l-awtorità kompetenti għandha tibgħat dawn iċ-ċertifikati direttament lill-awtorità kontraenti;

(ii) elenku tal-provvisti prinċipali kunsinnati jew tas-servizzi prinċipali mogħtija matul l-aħħar tliet snin, flimkien ma' l-ammonti ta' flus, id-dati u r-riċevituri ta' dawk il-provvisti jew servizzi, kemm pubbliċi kemm privati, involuti. Tingħata prova tal-kunsinna u tas-servizzi mogħtijin:

- meta r-riċevitur kien awtorità kontraenti, fil-forma ta' ċertifikati mahruġin jew kontrofirmati mill-awtorità kompetenti;

- meta r-riċevitur kien xerrej privat, biċ-ċertifikazzjoni tax-xerrej jew, fin-nuqqas, sempliċement b'dikjarazzjoni mill-operatur ekonomiku;

(b) indikazzjoni tal-persunal tekniku jew tal-korpi tekniċi involuti, kemm jekk ikunu jappartjenu direttament għall-intrapriża ta' l-operatur ekonomiku kemm jekk ma jkunux, speċjalment dawk responsabbli għall-kontroll tal-kwalità u, fil-każ ta' kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi, dawk il-persuni li fuqhom il-kuntrattur jista' jiddependi biex iwettaq ix-xogħlijiet;

(ċ) deskrizzjoni tal-faċilitajiet tekniċi u tal-miżuri użati mill-fornitur jew mill-provditur tas-servizz biex tiġi żgurata l-kwalità u l-faċilitajiet ta' studju u ta' riċerka ta' l-operatur ekonomiku;

(d) meta l-prodotti jew servizzi li għandhom jiġu furnuti jkunu kumplessi jew, b'mod eċċezzjonali, ikunu meħtieġa għal xi għan speċjali, spezzjoni mwettqa mill-awtoritajiet kontraenti jew f'isimhom minn korpi uffiċjali

kompetenti tal-pajjiż fejn il-fornitur jew il-provditur ta' servizzi jkun stabbiliti, bil-kunsens ta' dak il-korp, dwar il-kapaċitajiet tekniċi tal-fornitur jew il-kapaċità teknika tal-provditur ta' servizzi u, jekk ikun meħtieġ, dwar il-faċilitajiet ta' studju u riċerka li għandu u l-miżuri ta' kontroll tal-kwalità li jkun ser iwettaq;

(e) il-kwalifiki edukattivi u professjonali tal-provditur ta' servizzi jew tal-kuntrattur u, jew dawk tal-persunal maniġerjali ta' l-operatur ekonomiku u, b'mod partikolari, dawk tal-persuna jew persuni responsabbli biex jipprovdu s-servizzi jew li jamministraw ix-xogħol;

(f) għal kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi u kuntratti ta' servizzi pubbliċi, u f'każijiet adatti biss, indikazzjoni tal-miżuri ta' l-immaniġġar ambjentali li l-operatur ekonomiku jkun jista' japplika meta jwettaq il-kuntratt:

Iżda jekk l-awtoritajiet kontraenti jeħtieġu l-produzzjoni ta' ċertifikati mhejjja minn korpi indipendenti li jiċċertifikaw l-osservanza ta' l-operatur ekonomiku ma' ċerti standards ta' maniġġar ambjentali, dawn għandhom jirreferu għall-Iskema ta' l-Eko-Maniġġar u Verifika Komunitarja (EMAS) jew ma' standards ta' maniġġar ambjentali bażati fuq standards Ewropej jew internazzjonali rilevanti ċertifikati minn korpi li jikkonformaw mad-dritt Komunitarju jew ma' standards Ewropej jew internazzjonali rilevanti li jirrigwardaw iċ-ċertifikazzjoni. Dawn għandhom jirrikonoxxu ċertifikati ekwivalenti minn korpi stabbiliti fi Stati Membri oħra. Għandhom ukoll jaċċettaw provi oħra ta' miżuri ekwivalenti ta' maniġġar ambjentali minn operatori ekonomiċi;

(g) dikjarazzjoni tal-medja ta' kull sena ta' nies li jaħdmu mal-provditur ta' servizzi jew kuntrattur u l-għadd tal-persunal maniġerjali għat-tliet snin li għaddew;

(h) dikjarazzjoni tat-tagħmir u għodda tal-impjanti jew tekniċi disponibbli lill-provditur ta' servizzi jew lill-kuntrattur biex iwettaq il-kuntratt;

(i) indikazzjoni tal-proporzjon tal-kuntratt li l-provditur ta' servizzi jista' jkollu hsieb li jappalta;

(j) għal dak li jirrigwarda l-prodotti li għandhom jiġu fornuti:

(i) kampjuni, deskrizzjoni u, jew ritratti, li l-awtentikità tagħhom għandha tkun awtentikata jekk l-awtorità kontraenti hekk titlob;

(ii) ċertifikati abbozzati minn istituti jew aġenziji uffiċjali ta' kontroll tal-kwalità b'kompetenza rikonoxxuta fejn tingħata prova ta' konformità ta' prodotti li jkunu identifikati b'mod ċar b'riferenzi għal speċifikazzjonijiet jew standards.

(3) Operatur ekonomiku jista', meta jkun xieraq u għal xi kuntratt partikolari, jiddependi fuq il-kapaċitajiet ta' entitajiet oħra, irrispettivament min-natura legali tal-konnessjoni li jkollu magħhom. F'dak il-każ għandu jagħti prova lill-awtorità kontraenti li ser ikollu disponibbli r-rizorsi meħtieġa, għall-eżekuzzjoni tal-kuntratt, per eżempju, billi jipproduċi garanzija minn dawk l-entitajiet li jagħmlu dawk ir-rizorsi disponibbli għall-operatur ekonomiku.

(4) Safejn operaturi ekonomiċi għal kuntratt pubbliku jew għandu jkollhom awtorizzazzjoni partikolari jew ikunu membri ta' xi organizzazzjoni partikolari f'pajjiżhom stess biex ikunu jistgħu jagħtu s-servizz, il-provvista jew ix-xogħol in kwistjoni, l-awtorità kontraenti tista' teħtieġhom li jgibu prova li jkollhom dik l-awtorizzazzjoni jew dik is-shubija.

(5) Operatur ekonomiku jista' jiġi mitlub iġib prova ta' l-iskrizzjoni tiegħu, kif meħtieġa fil-pajjiż tiegħu fejn ikun stabbilit, f'xi wiehed mir-reġistri professjonali jew kummerċjali jew li jipprovdi dikjarazzjoni jew ċertifikat kif imfisser fis-subregolament (10).

(6) Taht l-istess kondizzjonijiet grupp ta' operaturi ekonomiċi kif imfisser fir-regolament 31 jista' jiddependi fuq il-kapaċitajiet tal-partecipanti fil-grupp jew f'entitajiet oħra.

(7) Fi proċeduri għall-għoti ta' kuntratti li jkollhom bħala l-għan tagħhom provvisti li jeħtieġu tqeghid fuq il-post jew xogħol ta' stallazzjoni, l-għoti ta' servizzi u, jew it-twettiq ta' xogħlijiet, il-kapaċità ta' l-operaturi ekonomiċi li jipprovdu s-servizz jew li jeżegwixxu l-installazzjoni jew ix-xogħol tista' tiġi valutata b'mod partikolari skond l-abbiltà, l-effiċjenza, l-esperjenza u l-affidabilità tagħhom.

(8) L-awtorità kontraenti għandha tispeċifika, fl-avviż jew fl-istedina għal offerti, ir-riferenzi msemmija fis-subregolamenti(2) u (3) li tkun tixtieq tircievi.

(9) Il-qies tat-tagħrif imsemmi fir-regolament 50 u fis-subregolamenti (1), (2), (3), (4), (5) u (6) għandhom ikunu jitrattaw biss il-materja attwali tal-kuntratt pubbliku.

(10) L-awtorità kontraenti għandha tqis l-interessi legittimi ta' kandidati u offerenti dwar l-ħarsien tas-sigriet teknici jew kummerċjali tagħhom.

(11) Id-Dipartiment tal-Kuntratti għandu jsemmi lil dawk l-awtoritajiet u l-korpi kompetenti li joħorgu d-dokumenti, ċertifikati jew dikjarazzjonijiet imsemmija f'dan regolament u għandu minnufih jgħarraf lill-Kummissjoni u lil Stati Membri oħra b'dan.

(12) Għandu jinżamm mid-Dipartiment tal-Kuntratti elenku tar-registri professjonali u kummerċjali rilevanti u l-awtoritajiet li mingħandhom jistgħu jinkisbu d-dikjarazzjonijiet jew ċertifikati rilevanti, u dan għandu jkun disponibbli għall-pubbliku.

Tagħrif li
jissupplimenta.

52. (1) Meta l-awtoritajiet kontraenti jkun jehtiegu l-produzzjoni ta' ċertifikati mhejjija minn korpi indipendenti li jiċċertifikaw l-osservanza mill-osservatur ekonomiku ta' ċerti *standards* ta' assikurazzjoni ta' kwalità, l-awtorit ajiet kontraenti għandhom jirreferu għal sistemi ta' assikurazzjoni ta' kwalità bażati fuq serje ta' *standards* Ewropej rilevanti ċertifikati minn korpi li josservaw is-serje ta' *standards* Ewropej li jirrigwardaw iċ-ċertifikazzjoni. Dawn għandhom jirrikonoxxu ċertifikati ekwivalenti minn korpi stabbiliti fi Stati Membri oħra. Għandhom jaċċettaw ukoll provi oħra ta' miżuri ta' assikurazzjoni ta' kwalità ekwivalenti mill-operaturi ekonomiċi.

(2) L-awtoritajiet kontraenti jistgħu jistiednu lill-kandidati jew lill-offerenti jissupplementaw jew jiċċaraw iċ-ċertifi kati u d-dokumenti preżentati skond is-subregolament (1) u r-regolament 49, u dak li jinsab indikat fir-regolamenti 50 u 51.

Rapport lill-
Kummissjoni.

53. (1) Id-Direttur tal-Kuntratti għandu jipprepara u jibgħat lill-Kummissjoni rapport statistiku fuq il-kuntratti mogħtijin mill-awtoritajiet kontraenti elenkati fi Skeda 1 matul is-sena ta' qabel, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Ottubru ta' kull sena.

(2) Ir-rapport statistiku għandu mill-inqas jagħti:

(a) il-valur kollu stmat tal-kuntratti li jkunu ġew mogħtija taħt il-limiti stabbiliti minn kull awtorità kontraenti jew kategorija ta' awtoritajiet kontraenti, u

(b) l-għadd u l-valur tal-kuntratti li jkunu ġew mogħtija 'l fuq mil-limiti stabbiliti minn kull awtorità kontraentijew kategorija ta' awtoritajiet kontraenti, sottodivizi kemm jista' jkun possibbli bil-proċedura, il-kategorija ta' xogħlijiet, prodott jew servizz bl-użu tan-nomenklaturi CPV, u ċ-ċittadinanza ta' l-offerent li lili jkun ġie mogħti l-kuntratt u, fil-każ ta' proċeduri negozjati, sottodiviz skond ir-regolamenti 38, u l-għadd u l-valur tal-kuntratti li jkunu ġew mogħtija lil kull Stat Membru u lil pajjiżi li ma jkunux Stati Membri kif ukoll l-għadd u l-valur totali tal-kuntratti lingħataw konformement mad-derogi mill-Ftehim ta' l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ dwar l-Akkwisti Pubbliċi.

TAQSIMA VI

Tipi ta' Kuntratti

Sezzjoni A

Kuntratti ta' servizzi pubbliċi

54. (1) Il-kuntratti ta' servizzi pubbliċi u l-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet dwar id-disinni, meta l-valur stmat tal-kuntratt jew il-kompetizzjoni dwar id-disinn meta jintbagħat l-avviż dwar kuntratt ta' l-UE jew żmien ekwivalenti meta dak l-avviż ma jkunx meħtieġ, tkun daqs jew teċċedi l-valur tal-limitu stabbilit, għandhom jiġu mogħtija skond dawn ir-regolamenti, hliel għat-Taqsimiet II, III, VI Sezzjoni B, VI Sezzjoni ~ u VII li m'għandhomx japplikaw għalihom. Skop.

(2) Din it-Taqsima għandha tkun tapplika ukoll għal kuntratti ta' servizzi pubbliċi, li l-valur stmat tagħhom ikun daqs jew jeċċedi l-valur tal-limitu ta' €133,000 mingħajr ebda VAT, mahruġin f'dak li għandu x'jaqsam ma' kuntratt ta' xogħlijiet pubbliċi b'sussidju skond ir-regolament 69(2), minn awtorità li ma tkunx awtorità kontraenti, meta hamsin fil-mija jew aktar tal-valur tal-kuntratt ta' servizzi pubbliċi jkun direttament sussidjat mill-awtorità kontraenti. L-awtoritajiet kontraenti li jagħtu dawk is-sussidji għandhom jiżguraw l-osservanza ta' dan ir-regolament

kemm meta huma stess jagħtu l-kuntratt f'isem u għal daww l-entitajiet l-oħra kemm meta l-kuntratt pubbliku jingħata minn entità waħda jew aktar li ma jkununx huma nnifishom.

(3) Din it-Taqsima għandha tapplika ukoll għal kuntratti pubbliċi maħsuba biex ikopru kemm xogħlijiet elenkati fi Skeda 6 kemm servizzi elenkati fi Skedi 7 u 8, jekk ix-xogħlijiet ikunu biss inċidentali għas-servizzi li jkunu l-għan prinċipali tal-kuntratt.

(4) (a) Kuntratti pubbliċi li jkopru s-servizzi elenkati fi Skeda 7 għandhom jingħataw skond dawn ir-regolamenti.

(b) Kuntratti pubbliċi li jkopru s-servizzi elenkati fi Skeda 8 jkunu unikament soġġetti għar-regolamenti 45 u 48(4).

(c) Kuntratti li jkopru s-servizzi elenkati kemm fi Skeda 6 kemm fi Skeda 8 jingħataw skond dawn ir-regolamenti meta l-valur tas-servizzi elenkati fi Skeda 7 ikun oġġla mill-valur tas-servizzi elenkati fi Skeda 8. F'każijiet oħra, il-kuntratti jingħataw skond ir-regolamenti 45 u 48(4).

Applikazzjoni.

55. Meta l-awtoritajiet kontraenti jkunu jehtieġu l-produzzjoni ta' ċertifikati li jiġu mhejjija minn korpi indipendenti li jkunu prova tal-konformità ta' l-operatur ekonomiku ma' ċerti livelli ta' assikurazzjoni ta' *standards*, l-awtoritajiet kontraenti għandhom jirreferu għal sistemi ta' assikurazzjoni ta' kwalità li jkunu bażati fuq is-serje ta' *standards* Ewropej rilevanti awtentikati mill-korpi li jikkonformaw mas-serje ta' *Standards* Ewropej li għandhom x'jaqsmu ma' ċertifikazzjoni. Dawn għandhom jirrikonossu ċ-ċertifikati ekwivalenti minn korpi stabbiliti fi Stati Membri oħra. Dawn għandhom jaċċettaw ukoll kull prova oħra ta' miżuri ta' assikurazzjoni ta' kwalità ekwivalenti mingħand operaturi ekonomiċi.

Applikazzjoni fuq żewġ stadji.

56. (1) Meta kuntratt ta' servizzi pubbliċi jkollu jingħata dwar servizz klassifikat taħt Skeda 7, l-awtorità kontraenti għandha tapplika d-dispożizzjonijiet kollha rilevanti ta' dawn ir-regolamenti kif japplikaw għal kuntratti pubbliċi li l-valur stmat tagħhom ikun daqs jew jeċċedi l-limitu stabbilit.

(2) Awtorità kontraenti għandha tosserva d-dispożizzjonijiet tar-regolament 45 meta jkun qed jingħata kuntratt ta' servizzi pubbliċi dwar servizz klassifikat taħt Skeda 8. Hija għandha tibgħat avviż ta' għoti ta' l-UE lill-Uffiċċju tal-

Pubblikazzjonijiet Uffiċjali u għandha tindika fl-avviż ta' l-UE jekk tkunx bi hsiebha tippublikah jew le.

(3) Meta kuntratt ta' servizzi pubbliċi jkun ser jingħata dwar servizzi klassifikati taħt Skeda 6 u servizzi klassifikati taħt Skeda 8, dan għandu jiġi klassifikat bħala li hu għal servizzi klassifikati taħt Skeda 6 jekk il-valur stmat tas-servizzi klassifikati taħt Skeda 7 ikun jeċċedi l-valur stmat tas-servizzi klassifikati taħt Skeda 8.

57. (1) Ir-regoli għall-organizzazzjoni ta' kompetizzjonijiet dwar id-disinn kif hawn stabbiliti għandhom jiġu komunikati lil kull min ikun interessat jipparteċipa fil-kompetizzjoni. Kompetizzjonijiet
dwar id-disinni.

(2) Id-dħul ta' parteċipanti fil-kompetizzjonijiet dwar id-disinn m'għandux ikun limitat minhabba:

(a) f'riferenza għal Malta jew xi parti minn Malta;

(b) f'raġunijiet li l-parteċipanti jkunu meħtieġa li jkunu persuni naturali jew ġuridiċi.

(3) Kompetizzjoni dwar id-disinn tkun organizzata minn:

(a) awtoritajiet kontraenti li jkunu awtoritajiet tal-gvern ċentrali, għal kompetizzjonijiet li jibdw minn limitu stabbilit daqs jew oġġla minn €133,000;

(b) awtoritajiet kontraenti li ma jkunux awtoritajiet tal-gvern ċentrali, għal kompetizzjonijiet li jibdw minn limitu stabbilit daqs jew oġġla minn €206,000;

(ċ) l-awtoritajiet kontraenti kollha, għal kompetizzjonijiet li jibdw minn limitu stabbilit daqs jew oġġla minn €206,000 meta l-kompetizzjonijiet jirrigwardaw servizzi tal-kategorija 8 fi Skeda 7, il-kategorija 5 servizzi ta' telekomunikazzjoni, li l-pożizzjonijiet tagħhom fil-CPV huma ekwivalenti għan-Numri ta' riferenza CPC 7524, 7525 u 7526 u, jew servizzi elenkati fi Skeda 8.

(4) Dan ir-regolament jgħodd għal:

(a) kompetizzjonijiet dwar id-disinn organizzati bħala parti minn proċedura li twassal għall-ġoti ta' kuntratt ta' servizzi pubbliċi;

(b) kompetizzjonijiet dwar id-disinn bi premjijiet u, jew hlasijiet lill-partecipanti.

Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu (a) il-limitu stabbilit jirreferi għall-valur stmat, mingħajr ebda VAT, tal-kuntratt ta' servizzi pubbliċi, inkluż kull premju possibbli u, jew hlas lill-partecipanti. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu (b), il-limitu stabbilit jirreferi għall-ammont totali tal-premjijiet u tal-hlasijiet, inkluż il-valur stmat mingħajr ebda VAT tal-kuntratt ta' servizzi pubbliċi li jista' wara jsir skond ir-regolament 59(c) jekk l-awtorità kontraenti ma teskludix dan l-għoti mill-avviż dwar il-kompetizzjoni.

(5) Dan ir-regolament ma jghoddx għal:

(a) kompetizzjonijiet dwar id-disinn skond it-tifsira tar-Regolamenti dwar l-Akkwisti Pubbliċi li huma organizzati minn awtoritajiet kontraenti li jeżerċitaw attività waħda jew aktar imsemmija fir-regolamenti 3 sa 7 tar-Regolamenti dwar l-Akkwisti Pubbliċi u li huma organizzati għat-twettiq ta' dawk l-attivitajiet; l-anqas m'għandu jghodd għal kompetizzjonijiet esklużi mill-iskop ta' dan ir-regolament:

Izda dan ir-regolament għandu jkompli jghodd għal kompetizzjonijiet dwar id-disinn li jingħataw minn awtoritajiet kontraenti li jwettqu xi attività waħda jew aktar imsemmija fl-Artikolu 6 tad-Direttiva 2004/17/KE u mogħtija għal dawk l-attivitajiet, safejn tiġi applikata l-għażla msemmija fit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 71 ta' dik id-Direttiva biex tiġi posposta l-applikazzjoni tiegħu;

(b) kompetizzjonijiet li huma organizzati fl-istess każijiet bħal dawk imsemmija fir-regolament 16 għal kuntratti ta' servizzi pubbliċi.

(6) (a) Awtoritajiet kontraenti li jkunu bi ħsiebhom jagħmlu kompetizzjoni dwar id-disinn għandhom jgħarrfu l-intenzjonijiet tagħhom permezz ta' avviż dwar kompetizzjoni.

(b) Awtoritajiet kontraenti li jkunu għamlu kompetizzjoni dwar id-disinn għandhom jibgħatu avviż dwar ir-riżultati tal-kompetizzjoni skond ir-regolament 48 u għandhom ikunu jistgħu jagħtu prova tad-data meta jintbagħat l-avviż.

(c) Meta r-rilaxx ta' informazzjoni dwar ir-

riżultat ta' kompetizzjoni jkun jista' jostakola l-infurzar tal-liġi, ikun xort'ohra kuntrarju għall-interess pubbliku, ikun jippregudika l-interessi kummerċjali leġittimi ta' intrapriża partikolari, pubblika jew privata, jew ikun jista' jippregudika l-kompetizzjoni ġusta bejn provduri ta' servizzi, ma jkunx hemm bżonn li dik l-informazzjoni tiġi pubblikata.

(7) (a) L-avviżi msemmija fis-subregolament (6) għandu jkun fihom l-informazzjoni msemmija fl-Anness I D ma' Skeda 10 skond mudelli ta' avviżi konformi adottati mill-Kummissjoni.

(b) L-avviżi għandhom jiġu pubblikati skond ir-regolament 48(6) sa (11).

(8) (a) Ir-regolament 44(1), (2) u (4) għandu japplika għall-komunikazzjonijiet kollha li għandhom x'jaqsmu ma' kompetizzjonijiet.

(b) Il-komunikazzjonijiet, l-iskambju u l-ħażna ta' informazzjoni għandhom ikunu tali li jinżammu l-integrità u l-kunfidenzjalità ta' l-informazzjoni kollha komunikata mill-partiċipanti f'kompetizzjoni, u li l-aġġudikanti jiddeterminaw il-kontenut ta' pjanijiet u proġetti biss wara li jiskadi t-terminu għas-sottomissjoni tagħhom.

(c) Ir-regoli li ġejjin jgħoddu għal tagħmir li bih jiġu elettronikament riċevuti pjanijiet u proġetti:

(i) l-informazzjoni dwar speċifikazzjonijiet u li tkun meħtieġa biex jiġu preżentati pjanijiet u proġetti b'mezzi elettronici, inkluż il-qlib ta' data f'kodiċi, tkun disponibbli għall-partijiet interessati. B'żjeda ma' dan, it-tagħmir biex il-pjanijiet u l-proġetti jiġu riċevuti elettronikament għandu jkun konformi mal-ħtiġiet ta' Skeda 12;

(ii) l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jintroduċu jew iżommu fis-seħh arrangamenti volontarji għall-akkreditazzjoni maħsuba biex itejbu l-livell tas-servizz ta' awtentikazzjoni provdut għal dak it-tagħmir.

(9) Meta kompetizzjonijiet dwar id-disinni jkunu ristretti għal għadd limitat ta' partiċipanti, l-awtorità kontraenti għandha tistipula kriterji ta' għażla ċari u mhux diskriminatorji. F'kull każ, l-għadd ta' kandidati mistiedna għandu jkun biżżejjed biex jiżgura kompetizzjoni ġenwina.

(10) Il-panel ikun esklużivament magħmul minn persuni naturali li jkunu indipendenti mill-partecipanti fil-kompetizzjoni. Meta tkun meħtieġa kwalifika professjonali partikolari mill-partecipanti f'kompetizzjoni, għall-inqas terz mill-membri għandu jkollu l-kwalifika jew kwalifika ekwivalenti.

(11) (a) Il-panel għandu jkun awtonomu fid-deċiżjonijiet u l-fehmiet tiegħu.

(b) Il-panel għandu jeżamina l-pjanijiet u l-proġetti preżentati mill-kandidati unikament abbażi tal-kriterji indikati fl-avviż tal-kompetizzjoni.

(c) Dan għandu jirreġistra l-klassifikazzjoni tiegħu tal-proġetti f'rapport, iffirmit mill-membri tiegħu, magħmul skond il-merti ta' kull proġett, flimkien mar-rimarki tiegħu u xi punti li jistgħu jeħtieġu kjarifika.

(d) Għandha tkun osservata l-anonimità sakemm il-panel jasal għall-opinjoni jew id-deċiżjoni tiegħu.

(e) Il-kandidati jistgħu jiġu mistiedna, jekk jinqala' il-bżonn, li jwieġbu għal mistoqsijiet li l-panel ikun irreġistra fil-minuti biex jiġu kjarifikati xi aspetti tal-proġetti.

(f) Għandhom jinżammu minuti kompluti dwar id-djalogu bejn il-membri tal-panel u u l-kandidati.

Wara l-pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt ta' l-UE.

58. (1) B'mod konformi mar-regolament 38(1), awtorità kontraenti tista' tagħti kuntratti ta' servizzi pubbliċi bi proċedura negozjata, bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt ta' l-UE:

(a) fil-każ ta' offerti irregolari jew offerti mitfugħa li m'humex aċċettabbli skond ir-regolamenti 27, 30(1), 31, 46, 60 u 62 b'risposta għal proċedura miftuħa jew ristretta jew għal djalogu kompetittiv, sakemm it-termini originali tal-kuntratt ma jkunux sostanzjalment mibdula. F'dawk il-każijiet awtorità kontraenti tista' ma taċċettax li tippubblika avviż ta' l-UE dwar il-kuntratti meta hija tinkludi fil-proċedura negozjata lil kull wieħed mill-offerenti, u lilhom biss, li jkunu jissodisfaw il-kriterji tar-regolamenti 49 sa 52 u li matul il-proċedura miftuħa jew ristretta ta' qabel ikunu ipprezentaw offerti skond il-htigiet formali tal-proċedura ta' l-offerti;

(b) f'kazijiet eċċezzjonali, meta x-xorta ta' servizzi jew ir-riskji involuti ma jkunux jippermettu għoti minn qabel ta' prezzijiet totali;

(ċ) meta x-xorta ta' servizzi li għandhom jiġu akkwistati, b'mod partikolari fil-każ ta' servizzi intellettuali u servizzi li jaqgħu fil-kategorija 6 ta' Skeda 7, ikunu tali li l-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt ma jistgħux jiġu stabbiliti bi preċiżjoni biżżejjed li tkun tippermettil-għoti tal-kuntratt bl-għażla ta' l-aħjar offerta skond ir-regoli li jirregolaw proċeduri miftuħa jew ristretti.

(2) Fil-kazijiet imsemmija fis-subregolament (1), l-awtoritajiet kontraenti għandhom jinnegozjaw ma' l-offerenti l-offerti ipprezentati minnhom sabiex jadattawhom għall-htigiet li jkunu ġew stabbiliti fl-avviż dwar kuntratt, fl-ispeċifikazzjonijiet u fid-dokumenti addizzjonali, jekk ikun hemm, u biex isibu l-aħjar offerta skond ir-regolament 27.

(3) Waqt in-negozjati, l-awtoritajiet kontraenti għandhom jiżguraw li l-offerenti kollha jiġu trattati b'mod ugwali. B'mod partikolari m'għandhom jagħtu b'mod diskriminatorju ebda informazzjoni li tista' tagħti xi vantaġġ lil xi offerenti fuq l-oħrajn.

(4) L-awtoritajiet kontraenti jistgħu jipprovdu li l-proċedura negozjata titwettaq fi stadji suċċessivi sabiex jitnaqqas l-għadd ta' offerti li għandhom jiġu negozjati billi japplikaw il-kriterji ta' l-għoti fl-avviż dwar kuntratt jew fl-ispeċifikazzjonijiet. L-avviż dwar kuntratt jew l-ispeċifikazzjonijiet għandhom jindikaw jekk tkunx saret din l-għażla.

59. Awtorità kontraenti tista' tagħti kuntratti ta' servizzi pubbliċi bi proċedura negozjata mingħajr il-pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt ta' l-UE:

Mingħajr
pubblikazzjoni
preċedenti
ta' avviż dwar kuntratt
ta' l-UE.

(a) fin-nuqqas ta' offerti jew offerti adatti jew applikazzjonijiet b'risposta għal proċedura miftuħa jew ristretta, sakemm il-kondizzjonijiet oriġinali tal-kuntratt ma jkunux sostanzjalment mibdula u sakemm fuq talba tagħha jiġi komunikat rapport lill-Kummissjoni;

(b) meta, għal raġunijiet tekniċi jew artistici, jew għal raġunijiet konnessi mal-harsien ta' jeddijiet esklużivi, is-servizzi jistgħu jiġu provduti biss minn xi operatur ekonomiku partikolari;

(ċ) meta l-kuntratt in kwistjoni jiġi mogħti wara li ssir kompetizzjoni dwar disinn u jkollu jiġi mogħti lil xi kandidat wieħed jew aktar li jirnexxu, fejn f'dak il-każ dawn għandhom jiġu mistiedna jipparteċipaw fin-negozjati;

(d) sakemm ikun strettament meħtieġ, meta t-termini għal proċeduri miftuħa, ristretti jew negozjati msemmija fir-regolamenti 39 u 40 ma jkunux jistgħu jiġu rispettati minhabba f'ragunijiet ta' urġenza estrema kaġunata minn grajjiet imprevedibbli. Iċ-ċirkostanzi li jiġu invokati biex jiġġustifikaw l-urġenza m'għandhomx ikunu attribwibbli lill-awtorità kontraenti;

(e) safejn ikun strettament meħtieġ, għal servizzi addizzjonali mhux inkluzi fil-proġett ikkunsidrat fl-ewwel lok jew fil-kuntratt li jkun sar l-ewwel, imma lijkunu, minhabba f'ċirkostanzi imprevedibbli, saru meħtieġa għall-eżekuzzjoni tas-servizz deskritt fih, bil-kondizzjoni li l-għoti jsir favur l-operatur ekonomiku li jkun qed jagħti dak is-servizz:

(i) meta dawk is-servizzi addizzjonali ma jistgħux ikunu teknikament jew ekonomikament separatimill-kuntratt prinċipali mingħajr inkonvenjenza kbira għall-awtorità kontraenti, jew

(ii) meta dawk is-servizzi addizzjonali, għalkemm separabbli mit-twettiq tal-kuntratt originali, ikunu strettament meħtieġa biex jiġi kompletat:

Iżda l-valur stmat aggregat tal-kuntratti lijiġi mogħti għal servizzi addizzjonali ma jistax ikun jeċċedi hamsin fil-mija mill-ammont tal-kuntratt prinċipali;

(f) sakemm ikun strettament meħtieġ, għal servizzi godda li jikkonsistu fir-ripetizzjoni ta' servizzi simili fdati lill-operatur ekonomiku li lill-istess awtorità kontraenti tkun tat kuntratt aktar qabel, sakemm dawk is-servizzi jkunu jikkonformaw ma' proġett bażiku li dwaru jkun ġie originalment mogħti kuntratt bi proċeduri miftuħa jew ristretti:

Iżda meta awtorità kontraenti tkun bi hsiebha tagħti serje ta' offerti għall-istess proġett, għandu l-ewwel jingħata avviz ta' l-UE li jiddikjara li x'aktarx tiġi adottata l-proċedura negozjata, u għandu jistipula n-nefqa stmata totali tas-servizzi

ta' wara li għandhom jitqiesu mill-awtorità kontraenti meta jiġu applikati d-dispożizzjonijiet tar-regolament 15. Din il-proċedura tista' tiġi applikata biss matul il-tliet snin li jiġu wara li jkun sar il-kuntratt originali.

60. (1) L-awtorità kontraenti tista' tiddikjara fid-dokumenti tal-kuntratt, jew tiġi mgħiegħla mid-Direttur tal-Kuntratti li tiddikjara, l-awtorità jew awtoritajiet li minnhom kandidat jew offerent jista' jikseb tagħrif adatt dwar l-obbligi li jirrigwardaw d-dispożizzjonijiet dwar it-taxxi, il-ħarsien ta' l-ambjent, il-ħarsienta' l-impjiegi u l-kondizzjonijiet tax-xogħol li jkunu fis-seħh f'Malta, jew fir-reġjun jew fil-lokalità fejn ikollhom isiru s-servizzju li għandhom ikunu japplikaw għat-twettiq tal-kuntratt. Tagħrif.

(2) Awtorità kontraenti li tipprovdi t-tagħrif imsemmi fis-subregolament (1) għandha titlob lill-offerenti jew kandidati fil-proċedura ta' l-għoti tal-kuntratt biex jindikaw li jkunu qiesu, meta kienu qegħdin jabbozzaw l-offerta tagħhom, l-obbligi dwar il-ħarsien ta' l-impjiegi u l-kondizzjonijiet tax-xogħol li jkunu fis-seħh fil-post fejn is-servizz għandu jingħata. Dan ikun mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-regolament 28.

61. Awtoritajiet kontraenti li jkunu aċċettaw elementi li jvarjaw skond ir-regolament 46 ma jistgħux jiċċedu varjant għar-raġuni biss li dan ikun iwassal, jekk jirnexxi, għal kuntratt ta' provvista iktar minn kuntratt ta' servizzi pubbliċi skond it-tifsira ta' dan ir-regolament. Chid ta' elementi li jvarjaw.

62. Kandidati jew offerenti li, taht il-ligi ta' l-Istat Membru fejn ikunu stabbiliti, ikollhom jedd li jwettqu attività ta' servizz rilevanti, m'għandhomx jiġu miċħuda unikament abbażi li, taht il-ligi ta' Malta, kienu jkunu meħtieġa li jkunu jew persuni naturalijew persuni legali. Jedd li titwettagg attività ta' servizzi.

63. Għall-finijiet ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi minn awtoritajiet kontraenti, l-awtoritajiet kontraenti għandhom japplikaw fir-relazzjonijiet tagħhom kondizzjonijiet daqstant favorevoli daqs dawk li huma jagħtu lil operaturi ekonomiċi ta' pajjiżi terzi fl-implimentazzjoni tal-Ftehim dwar Akkwisti Pubbliċi mill-Gvern, magħmulin fil-qafas tan-negozjati multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Uruguay. Id-Dipartiment tal-Kuntratti għandu għal dan il-għan jikkonsulta mal-Kumitat Konsultattiv dwar Kuntratti Pubbliċi stabbilit bl-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 71/306/KEE. Pajjiżi terzi.

Sezzjoni B**Kuntratti ta' provvista pubblika**

Skop.

64. (1) Kuntratti ta' provvista pubblika, meta l-valur stmat tal-kuntratt ikun daqs jew jeċċedi l-valur tal-limitu stabbilit, għandhom jiġu mogħtija skond dawn ir-regolamenti, hlief għat-Taqsimiet II, III, VI Sezzjoni A, VI Sezzjoni Ċ u VII li m'għandhomx japplikaw għalihom.

(2) Meta awtorità kontraenti tagħti lil xi korp ieħor li ma jkunx awtorità kontraenti, irrISPettivament mill-istatus legali tiegħu, jeddijiet speċjali jew esklużivi biex jingagġaw f'xi attività tas-servizz pubbliku, l-istrument li jagħti dan il-jedd għandu jistipula li l-korp in kwistjoni għandu josserva l-prinċipju li ma jkun hemm ebda diskriminazzjoni minhabba fiċ-ċittadinanza meta jkun qed jagħti kuntratti ta' provvista pubblika lil terzi.

(3) Din it-Taqsima għandha tapplika għal kuntratti ta' provvista pubblika li l-valur stmat tagħhom ikun daqs jew jeċċedi il-limitu stabbilit inkwistjoni mal-pubblikazzjoni ta' l-avviż ta' l-UE.

Wara publikazzjoni
preċedenti
ta' avviż dwar kuntratt
ta' l-UE.

65. (1) (a) Awtorità kontraenti tista' tagħti kuntratti ta' provvista pubblika, bi proċedura negozjata wara l-publikazzjoni preċedenti ta' avviż dwar kuntratt ta' l-UE, fil-każ ta' offerti irregolari jew offerti mitfughin u li m'humiex aċċettabbli skond ir-regolamenti 27, 30(1), 31, 46, 60 u 62 b'risposta għal proċedura miftuħa jew ristretta jew għal djalogu kompetittiv, sakemm il-pattijiet oriġinali tal-kuntratt ma jkunux sostanzjalment mibdulini. L-awtorità kontraenti għandha f'dawn il-każijiet tippubblika avviż dwar kuntratt ta' l-UE, kemm-il darba ma jiġux inkluzi l-operaturi ekonomiċi kollha u biss li jkunu jissodisfaw il-kriterji tar-regolamenti 49 sa 52 li, matul il-proċedura miftuħa jew ristretta preċedenti, ikunu ipprezentaw offerti skond il-htigijiet formali tal-proċedura ta' l-offerti.

(b) F'każijiet eċċezzjonali, meta x-xorta tal-provvisti jew ir-riskji marbutin magħhom ma jippermettux li jiġi stabbilit prezz totali minn qabel.

(2) Fil-każijiet imsemmija fis-subregolament (1), l-awtoritajiet kontraenti għandhom jinnegozjaw ma' l-offerenti l-offerti preżentati minnhom sabiex jadattawhom għal htigijiet li huma jkunu niżżlu fl-avviż dwar kuntratt, l-ispeċifikazzjonijiet u

d-dokumenti addizzjonali, jekk ikun hemm, u biex ifittxu l-aħjar offerta skond ir-regolament 27.

(3) Matul in-negozjati, l-awtoritajiet kontraenti għandhom jiżguraw trattament ugwali ma' l-offerenti kollha. Partikolarment, huma m'għandhomx jipprovdu informazzjoni b'mod diskriminatorju li tista' tagħti lil xi offerenti vantaġġ fuq l-oħrajn.

(4) Awtoritajiet kontraenti jistgħu jipprovdu li l-proċedura negozjata ssir fi stadji suċċessivi biex b'hekk jitnaqqas l-għadd ta' offerti li għandhom jiġu negozjati billi jiġu applikati l-kriterji ta' għoti fl-avviż dwar kuntratt jew l-ispeċifikazzjonijiet. L-avviż dwar kuntratt jew l-ispeċifikazzjonijiet għandhom jindikaw jekk tkunx saret din l-għażla.

66. L-awtorità kontraenti tista' tagħti l-kuntratti ta' provvista pubblika tagħha bi proċedura negozjata mingħajr il-pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt ta' l-UE, fil-każijiet li ġejjin:

Mingħajr
pubblikazzjoni
preċedenti
ta' avviż dwar kuntratt
ta' l-UE.

(a) fil-każ li ma jiġu riċevuti ebda offerti jew offerti adatti jew ma jiġu preżentati ebda applikazzjonijiet b'risposta għal proċedura miftuħa jew ristretta sakemm il-pattijiet originali tal-kuntratt ma jkunux sostanzjalment mibdula u jiġi komunikat rapport lill-Kummissjoni fuq it-talba tiegħu;

(b) meta l-prodotti involuti jiġu manifatturati biss bil-għan ta' riċerka, esperiment, studju jew żvilupp. Din id-dispożizzjoni m'għandhiex testendi għall-produzzjoni kwantitattiva sabiex tiġi stabbilita vijabilità kummerċjali jew għall-irkupru ta' inġenierar-riċerka u l-iżvilupp;

(ċ) meta, għal raġunijiet tekniċi jew artistici, jew għal raġunijiet konnessi mal-ħarsien ta' jeddijiet esklużivi, il-kuntratt jista' jingħata biss lil operatur ekonomiku partikolari;

(d) daqstant kemm ikun tassew meħtieġ meta t-termini għal proċeduri miftuħa, ristretti jew negozjati msemmija fir-regolamenti 39 u 40 ma jkunux jistgħu jiġu rispettati minnha f'raġunijiet ta' urġenza estrema kaġunati minn grajjiet imprevedibbli mill-awtorità kontraenti sakemm iċ-ċirkostanzi invokati biex jiġġustifikaw dik l-urġenza m'għandhomx ikunu attribwibbli lill-awtorità kontraenti;

(e) dwar kunsinni addizzjonali mill-fornitur originali li jkunu maħsuba jew bħala sostituzzjoni parzjali ta' provvisti jew istallazzjonijiet normali jew bħala estensjoni ta' provvisti jew istallazzjonijiet eżistenti meta bidla fil-fornitur iġġiegħel lill-awtorità kontraenti tikseb materjal li jkollu karatteristiċi tekniċi differenti li x'aktarx jirriżultaw f'inkompatibilità jew f'diffikultajiet tekniċi sproporzjonati fit-tħaddim u l-manutenzjoni. It-tul ta' daww il-kuntratti kif ukoll dak ta' kuntratti rikorrenti ma jistax, bħala regola ġenerali, jeċċedi t-tliet snin;

(f) għal provvisti kwotati u mixtrija f'suq ta' komoditajiet;

(g) għax-xiri ta' provvisti b'pattijiet partikolarment vantaġġużi, jew minn fornitur li definittivament qiegħed jagħlaq in-negozju tiegħu, jew minn stralċjarji jew likwidaturi ta' falliment, arrangament ma' kredituri, jew proċedura simili skond il-liġijiet ta' Malta.

Chid ta' elementi li jvarjaw.

67. Awtoritajiet kontraenti li jkunu aċċettaw elementi li jvarjaw skond ir-regolament 46 ma jistgħux jiċċedu xi element li jvarja unikament minhabba f'li dan jista' jwassal, jekk jirnexxi, għal kuntratt ta' servizzi aktar minn kuntratt ta' provvista pubblika skond it-tifsira ta' dan ir-regolament.

Pajjiżi terzi.

68. Għall-finijiet ta' l-ghoti ta' kuntratti pubbliċi mill-awtoritajiet kontraenti, l-awtoritajiet kontraenti għandhom japplikaw fir-relazzjonijiet tagħhom kondizzjonijiet daqstant favorevoli bħal ma huma daww li huma jagħtu lil operaturi ekonomiċi ta' pajjiżi terzi fl-implimentazzjoni tal-Ftehim dwar Akkwisti Pubbliċi mill-Gvern, magħmulin fil-qafas tan-negozjati multilaterali tal-Laqqha ta' l-Uruguay. Id-Dipartiment tal-Kuntratti għandu għal dan il-ghan jikkonsulta mal-Kumitat Konsultattiv dwar Kuntratti Pubbliċi stabbilit bl-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 71/306/KEE.

Sezzjoni Ċ

Kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi

Skop.

69. (1) Kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi u konċessjonijiet ta' xogħlijiet pubbliċi meta l-valur stmat tal-kuntratt jew konċessjoni, meta jintbagħat l-avviż dwar kuntratt ta' l-UE għall-pubblikazzjoni, ikun daqs jew ikun jeċċedi l-valur tal-limitu

stabbilit, għandhom jiġu mogħtija skond dawn ir-regolamenti, hliief għat-Taqsimiet II, III, VI Sezzjoni A, VI Sezzjoni B u VII li m'għandhomx ikunu japplikaw għalihom.

(2) Din it-Taqsima għandha wkoll tapplika għal kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi maħruġa minn awtorità li ma tkunx awtorità kontraenti meta daww il-kuntratti jinvolvu attivitajiet ta' inġinerija ċivili jew xogħlijiet ta' kostruzzjoni għal sptarjiet, faċilitajiet maħsuba għall-isports, rikreazzjoni u mistrieħ, bini ta' skejjel uuniversitajiet jew bini użat għal għanijiet amministrattivi, li l-valur stmat tagħhom ikun daqs jew jeċċedi il-valur tal-limitu stabbilit ta' €5,150,000 mingħajr ebda VAT, imma fejn hamsin fil-mija jew aktar tal-valur tal-kuntratt ta' xogħlijiet pubbliċi jkun sussidjat minn awtorità kontraenti. L-awtoritajiet kontraenti li jagħtu daww is-sussidji għandhom jiżguraw l-osservanza ta' dan ir-regolament kemm meta huma stess jagħtu l-kuntratt f'isem u għal daww l-entitajiet l-oħra kif ukoll meta l-kuntratt pubbliku jingħata minn entità waħda jew aktar li ma jkunux huma stess.

70. (1) Kuntratti ta' konċessjoni għal xogħlijiet pubbliċi li jsiru minn awtoritajiet kontraenti meta l-valur tal-kuntratti jkun ugwali jew iżjed minn €5,150,000 għandhom ikunu regolati b'dan ir-regolament. Il-valur għandu jiġi kalkolat skond ir-regoli li japplikaw għal kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi mfissra fir-regolament 15.

Konċessjoni ta' xogħlijiet pubbliċi.

(2) Dan ir-regolament m'għandux japplika għal konċessjonijiet ta' xogħlijiet pubbliċi li jiġu mogħtija:

(a) fil-każijiet imsemmija fir-regolament 16 fir-rigward ta' kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi;

(b) minn awtoritajiet kontraenti li jkunu qegħdin jeżerċitaw xi attività waħda jew aktar imsemmija fir-regolamenti 3 sa 7 tar-Regolamenti dwar l-Akkwisti Pubbliċi, meta daww il-konċessjonijiet jiġu mogħtija sabiex jiġu mwettqa daww l-attivitajiet:

Izda din it-Taqsima għandha tkompli tgħodd għal konċessjonijiet ta' xogħlijiet pubbliċi mogħtija minn awtoritajiet kontraenti li jwettqu attività waħda jew aktar imsemmija fir-regolament 6 tar-Regolamenti dwar l-Akkwisti Pubbliċi u li jiġu mogħtija għal daww l-attivitajiet.

(3) (a) Awtoritajiet kontraenti li jkunu jixtiequ jagħtu kuntratt ta' konċessjoni għal xogħlijiet pubbliċi għandhom jgħarrfu l-intenzjoni tagħhom permezz ta' avviż.

(b) L-avviżi ta' konċessjonijiet għal xogħlijiet pubbliċi għandu jkollhom fihom l-informazzjoni msemmija fl-Anness I Ċ ta' Skeda 10 u, fejn ikun adatt, kull informazzjoni oħra meqjusa utli mill-awtorità kontraenti, skond il-formuli standard adottati mill-Kummissjoni.

(ċ) L-avviżi għandhom jiġu pubblikati skond ir-regolament 48(6) sa (12).

(4) Meta l-awtoritajiet kontraenti jagħmlu użu minn konċessjonijiet ta' xogħlijiet pubbliċi, il-limitu ta' żmien biex jiġu preżentati applikazzjonijiet għall-konċessjoni m'għandux ikun ta' inqas minn tnejn u hamsin gurnata mid-data li jintbagħat l-avviż u, hliet fejn japplika r-regolament 40(4), għandu japplika r-regolament 40(6).

(5) L-awtorità kontraenti tista':

(a) jew titlob lill-konċessjonarju biex jagħti kuntratti li jirrappreżentaw minimu ta' tletin fil-mija tal-valur totali tax-xogħol li għalih il-kuntratt ta' konċessjoni għandu jkun mogħti, lil terzi, u fl-istess żmien jipprovi l-għażla lill-kandidati biex tiżdied din il-perċentwali, b'din il-perċentwali minima tkun speċifikata fil-kuntratt ta' konċessjoni,

(b) jew titlob lill-kandidati għal kuntratti ta' konċessjoni biex jispeċifikaw fl-offerti tagħhom il-perċentwali, jekk ikun hemm, tal-valur totali tax-xogħol li għalih il-kuntratt ta' konċessjoni għandu jkun mogħti, li huma jkollhom il-ksieb jassenjaw lil terzi.

(6) Dan ir-regolament m'għandux japplika għal xogħlijiet addizzjonali mhux inkluzi fil-proġett ta' konċessjoni ikkunsidrat inizjalment jew fil-kuntratt inizjali iżda li, minhabba f'ċirkostanzi mhux mistennija, ikunu saru meħtieġa għat-tweqq tax-xogħol deskritt fihom, li l-awtorità kontraenti tkun tat lill-konċessjonarju, bil-kondizzjoni li l-għoti jkun sar lill-operatur ekonomiku li jkun qed iwettaq xogħol bħal dan:

(a) meta xogħlijiet addizzjonali bħal dawn ma jkunux jistgħu jiġu separati teknikament jew ekonomikament

mill-kuntratt inizjali minghajr inkonvenjenza kbira għall-awtoritajiet kontraenti, jew

(b) meta xogħlijiet bħal dawn, għalkemm separabbli mit-twettiq tal-kuntratt inizjali, ikunu strettament meħtieġa għat-tlestija tiegħu:

Iżda l-valur aggregat tal-kuntratti mogħtija għal xogħlijiet addizzjonali ma jistax jaqbeż il-ħamsin fil-mija ta' l-ammont tal-kuntratt oriġinali għal konċessjoni ta' xogħlijiet.

(7) Meta l-konċessjonarju jkun awtorità kontraenti huwa għandu jikkonforma ruħu mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament dwar kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi fil-każ ta' xogħlijiet li għandhom ikunu mwettqa minn terzi.

(8) (a) Konċessjonarji ta' xogħlijiet pubbliċi li ma jkunux awtoritajiet kontraenti għandhom japplikaw ir-regoli ta' reklamar imfissra fis-subregolament (9) meta jkunu qed jagħtu kuntratti ta' xogħol lil terzi fejn il-valur ta' kuntratti bħal dawn ikun ugwali għal jew aktar minn €5,150,000. Ir-reklamar m'għandux, madanakollu, ikun mitlub meta kuntratt ta' xogħlijiet ikun jissodisfa l-kondizzjonijiet elenkati fir-regolament 38(2). Il-valuri ta' kuntratti għandhom jiġu kalkolati skond ir-regoli applikabbli għal kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi li hemm provdut dwarhom fir-regolament 15.

(b) Gruppi ta' intrapriži li jkunu ġew iffurmati biex jiksbu l-konċessjoni jew operaturi ekonomiċi relatati magħhom m'għandhomx ikunu meqjusa bħala terzi.

“Intrapriża relatata” tfisser kull intrapriża li fuqha l-konċessjonarju jista' jeżerċita influwenza dominanti, kemm jekk diretta jew indiretta, jew kull intrapriża li tista' teżerċita xi influwenza dominanti fuq il-konċessjonarju jew li, bħala l-konċessjonarju, tkun soġġetta għall-influwenza dominanti ta' intrapriża oħra bħala riżultat ta' pussess, partiiċipazzjoni finanzjarja jew ir-regoli li jikkontrollawha. Tigi preżunta influwenza dominanti minn naħa ta' xi intrapriża meta, direttament jew indirettament rigward xi intrapriża oħra, hija -

(i) jkollha maġġoranza tal-kapital sottoskritt ta' l-intrapriża;

(ii) tkun tikkontrolla maġġoranza tal-voti marbutin ma' l-ishma maħruġin mill-intrapriża; jew

(iii) tista' tahtar aktar minn nofs il-korp intraprendenti amministrattiv, manigerjali jew superviżorju. Il-lista eżawrenti ta' intrapriži bħal dawn għandha tkun inkluża fl-applikazzjoni għall-konċessjoni. Il-lista għandha tkun aġġornata wara kull tibdil sussegwenti fir-relazzjoni bejn l-intrapriži.

(9) (a) Konċessjonarji ta' xogħlijiet li m'humiex awtoritajiet kontraenti u li jkunu jixtiequ jagħtu kuntratti ta' xogħlijiet lil terzi għandhom jgħarrfu l-intenzjoni tagħhom permezz avviż dwar kuntratt.

(b) L-avviżi għandu jkun fihom l-informazzjoni msemmija fl-Anness I Ċ ta' Skeda 10 u, fejn ikun adatt, kull informazzjoni oħra meqjusa utli mill-konċessjonarju tax-xogħlijiet, skond il-formula *standard* adottata mill-Kummissjoni.

(ċ) L-avviż għandu jkun pubblikat skond ir-regolament 48.

(d) Għandu japplika wkoll ir-regolament 48(12) dwar il-pubblikazzjoni volontarja ta' avviżi.

(10) F'kuntratti ta' xogħlijiet mogħtija minn konċessjonarju ta' xogħlijiet li ma jkunx awtorità kontraenti, il-limitu ta' żmien biex jaslu talbiet għal parteċipazzjoni, stabbilit mill-konċessjonarju, m'għandux ikun ta' inqas minn sebgħa u tletin ġurnata mid-data li fiha jkun intbagħat l-avviż dwar kuntratt u l-limitu ta' żmien għall-wasla ta' offerti mhux inqas minn erbgħin ġurnata mid-data li fiha jkunu ntbagħtu l-avviż tal-kuntratt jew l-istedina għal offerta. Japplika wkoll ir-regolament 40(4), (5) u (6).

Wara publikazzjoni
precedenti.

71. (1) Awtorità kontraenti tista' tagħti l-kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi tagħha bi proċedura negozjata, wara l-pubblikazzjoni precedenti ta' avviż dwar kuntratt ta' l-UE:

(a) fil-każ ta' offerti irregolari jew offerti mitfugħin li m'humiex aċċettabbli skond ir-regolamenti 27, 30(1), 31, 46, 60 u 62 b'risposta għal proċedura miftuħa jew ristretta jew għal djalogu kompetittiv, sakemm il-pattijiet originali tal-kuntratt ma jkunux sostanzjalment mibdula. F'dawk il-

każijiet awtorità kontraenti tista' ma taċċettax li tippubblika avviż ta' l-UE dwar il-kuntratt meta hija tinkludi fil-proċedura negozjata lil kull wieħed biss mill-offerenti kollha li jkunu jissodisfaw il-kriterji tar-regolamenti 49 sa 52 u li matul il-proċedura miftuħa jew ristretta ta' qabel ikunu ipprezentaw offerti skond il-htigiet formali tal-proċedura ta' l-offerti;

(b) meta x-xogħlijiet involuti jsiru biss bil-għan ta' riċerka, esperiment jew żvilupp imma mhux għall-finijiet li tiġi stabbilita l-vijabilità kummerċjali jew għall-irkupru ta' spejjeż għal riċerka u żvilupp;

(ċ) f'każijiet eċċezzjonali, meta x-xorta tax-xogħlijiet jew ir-riskji marbutin magħhom ma jkunux jippermettu l-għoti minn qabel ta' prezzijiet totali.

(2) Fil-każijiet imsemmija fis-subregolament (1), l-awtoritajiet kontraenti għandhom jinnegozjaw ma' l-offerenti l-offerti preżentati minnhom sabiex jadattawhom għall-htigiet li jkunu ġew stabbiliti fl-avviż dwar kuntratt, fl-ispeċifikazzjonijiet u fid-dokumenti addizzjonali, jekk ikun hemm, u għandhom ifittxu l-aħjar offerta skond ir-regolament 27.

(3) Waqt in-negozjati, l-awtoritajiet kontraenti għandhom jiżguraw li l-offerenti kollha jiġu trattati b'mod ugwali. B'mod partikolari m'għandhomx jagħtu informazzjoni b'mod diskriminatorju li tista' tagħti xi vantaġġ lil xi offerenti fuq oħrajn.

(4) L-awtoritajiet kontraenti jistgħu jjiapprovdu dwar li l-proċedura negozjata titwettaq fi stadji sussegwenti sabiex jitnaqqas l-għadd ta' offerti li għandhom jiġu negozjati billi jiġu applikati l-kriterji ta' l-għoti fl-avviż dwar kuntratt jew fl-ispeċifikazzjonijiet. L-avviż dwar kuntratt jew l-ispeċifikazzjonijiet għandhom jindikaw jekk tkunx saret dik l-għażla.

72. Awtorità kontraenti tista' tagħti l-kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi tagħha bi proċedura negozjata mingħajr il-pubblikazzjoni preċedenti ta' avviż dwar kuntratt ta' l-UE:

Mingħajr
pubblikazzjoni
preċedenti.

(a) fil-każ li ma jiġu riċevuti ebda offerti jew offerti adatti jew ma jkunu ġew preżentati ebda applikazzjonijiet b'risposta għal proċedura miftuħa jew ristretta, sakemm iż-żminijiet oriġinali tal-kuntratt ma jkunux sostanzjalment mibdula u sakemm ir-rapport jitwassal lill-Kummissjoni fuq talba tagħha;

(b) meta, għal raġunijiet tekniċi jew artistiki jew għal raġunijiet konnessi mal-ħarsien ta' jeddijiet esklużivi, ix-xogħlijiet ikunu jistgħu biss jingħataw lil xi operatur ekonomiku partikolari;

(ċ) meta it-termini għal proċeduri miftuħa, ristretti jew negozjati msemmija fir-regolamenti 39 u 40 ma jistgħux ikunu rispettati għal raġunijiet ta' urġenza estrema li tinqala' minħabba fi ġrajjet li ma jkunux jistgħu jiġu mbassra. Iċ-ċirkostanzi invokati biex jiġġustifikaw l-urġenza m'għandhomx ikunu attribwibbli għall-awtorità kontraenti;

(d) għal xogħlijiet addizzjonali mhux inklużi fil-proġett inizjalment ikkunsidrat jew fil-kuntratt li jkun sar l-ewwel, imma li jkunu, permezz ta' ċirkostanzi li ma jkunux jistgħu jiġu mbassra, saru meħtieġa għat-twettiq tax-xogħol deskritt fihom, bil-kondizzjoni li l-għoti isir lill-operatur ekonomiku li jkun qed jagħmel dawk ix-xogħlijiet:

(i) meta dawk ix-xogħlijiet ma jistgħux ikunu teknikament jew ekonomikament separati mill-kuntratt originali mingħajr inkonvenjenza kbira għall-awtorità kontraenti, jew

(ii) meta dawk ix-xogħlijiet, għalkemm separabbli mill-eżekuzzjoni tal-kuntratt originali, jkunu strettament meħtieġa biex jiġi kompletat il-kuntratt:

Izda l-valur aggregat tal-kuntratti li jingħataw għal xogħlijiet addizzjonali ma jistax jeċċedi ħamsin fil-mija ta' l-ammont tal-kuntratt originali;

(e) għal xogħlijiet godda li jkunu jikkonsistu fir-ripetizzjoni ta' xogħlijiet simili fdati lill-operatur ekonomiku li l-istess awtorità kontraenti tkun tatu kuntratt originali, sakemm dawk ix-xogħlijiet ikunu konformi ma' proġett bażiku li dwaru kien ingħata l-kuntratt originali skond proċeduri miftuħa jew ristretti:

Izda meta awtorità kontraenti tkun bi ħsiebha tagħti serje ta' offerti għall-istess proġett, għandu inizjalment jingħata avviz ta' l-UE li jkun jiddikjara li x'aktarx li tiġi adottata l-proċedura negozjata, u għandu jstipula n-nefqa totali stmata tax-xogħlijiet ta' wara li għandha titqies mill-awtoritajiet kontraenti meta dawn japplikaw id-dispożizzjonijiet tar-

regolament 15. Din il-proċedura tista' tiġi unikament użata matul il-tliet snin li jiġu wara li jkun sar il-kuntratt originali.

73. Fil-każ tal-kuntratti li jirrigwardaw id-disinn u l-kostruzzjoni ta' skema sussidjata tad-djar li d-daqs u l-kumplessità tagħha, u ż-żmien stmat tax-xogħol involut, ikunu jeħtieġu li l-ippjanar ikun ibbażat sa mill-bidu fuq kollaborazzjoni mill-qrib fi grupp li jkun jinkludi rappreżentanti ta' l-awtorità kontraenti, ta' esperti u tal-kuntrattur li jkun responsabbli biex jagħmel ix-xogħlijiet, tista' tiġi adottata proċedura speċjali ta' għoti għall-għażla tal-kuntrattur li jkun l-aktar adatt li jiġi integrat fil-grupp.

Disinn u kostruzzjoni f'kuntratti ta' djar pubbliċi.

B'mod partikolari, l-awtoritajiet kontraenti għandhom jinkludu fl-avviż ta' l-UE dwar kuntratt deskrizzjoni kemm jista' jkun ċara tax-xogħlijiet li jkunu ser isiru sabiex daww il-kuntratturi li jkunu interessati jkunu jistgħu jkollhom idea ċara tal-proġett.

Iktar minn hekk, l-awtoritajiet kontraenti għandhom, skond il-kriterji ta' għażla kwalitattiva msemmija fir-regolamenti 49 sa 52, jistipulaw f'dak l-avviż ta' l-UE dwar kuntratt, il-kondizzjonijiet personali, tekniċi u finanzjarji li għandhom jitwettqu mill-kandidati.

Meta tiġi adottata dik il-proċedura, l-awtoritajiet kontraenti għandhom japplikaw ir-regolamenti 4, 39, 40, 43(2), 43(3), 43(4), 44, 48 u 49 sa 52.

74. (1) L-awtorità kontraenti tista' tiddikjara fid-dokumenti tal-kuntratt, jew tingieghel mid-Direttur tal-Kuntratti hekk tagħmel, liema jkunu dak il-korp jew korpijiet li offerent jew kandidat jista' jikseb mingħandhom it-tagħrif adatt dwar l-obbligi li jirrigwardaw it-taxxi, il-ħarsien ta' l-ambjent, id-disposizzjonijiet dwar il-ħarsien ta' l-impjiegi u l-kondizzjonijiet tax-xogħol li jkunu fis-seħħ f'Malta, jew fir-reġjun jew fil-lokalità fejn għandhom isiru x-xogħlijiet u li għandhom ikunu japplikaw għax-xogħlijiet li jsiru fuq il-post waqt it-tweqqi tal-kuntratt.

Tagħrif.

(2) L-awtorità kontraenti li tipprovdi t-tagħrif imsemmi fis-subregolament (1) għandha titlob lill-offerenti jew lill-kandidati fil-proċedura ta' l-għażla għall-kuntratt jindikaw li jkunu diġà qiesu, meta kienu qegħdin jabbozzaw l-offerta tagħhom, l-obbligi li jirrigwardaw id-dispożizzjonijiet dwar il-ħarsien ta' l-impjiegi u l-kondizzjonijiet tax-xogħol li jkunu fis-seħħ fil-post fejn ikunu

ser isiru x-xogħlijiet. Dan għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-regolament 28 li jirrigwarda offerti abnormalment baxxi.

Pajjiżi terzi.

75. Għall-finijiet ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi mill-awtoritajiet kontraenti, l-awtoritajiet kontraenti għandhom fir-relazzjonijiet tagħhom japplikaw kondizzjonijiet daqs tant favorevoli daqs dawk li huma jagħtu lil operaturi ekonomiċi ta' pajjiżi terzi fl-implimentazzjoni tal-Ftehim dwar Akkwisti Pubbliċi mill-Gvern, li jsiru fil-parametri tan-negozjati multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Uruguay. Id-Dipartiment tal-Kuntratti għandu għal dan il-għan jikkonsulta mal-Kumitat Konsultattiv dwar Kuntratti Pubbliċi stabbilit bl-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 71/306/KEE.

TAQSIMA VII

Kuntratti dwar akkwisti pubbliċi ta' entitajiet li joperaw fis-settur ta' l-ilma, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi postali

Skop.

76. L-akkwisti pubbliċi ta' entitajiet li joperaw fis-settur ta' l-ilma, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi postali għandhom, meta l-valur stmat ta' kuntratt pubbliku jkun daqs jew jeċċedi l-valur tal-limitu stabbilit kif imfisser fir-regolament 16 tar-Regolamenti dwar l-Akkwisti Pubbliċi, ikunu regolati mill-imsemmija Regolamenti dwar l-Akkwisti Pubbliċi.

TAQSIMA VIII

Ordinijiet ta' varjazzjoni

Kuntratti mogħtija minn Awtoritajiet elenkati fi Skeda 2.

77. (1) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tat-Taqsimiet IV, V, VI Sezzjoni A, VI Sezzjoni B, VI Sezzjoni Ċ u VII, fil-kazijiet kollha fejn ordnijiet ta' varjazzjoni individwalment jew fit-totalità tagħhom jeċċedu b'izjed minn ħamsa fil-mija l-valur tal-kuntratt li jingħata, għandha tinkiseb l-approvazzjoni preċedenti tad-Direttur qabel ma l-awtorità kontraenti tintrabat mal-kuntrattur.

(2) Meta tkun qed titlob approvazzjoni bħal dik, l-awtorità kontraenti għandha tippreżenta dokument li jkun jispeċifika l-isfond għall-kawża ta' dik il-varjazzjoni, l-effett fuq l-ispiża totali ta' l-offerta u kull effett fuq in-nefqa rikorrenti li jirriżulta.

(3) Meta jkun qiegħed jilqa' jew jiċhad dik it-talba għal varjazzjoni, id-Direttur għandu jagħti każ jekk ikunx hemm xi forza maġġuri, jew grajjiet imprevisi jew li ma jistgħux jiġu mbassra, u għandu jispeċifika jekk dik il-varjazzjoni setgħetx tiġi evitata. Id-Direttur għandu jistabbilixxi l-proċedura li għandha tiġi segwita fil-futur mill-awtorità kontraenti biex jiġi evitat il-bżonn li jsiru varjazzjonijiet.

(4) Id-Direttur għandu jżomm notamenti shaħ dwar talbiet għal varjazzjoni, inkluż l-isem tal-kuntrattur involut u dettalji tad-dokumenti speċifikati fis-subregolamenti (2) u (3).

78. L-approvazzjoni għal varjazzjonijiet, li jkollhom effett finanzjarju bħalma hu indikat fir-regolament 77(1) fuq kuntratti mogħtija mill-awtoritajiet kontraenti elenkati fi Skeda 3, għandhom jeħtieġu l-approvazzjoni preċedenti tal-Ministru responsabbli għal dik l-awtorità li jista' jiddelega l-awtorità tiegħu bil-miktub lis-Segretarju Parlamentari, lis-Segretarju Permanenti jew lill-Kap ta' l-awtorità in kwistjoni. Din l-approvazzjoni tingħata biss f'każijiet fejn ikun hemm xi forza maġġuri, jew grajjiet imprevisi jew li ma jistgħux jiġu mbassra:

Kuntratti mogħtija minn Awtoritajiet elenkati fi Skeda 3.

Izda elenku tal-varjazzjonijiet kollha msemmija taħt din it-Taqsima għandu jiġi pubblikat fil-Gazzetta kull sitt xhur mid-Direttur u mill-Kapijiet ta' awtoritajiet kontraenti.

TAQSIMA IX

Kumitati tal-Kuntratti

79. (1) Il-Kumitati tal-Kuntratti, imsemmija fir-regolamenti 8 u 9, għandhom ikunu magħmulin mid-Direttur tal-Kuntratti, li jkun *Chairman ex officio*, flimkien ma' mhux inqas minn erba' u mhuxi żjed minn għaxar membri oħra li l-Prim Ministr jkun jidhirli li jkollhom il-kwalifiki jew l-esperjenza rilevanti.

Kumitati tal-Kuntratti.

(2) Il-Prim Ministru għandu wkoll jaħtar persuni minn fost il-persunal fid-Dipartiment tal-Kuntratti biex jagħmluha ta' segretarji ta' dawn il-kumitati skond ma jkunu ordnati jagħmlu mid-Direttur. Is-segretarji m'għandhomx ikunu membri ta' dawn il-kumitati u ma jistgħux jivvotaw fihom.

(3) Meta *Chairman* ma jattendix jew minhabba fl-inkapaċità ta-*Chairman* li jagħxi bħala tali, u matul kull vakanza

fil-kariga ta' *Chairman*, il-Prim Ministru jista' jahtar uffiċjal minn fost l-aktar uffiċjali anzjani fid-Dipartiment tal-Kuntratti biex jagħmilha ta' *Chairman* tal-Kumitati, biex jeżerċita s-setgħat kollha u jwettaq il-funzjonijiet kollha ta' *Chairman*.

(4) Persuna tkun skwalifikata milli tinħatar u tibqa' membru ta' kumitat jekk hija –

(a) tkun membru tal-Kamra tad-Deputati; jew

(b) ikollha xi interess finanzjarju jew interess ieħor li x'aktarx jippreġudika t-twettiq tal-funzjonijiet tagħha bħala membru tal-Kumitati tal-Kuntratti.

(5) Membru ta' xi wieħed minn dawn il-kumitati jista' jirriżenja mill-kariga tiegħu b'ittra indirizzata lill-Prim Ministru.

(6) Membru ta' xi kumitat li jkollu xi interess dirett jew indirett f'xi kuntratt ittrattat minn dak il-kumitat għandu jiżvela x-xorta ta' interess li jkollu fl-ewwel laqgħa ta' dak il-kumitat wara li jkun sar jaf bil-fatti rilevanti; dak l-iżvelar għandu jiġi reġistrat fil-minuti tal-laqgħa tal-kumitat u l-membru li jkollu interess kif hawn qabel imsemmi għandu jirtira minn kull laqgħa li fiha jiġi diskuss dak il-kuntratt.

(7) Id-dispożizzjonijiet tar-regolament 84(9) għandhom ikunu japplikaw mutatis mutandis għal Kumitati tal-Kuntratti.

TAQSIMA X

Funzjonijiet tal-Kumitati tal-Kuntratti

Funzjonijiet tal-Kumitati tal-Kuntratti.

80. Il-Kumitati tal-Kuntratti għandhom:

(a) jagħtu pariri fuq kull haġa li tirrigwarda l-kuntratti pubbliċi, kif ukoll fuq l-akkwist pubbliku ta' materjal, xogħlijiet u servizzi jew b'inizjattiva tagħhom jew fuq materji speċifiċi li jirrigwardaw il-funzjonijiet tagħhom li jistgħu minn żmien għal żmien jiġu riferiti lilhom għall-parir tagħhom;

(b) jivvalutaw rapporti u rakkomandazzjonijiet li jiġu preżentati mill-awtoritajiet kontraenti u jagħmlu rakkomandazzjonijiet definittivi għall-għoti tal-kuntratti

filwaqt li jiżguraw li jinkiseb l-aħjar valur għall-flus bl-iktar nefqa baxxa possibbli.

F'dan ir-rigward, għandhom debitament jitqiesu-

(i) in-nefqa finali inklużi l-ispejjeż tal-finanzjament għall-awtorità kontraenti, u

(ii) l-impatt ta' kull offerta fuq in-nefqa rikorrenti ta' awtorità kontraenti;

(ċ) jirrapportaw kull irregolarità li jistgħu jsiru jafu biha jew li tista' tinkixef fil-proċess ta' l-offerti u jagħmlu rakkomandazzjonijiet dwarhom lill-Ministru li jkun responsabbli mill-awtorità kontraenti in kwistjoni;

(d) jittrattaw materji li, skond il-kuntratt, għandhom jiġu riferiti lill-Kumitat tal-Kuntratti, u jisimghu u jiddeċiedu dwar tilwimiet bejn awtoritajiet kontraenti skond ma jkun il-każ, u kuntratturi, li joriginaw minn kuntratti pubbliċi; u

(e) formalment jinvestigaw ilmenti li jirrigwardaw kuntratti pubbliċi u akkwisti pubbliċi u jagħmlu r-rakkomandazzjonijiet tagħhom fuqhom:

Izda dawk l-ilmenti ma jistgħux ikun soġġetti għal indaġni jew investigazzjoni separata mid-Direttur fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tiegħu jew inkella għandhom jiġu ittrattati u deċiżi mill-Bord ta' l-Appelli.

TAQSIMA XI

Kumitati għall-Akkwisti Pubbliċi

81. (1) Il-Ministru jista' jawtorizza t-twaqqif ta' kumitati, li jkunu magħrufa bħala Kumitati għall-Akkwisti Pubbliċi, dwar offerti li jkollhom valur stmat li jeċċedi €47,000.

Kumitati għall-
akkwisti pubbliċi.

(2) Kull Kumitat għall-Akkwisti Pubbliċi għandu jkun magħmul mill-kap tad-dipartiment, jew, fin-nuqqas tiegħu, minn uffiċjal mahtur mill-Ministru minn fost l-aktar uffiċjali anzjani fl-awtorità kontraenti li jagħmlu x-xiri. Din il-persuna hekk mahtura għandha tkun, *ex officio*, *Chairman* tal-Kumitat flimkien ma' mhux anqas minn erba' membri oħra mahtura mill-Ministru, li ebda

wiehed minnhom m'għandu jkun qed iwettaq dmirijietu fi jew ikun membru tal-persunal tad-dipartiment li jkun qed jagħmel ix-xiri.

(3) Id-dispożizzjonijiet tar-regolamenti 8, 10(2), 10(3), 10(4) u 13 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għat-twaqqif u l-funzjonijiet tal-Kumitati għall-Akkwisti Pubbliċi kollha, iċ-*Chairmen* u l-membri tagħhom.

TAQSIMA XII

Offerti magħmulin f'pakketti separati

Offerti magħmulin
f'pakketti separati.

82. (1) Awtoritajiet kontraenti elenkati fi Skeda 1 għandhom jiżguraw li għal kull offerta mogħtija skond il-proċeduri miftuħa jew ristretti b'valur stmat ta' iktar minn €2,000,000 jew, fid-diskrezzjoni tad-Direttur tal-Kuntratti, għal offerti ta' valur stmat iktar baxx jew fuq offerti mogħtija skond il-proċeduri negozjati jew id-djalogu kompetittiv, il-kondizzjonijiet ta' l-offerta jistipulaw li offerti għandhom biss jikkwalifikaw sabiex jiġu kunsidrati jekk jiġu preżentati f'pakketti separati u sigillati kif ġej:

(a) Pakkett Wiehed: garanzija ta' offerti originali u valida (Garanzija ta' Offerti), eżegwita kif imiss fl-għamla, għall-ammont u għall-perjodu ta' validità stipulati fid-dokument ta' l-offerta uffiċjali;

(b) Pakkett Tnejn: speċifikazzjonijiet tekniċi inkluzi letteratura, dettalji, disinni, kampjuni u kull materjal ieħor kif mitlub fid-dokumenti ta' l-offerta; u

(ċ) Pakkett Tlieta: skedi kompleti ta' prezzijiet u, jew fatturi ta' kwantitajiet, formola ta' offerti, kondizzjonijiet ta' hlas jew arrangamenti finanzjarji oħra; kull ittra relatata oħra li tista' tipprovdi dettalji relattivi oħra ta' xorta kummerċjali.

(2) Fil-proċess ta' aġġudikazzjoni ta' l-offerta, il-pakketti għall-offerenti kollha għandhom jinfetħu fil-pubbliku u f'sekwenza enumerata fis-subregolament (1). Meta f'xi stadju, offerent jonqos milli jħares il-htigiet proċedurali u, jew l-ispeċifikazzjonijiet, il-pakketti li jifdal fl-offerta tiegħu għandhom jiġu mwarrba mingħajr anqas biss ma jiġu miftuħa:

Izda d-Direttur tal-Kuntratti jew, bl-awtorizzazzjoni tiegħu, kull awtorità kontraenti, ikollhom il-jedd jiksbu kjarifiki fuq

punti ta' xorta teknika b'mod li tkun tista' ssir valutazzjoni debita ta' kull offerta, li, madankollu, f'dak l-istadju kienet tkun digà giet dikjarata bħala waħda bażikament konformi.

(3) Deċiżjoni li twassal għat-twarrib ta' offerta matul xi stadju tal-proċess għandha tintwera pubblikament fl-uffiċċju ta' l-awtorità kontraenti jew fid-Dipartiment tal-Kuntratti skond ma jkun il-każ u l-offerent milqut għandu jiġi mgħarraf b'dik id-deċiżjoni fi żmien jumejn tax-xogħol mill-pubblikazzjoni tagħha.

(4) Ilment li jsir mill-offerent milqut u minn xi persuna li jkollha jew li kellha interess li tikseb kuntratt pubbliku partikolari għandu jasal għand il-Bord ta' Revizjoni fi żmien għaxart ijiem tax-xogħol minn meta jingħata avviz tad-deċiżjoni, u dak il-ment għandu jitwassal mis-Segretarju tal-Bord ta' Revizjoni lid-Dipartiment tal-Kuntratti minnufih. L-ilment ippreżentat lill-Bord ta' Revizjoni għandu jkollu flimkien miegħu depożitu ta' 0.5% tal-valur stmat ta' l-offerta kif preżentata mill-offerent, u dak id-depożitu għandu biss jiġi jithallas lura jekk il-Bord ta' Revizjoni jiddeċiedi favur l-offerent jew persuna oħra li jkollha jew li darba kellha interess f'li tikseb xi kuntratt pubbliku partikolari:

Iżda d-depożitu m'għandu f'ebda każ ikun ta' inqas minn €580 jew ta' iżjed minn €58,000.

(5) Ir-revizjoni għandha ssir mill-Bord ta' Revizjoni dwar Kuntratti Pubblici qabel ma jibda l-istadju li jmiss tal-proċess ta' aġġudikazzjoni.

(6) Il-proċedura li għandha tiġi segwita mill-Bord meta dan ikun qiegħed jagħmel ir-revizjoni għandha tkun tikkonsisti f'eżami mill-ġdid shiħ u dettaljat tar-raġunijiet miġjuba mill-bord ta' l-aġġudikanti ta' xi dipartiment jew awtorità kontraenti għat-twarrib ta' xi offerta partikolari.

(7) Fit-twettiq ta' dan l-obbligu *ċ-Chairman* tal-Bord ta' l-Appelli jkollu l-jedd li jagħmel mistoqsijiet xierqa lill-Kap ta' xi dipartiment jew awtorità kontraenti kif ukoll lill-membri tal-bordijiet aġġudikanti rispettivi u li jirrikorri għad-dokumentazzjoni kollha rilevanti.

(8) *Iċ-Chairman* tal-Bord ta' l-Appelli għandu wkoll ikollu l-jedd jikseb parir ta' espert minn barra d-Dipartiment jew l-awtorità kontraenti involuta.

(9) Id-deċiżjoni tal-Bord għandha tkun waħda finali u vinkolanti fuq il-partijiet kollha u l-proċedura ta' l-għoti tal-kuntratt għandha timxi skond id-deċiżjoni tiegħu.

(10) Offerent jew xi persuna oħra li jkollhom jew li darba kellhom interess fil-kisba ta' xi kuntratt pubbliku partikolari, u li l-ilment tagħhom taht din it-Taqsima ma jiġix aċċettat, ma jkollhomx il-jedd li jgħaddu għall-proċedura ta' l-appelli kif hemm previst fit-Taqsima XIII meta l-offerta tasal fl-istadju finali tal-proċedura ta' l-għoti:

Izda kull jedd mogħti lill-offerenti bis-saħħa tar-regolament 84(6) għanu jkun japplika ukoll għal appelli li jiġu deċiżi mill-Bord ta' Revizjoni taht din it-Taqsima:

Izda wkoll kull offerent li kellu l-ilment tiegħu mismugħ skond ir-regolament 82 (4) jista' jitlob li l-membri tal-Bord ta' Revizjoni jiġu sostitwiti meta jkun qed isir l-appell skond ir-regolament 82(10) hawn aktar qabel.

TAQSIMA XIII

Proċedura għall-preżentata ta' appelli

Proċedura għall-preżentata ta' appelli.

83. (1) Offerent jew kandidat involut, jew kull persuna, li jkollhom jew li darba kellhom interess jew li ssirilhom ħsara jew li jirriskjaw li ssirilhom ħsara bi ksur allegat jew b'xi deċiżjoni mittieħda inkluż l-għoti propost fil-ksib ta' kuntratt jew it-tħassir ta' sejha għal offerta, jistgħu jipprezentaw avviż ta' oġġezzjoni quddiem il-Bord ta' Revizjoni.

L-avviż għandu jiġi preżentat fi żmien għaxart ijiem korrenti wara d-data meta l-Awtorità Kontraenti tkun bagħtet permezz ta' fax jew xi mezz elettroniku iehor id-deċiżjoni proposta tagħha ta' l-għoti.

Kull offerent għandu, flimkien mal-komunikat ta' l-għoti propost, jirċievi wkoll riassunt tal-motivazzjonijiet rilevanti dwar għaliex l-offerta tkun ġiet miċhuda kif hemm fir-regolament 43(3) ta' dawn ir-regolamenti, kif ukoll dikjarazzjoni preċiża taż-żmien eżatt ta' stennija.

L-avviż ta' oġġezzjoni għandu jkun biss validu jekk flimkien miegħu ikun hemm depożitu ekwivalenti għal wieħed fil-

mija tal-valur stmat ta' l-offerta kif magħmula mill-offerent, iżda f'ebda każ m'għandu d-depożitu jkun ta' anqas minn €230 jew iżjed minn €58,000. Is-Segretarju tal-Bord ta' Revizjoni għandu minnufih javża lid-Direttur li tkun giet preżentata oġġezzjoni għand l-awtorità tiegħu biex b'hekk tiġi minnufih sospiza il-proċedura ta' l-ghoti. Id-Dipartiment tal-Kuntratti jew l-awtorità kontraenti involuta, skond il-każ, m'għandux jithalla jeżegwixxi l-kuntratt matul il-perjodu ta' għaxart ijiem mogħti biex jiġu preżentati l-appelli. Il-proċess ta' l-ghoti għandu jiġi għalkollox sospiz jekk jiġi eventwalment preżentat appell.

(2) Il-proċedura li għandha tiġi segwita dwar kif jiġu preżentati u deċiżi l-ilmenti kif ukoll il-kondizzjonijiet li taħthom dawk l-ilmenti jistgħu jiġu preżentati għandha tkun kif ġej:

(a) Deċiżjoni mill-Kumitat tal-Kuntratti Ġenerali (jew minn Kumitat Speċjali tal-Kuntratti) u mill-awtorità kontraenti, għandha tkun pubblika fid-Dipartiment tal-Kuntratti jew fl-uffiċċju ta' l-awtorità kontraenti qabel l-ghoti tal-kuntratt.

(b) L-avviż ta' oġġezzjoni preżentat kif imiss skond is-subregolament (1) għandu jintgħamel pubbliku mill-Bord ta' Revizjoni sa mhux aktar tard mill-ġurnata tax-xogħol li tiġi wara l-preżentata tiegħu.

(ċ) Fi żmien tliet ijiem tax-xogħol mill-pubblikazzjoni tar-risposti, is-Segretarju tal-Bord ta' Revizjoni għandu jhejji rapport (ir-Rapport ta' Analisi) fejn janalizza l-ittra ta' oġġezzjoni. Dan ir-rapport għandu jiġi ċirkolat lil kull min jipprezenta oġġezzjoni. Wara li l-proċess ta' thejjija jiġi debitament komplut, il-Kap ta' l-awtorità kontraenti għandu jgħaddi liċ-*Chairman* tal-Bord ta' Revizjoni id-dokumentazzjoni kollha li jkollha x'taqsam mas-sejha għal offerti in kwistjoni inklużi inkartamenti, offerti preżentati, kopji ta' riċevuti ta' depożiti, kull ittra li turi l-motivazzjoni, eċċ. li mbagħad għandu jmexxi kif hemm fit-Taqsima XIV.

(d) Id-Direttur jew il-Kap ta' l-awtorità kontraenti għandu jippubblika kopja tad-deċiżjoni tal-Bord ta' Revizjoni fid-dipartiment tiegħu jew fil-fond ta' l-awtorità kontraenti rilevanti, skond il-każ.

Kopji tad-deċiżjoni għandhom jiġu mġoddija mis-Segretarju tal-Bord lill-offerent li jkun qiegħed jilmenta, lil dawk il-persuni li

jkunu għarrfu li għandhom jew li kellhom xi interess impliċitu, lid-Direttur tal-Kuntratti u lill-awtorità kontraenti involuta.

TAQSIMA XIV

Bord ta' Revizjoni dwar il-Kuntratti Pubbliċi

Bord ta' Revizjoni.

84. (1) Il-Bord ta' Revizjoni mwaqqaf skond ir-regolament 33(1) għandu r-responsabbiltà li jindirizza:

(a) kull thassib li jista' jkun hemm qable il-kuntratt minn kandidati u minn kull persuna li jkollha jew li seta' kellha xi interess f'illi tikseb xi kuntratt pubbliku partikolari dwar dawk il-kuntratti pubbliċi kollha li jeċċedu €12,000;

(b) ilmenti li jsiru skond ir-regolament 20 u l-proċedura stabbilita f'dak ir-regolament minn offerenti u kandidati involuti wara li ssir il-pubblikazzjoni minn awtorità kontraenti ta' avviz li jkollu x'jaqsam ma' l-ghoti ta' kuntratt;

(c) ilmenti li jsiru minn offerenti jew kandidati involuti dwar xi deċiżjoni fuq l-ghoti ta' kuntratt jew it-thassir ta' kuntratt ;

(d) ilmenti li jsiru skond ir-regolament 33(4).

(2) Meta jkun qiegħed jittratta ilmenti taħt is-subregolament (1), il-Bord ta' Revizjoni għandu:

(a) jieħu, kemm jista' jkun malajr, miżuri temporanji bil-għan li jikkorreġi kull ksur allegat jew jipprevjeni milli ssir aktar ħsara lill-interessi involuti, inklużi miżuri għas-suspensjoni jew li jkunu jiżguraw is-suspensjoni ta' xi proċedura dwar kuntratti jew l-implimentazzjoni ta' xi deċiżjoni li tittieħed mill-awtorità kontraenti;

(b) jew iwarrab jew jiżgura li jitwarrbu deċiżjonijiet li jkunu ġew meħud in illegittimament, inkluża t-tneħħija ta' speċifikazzjonijiet diskriminatorji ta' xorta teknika, ekonomika jew finanzjarja meta jkun qed isir invit biex jintefgħu l-offerti, fid-dokumenti tal-kuntratt jew f'kull dokument ieħor li jkollu x'jaqsam mal-proċedura ta' għoti tal-kuntratt;

(ċ) jingħata kumpens għal danni lil persuni li ssirilhom ħsara b'xi ksur meta jkunu qegħdin jiġu ippreżentati l-provi li jkollhom x'jaqsmu mal-ħsara li tkun saret:

Iżda l-Bord ta' Reviżjoni jista' jiddeċiedi li ma jikkonċedix miżuri temporanji, jekk wara li jkunu ikkunsidraw il-konsegwenzi probabbli tal-miżuri dwar l-interess kollha li x'aktarx issirilhom ħsara, flimkien ma' l-interess pubbliku involut, il-konsegwenzi negattivi tal-miżuri ikunu jeċċedu l-benefiċċji tagħhom.

(3) (a) Fir-reviżjoni tiegħu, u sakemm ma jiġix xort'oħra speċifikat fir-regolament, il-Bord għandu jqis li kuntratt ma jkunx effettiv, u għaldaqstant għandu jiddikjara lil dak il-kuntratt bħala null mid-data meta tittiehed id-deċiżjoni mill-Bord ta' Reviżjoni:

(i) jekk l-awtorità kontraenti tkun tat kuntratt mingħajr ma jkun gie qabel pubblikat avviż dwar kuntratt fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea mingħajr ma dan ikun permissibbli skond id-Direttiva 2004/18/KE;

(ii) fil-każ ta' ksur tar-regolament 84(1); jew meta awtorità kontraenti minkejja appell li jsir quddiem il-Bord ta' Reviżjoni, jagħmel il-kuntratt qabel ma tingħata deċiżjoni finali, sakemm dan il-ksur ikun ċaħħad lill-offerent milli jagħmel rikors għal reviżjoni tal-possibiltà li jgħaddi għal rimedji li jingħataw qabel il-kuntratt meta dak il-ksur ikun mgħaqqad ma' ksur ta' dawn ir-regolamenti, jekk dak il-ksur ikun laqat l-opportunitajiet li l-offerent ikollu li jagħmel rikors biex jikseb ir-reviżjoni tal-kuntratt.

(b) Il-Bord ta' Reviżjoni jista', wara li jkun qies kull fattur rilevanti inkluża l-gravità tal-ksur u l-imġieba ta' l-awtorità kontraenti, flimkien ma' dikjarazzjoni ta' nullità skond il-paragrafu (a), jimponi multi fuq l-awtorità kontraenti li jammontaw għal 1% tal-valur ta' l-offerta iżda li ma jeċċedux €1,000.

(4) Jekk jiġri li sejha għal offerti titħassar, il-Bord ikollu l-awtorità jordna hlas lura tal-kost imġarrab minn offerent u kull min ikollu jew kellu interess li jikseb xi kuntratt pubbliku partikolari fil-ksib ta' kopja tad-dokumenti ta' l-offerta jew, li kieku kellha terġa' tinħareġ l-offerta, li jiżgura li dak l-offerent u kull persuna li jkollu jew li kellu interess li jikseb xi kuntratt pubbliku partikolari jikseb id-dokument ta' offerta għdid mingħajr ebda hlas.

(5) Deċiżjoni tal-Bord għandha tkun bil-miktub, jiġi indikati fiha l-motivazzjonijiet li dik id-deċiżjoni tkun imsejsa fuqhom, u tiġi notifikata lill-partijiet li jkollhom interess.

(6) Kull min ikollu interess u jhoss ruħu aggravat b'xi deċiżjoni li tittiehed mill-Bord skond dan ir-regolament jista' jirreferi l-kwistjoni quddiem il-Qorti ta' l-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) kif imwaqqfa skond l-artikolu 41(6) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili fi żmien għoxrin gurnata from mid-deċiżjoni finali tal-Bord ta' Revizjoni. Dak ir-riferiment m'għandux madankollu jzomm lid-Direttur tal-Kuntratti jew lill-Kap ta' awtorità kontraenti milli jimplimenta d-deċiżjoni finali tal-Bord ta' Revizjoni:

Iżda d-Dipartiment tal-Kuntratti u awtorità kontraenti jistgħu biss jirreferu kwistjoni quddiem il-Qorti ta' l-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) għar-rigward ta' deċiżjoni meħuda mill-Bord li jkollha x'taqsam mal-paragrafu (ċ) tas-subregolament (2) u s-subregolament (3).

(7) Mingħajr preġudizzju għal kull dispożizzjoni oħra ta' dawn ir-regolamenti, il-Bord ta' Revizjoni m'għandux jircievi ilmenti li jiġu preżentati aktar tard minn għoxrin gurnata mill-jum li jaħbat wara d-data meta jsir il-kuntratt.

(8) (a) Il-Bord ta' Revizjoni għandu jkun magħmul minn Chairman u minn żewġ membri li jinħatru mill-President ta' Malta li jaġixxi bil-parir tal-Prim Ministru għal żmien mhux iżjed minn tliet snin hekk li jista' jerga' jinħatar mill-ġdid.

(b) Il-President jista' jahtar persuna sostitut, jew dak l-għadd ta' persuni sostituti, bħala Chairman u membri tal-Bord ta' Revizjoni biex joqogħdu fuq Bordijiet ta' Revizjoni differenti, u f'dak il-każ il-membri jibqgħu f'dik il-kariga matul dak iż-żmien li jiġi hekk stabbilit minn qabel, skond dak it-tqassim ta' dmirijiet, inklużi dispożizzjonijiet dwar l-inkapaċità ta' membri li jservu u ċirkostanzi oħra, hekk kif jistgħu jiġu stabbiliti mill-President.

(ċ) Iċ-*Chairman* tal-Bord għandu jkun avukat kwalifikat li jkun eżerċita bħala avukat f'Malta għal mill-inqas seba' snin.

(d) Iċ-*Chairman* tal-Bord ta' l-Appelli għandu

jhalli l-kariga meta jaghlaq hamsa u sittin sena u jista' jitneħħa individwalment mill-kariga minħabba ta' inkapaċità bil-provi li jaqdi d-dmirijiet ta' dik il-kariga (sew minħabba f'debulizza fil-ġisem jew fil-moħħ jew għal kull raġuni oħra) jew minħabba f'imġieba hażina bil-provi.

(e) Il-Bord ta' Revizjoni jkollu Segretarju .

(f) Iċ-*Chairman* jew membru ieħor tal-Bord ikun skwalifikat milli jittratta revizjoni f'dawk iċ-ċirkostanzi li kieku jiskwalifikaw imħallef f'kawża ċivili, u f'kull każ bħal dak iċ-*Chairman* jew il-membru għandhom jiġu sostitwiti minn persuna oħra li tinħatar għaldaqstant mill-Prim Ministru.

(g) Persuna tkun skwalifikata milli tinħatar jew tibqa' tkun membru tal-Bord ta' Revizjoni jekk tkun membru tal-Kamra tad-Deputati jew jekk ikollha xi interess finanzjarju jew xi interess ieħor li x'aktarx jippreġudika t-twettiq ta' dmirijietha bħala membru tal-Bord ta' Revizjoni.

(h) Il-membri tal-Bord ta' Revizjoni għandhom jirċievu dik ir-rimunerazzjoni li l-Prim Ministru jista' jiddeċiedi dwarha.

(i) Il-membri tal-Bord ta' Revizjoni m'għandhomx jinżammu personalment responsabbli għal xi att jew ommissjoni li jsiru bonafidi waqt li jkunu qegħdin jaqdu dmirijiethom bħala membri ta' dak il-Bord.

(j) Il-Bord ta' Revizjoni ikollu s-setgħa li jharrek xhieda, jamministra ġuramenti u jqabbad lil kull uffiċjal tal-gvern jew espert mhux governattiv jgħinu fl-investigazzjonijiet tiegħu.

(k) Is-sessjonijiet tal-Bord ta' Revizjoni li matulhom jiġi ittrattat l-ilment għandhom isiru bil-miftuħ u kemm min ikun qed jagħmel l-ilment kemm il-parti li jkollha interess ikollhom jedd jattendu u jkollhom isehibhom lil kull persuna, professjonali jew xort'oħra, li huma jqisu li jkun adatt biex jiddefendi l-interessi tagħhom.

(l) (i) Iċ-*Chairman* ikun jista' jistabbilixxi

l-proċedura għas-smiġh ta' l-ilmenti kollha li jsiru lill-Bord ta' Revizjoni u għandu jiżgura li matul is-smiġh li jsir bil-miftuħ kull parti li jkollha interess tingħata l-opportunità li tressaq il-każ tagħha.

(ii) Il-Bord ta' Revizjoni jkun jista' jadotta dawk il-miżuri temporanji li jista' jqis li jkunu xierqa.

(m) Membru tal-Bord ta' Revizjoni li jista' jkollu xi interess dirett jew indirett f'xi kuntratt li jkun fil-qofol ta' xi ilment għandu jgħarraf bil-miktub liċ-Chairman b'dak l-interess li jkollu u f'dak il-każ il-membru jigi prekluz minn aktar parteċipazzjoni fis-smiġh ta' l-ilment.

(n) Iċ-Chairman għandu jiffissa d-data tas-smiġh pubbliku kemm jista' jkun malajr wara li jintbagħtlu r-Rapport ta' Analisi skond regolament 83(2)(ċ) u d-dokumenti relattivi mill-Kap ta' l-Awtorità kontraenti, u s-sessjonijiet kollha ta' smiġh pubbliku għandhom jintemmu fi żmien għaxart ijiem tax-xogħol mid-data ta' l-ewwel sessjoni.

(9) (a) Jekk ma jsirx appell skond is-subregolament (6), id-deċiżjoni tal-Bord ta' Revizjoni tkun finali u d-Direttur tal-Kuntratti jew il-Kap ta' awtorità kontraenti jkollhom l-awtorità jgħaddu biex jagħtu l-kuntratt malli tiġi pubblikata d-deċiżjoni tal-Bord u notifikata lill-partijiet li jkollhom interess.

(b) Id-deċiżjoni tal-Bord tikkostitwixxi titolu eżekuttiv u tista' tkun infurzata skond l-artikolu 273 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili quddiem qorti tal-ġustizzja.

(10) Id-deċiżjonijiet tal-Bord ta' Revizjoni għandhom preferibilmement ikunu unanimi. Madankollu, id-deċiżjonijiet maġġoritarji li jittieħdu jkunu finali u konkluzivi dwar l-għoti tal-kuntratt. Iċ-Chairman u ż-żewġ membri l-oħra jkollhom vot kull wiehed.

(11) Id-deċiżjonijiet tal-Bord ta' Revizjoni għandhom jiġu preżentati miċ-Chairman lid-Direttur tal-Kuntratti jew lill-

awtorità kontraenti bil-miktub fi żmien tliet ijiem tax-xogħol wara li ssir l-aħħar sessjoni pubblika. Jekk il-Bord ta' Reviżjoni ma jkunx jista', għal raġunijiet validi, iżomm dan it-terminu, il-Prim Ministru jew xi hadd li huwa jiddelega għandu jestendi dak il-perjodu jekk dik l-estensjoni titqies li tkun meħtieġa skond iċ-ċirkostanzi tal-każ.

(12) Id-deċiżjonijiet kollha li jittiehdu mill-Bord ta' Reviżjoni għandhom jitniżżlu bil-miktub. Għandhom jingħataw il-fatti u l-motivazzjonijiet kollha li jkunu wasslu għad-deċiżjoni tal-Bord ta' Reviżjoni. Id-deċiżjonijiet kollha għandu jkun fihom rakkomandazzjonijiet definittivi li jkunu jorbtu lid-Direttur tal-Kuntratti jew lill-Kap ta' l-awtorità kontraenti u lill-offerenti kollha involuti.

(13) Il-Bord ta' Reviżjoni għandu jagħti r-rakkomandazzjoni tiegħu dwar jekk depożitu li jkun sar mill-offerent skond ir-regolament 83 għandux jingħata lura, kollu kemm hu jew biss f'parti minnu, jew le, filwaqt li jingħataw il-motivazzjonijiet għal rakkomandazzjoni bħal dik. Ir-rakkomandazzjoni tal-Bord tkun waħda finali u vinkolanti.

(14) Il-Bord ta' Reviżjoni sa mhux iżjed tard minn sitt xhur wara tmiem is-sena finanzjarja, jagħmel u jippreżenta lill-Ministru rapport li jkun jittratta l-għemil tal-Bord matul is-sena finanzjarja in eżami. Ir-rapport għandu, b'mod partikolari, ikun jipprovdi dettalji dwar appelli li jsiru minn kandidati u offerenti u minn kull persuna li jkollha jew li kellha interess fil-ksib ta' kuntratt pubbliku partikolari skond dawn ir-regolamenti u d-deċiżjonijiet li l-Bord ta' Reviżjoni jkun wasal għalihom.

TAQSIMA XV

Mixxellanji

85. Offerta maħruġa qabel il-31 ta' Diċembru 2009 iżda li l-ghoti tagħha jiġi konċess fl-1 ta' Jannar 2010 jew wara dik id-

Dispożizzjoni
transitorja.

data, għandu jibqa' jiġi regolat mil-ligijiet li kienu fis-seħh qabel l-1 ta' Jannar 2010:

Izda l-proċedura li għandha x'taqsam mar-reviżjoni skond is-subregolament (1) paragrafi (a) u (b) tar-regolament 84 għandha tibda sseħh fl-20 ta' Dicembru 2009.

Jirrevoka A.L. 177 ta' 1-2005.

86. Ir-Regolamenti ta' 1-2005 dwar il-Kuntratti Pubbliċi, qegħdin b'dawn jiġu revokati.

SKEDA 1

Lista Shiha ta' Awtoritajiet Kontraenti

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti / Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi Direttorat għall-Awditjar Intern u Investigazzjonijiet Direttorat għall-Kordinazzjoni ta' Ppjanar u Prijoritajiet Forzi Armati ta' Malta Informazzjoni Stamperija tal-Gvern Uffiċċju Elettorali Kummissjoni għas-Servizz Pubbliku Kunsill ta' Malta għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali Awtorità ta' Malta dwar it-Turiżmu Dipartiment tal-Kunsilli Lokali Kunsilli Lokali Awtorità tax-Xandir Industrial Projects and Services Ltd. Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar
MINISTERU TA' L-AFFARIJJIET BARRANIN	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti / Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi Istitut Internazzjonali dwar l-Anzjani Akkademja tal-Mediterran għal Studji Diplomatici
MINISTERU GĦAL GHAWDEX	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti / Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi Servizzi tal-Klijent Proġetti u Żvilupp

MINISTERU GHALL-INFRASTRUTTURA, TRASPORT U KOMUNIKAZZJONIJIET	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti / Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi Avjazzjoni Ċivili Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni Awtorità Marittima ta' Malta Awtorità ta' Malta dwar it-Trasport Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma Korporazzjoni Enemalta Aġenzija tat-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni ta' Malta (MITA) Reġistru Pubbliku Reġistru ta' l-Art Reġistrazzjoni Ċivili Malta Government Technology Investments Limited (MGTIL) Grand Harbour Regeneration Corporation p.l.c.
MINISTERU GHAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti Servizzi ta' Agrikoltura u Żviluppi Rurali Servizzi dwar Ikel u Veterinarji Sajd u Kontroll tal-Konservazzjoni Aġenzija tal-Ħlasijiet Diviżjoni tax-Xoghlijiet Diviżjoni tas-Servizzi Dipartiment tal-Maniġġ Finanzjarju Bini u Inġinerija Bini u Manutenzjoni Manifattura u Servizzi Dipartiment ta' l-Indafa Dipartiment ta' l-Industrija u Kostruzzjoni tal-Bini Kunsill Konsultattiv dwar l-Industrija tal-Bini Tiftix għaž-Żejt Kunsill Malti għax-Xjenza u Teknoloġija Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi Waste Serve Malta Ltd.

MINISTERU TA' L-EDUKAZZJONI, KULTURA, ŻGHAŻAGH U SPORT	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti / Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi Direttorat ghas-Servizzi Edukattivi Direttorat għall-Kwalità u <i>Standards</i> fl-Edukazzjoni Dipartiment tal-Konformità Regolatorja Direttorat għal Affarijiet tal-UE u Internazzjonali Libreriji Arkivji Nazzjonali Eżamijiet Junior College Kullegġ ta' Malta ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija Università ta' Malta Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada Fondazzjoni ghas-Servizzi Edukattivi Istitut dwar Studji Turistiċi Kunsill Malti Għall-Isports Pool Nazzjonali Tal-Qroqq Heritage Malta Kunsill Nazzjonali għall-Kultura u l-Arti Ċentru ta' Kreattività Kavallier ta' San Ġakbu National Orchestra Ltd. Teatru Manoel Ċentru Mediterran għal Konferenzi Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali Fondazzjoni Patrimonju Malti Kummissjoni Nazzjonali għal Edukazzjoni Oghla Aġenzija ta' Programmi ta' l-Unjoni Ewropea Kummissjoni Nazzjonali Maltija għall-UNESCO Public Broadcasting Services Ltd.
---	--

MINISTERU GHALL-POLITIKA SOĊJALI	<p>Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti</p> <p>Sigurtà Soċjali</p> <p>Frodi fil-Benefiċċji u Investigazzjonijiet</p> <p><i>Standards fil-Welfare</i> Soċjali</p> <p>Awtorità tad-Djar</p> <p>Fondazzjoni għal Servizzi fil-<i>Welfare</i> Soċjali</p> <p>Sedqa</p> <p>Appoġġ</p> <p>Sapport</p> <p>Aċċess</p> <p>Kummissjoni Nazzjonali għal Persuni b'Disabilità</p> <p>Saħħa</p> <p>Anzjani u Kura fil-Komunità</p> <p>Fondazzjoni għal Servizzi Mediċi</p> <p>Sptar Zammit Clapp</p> <p>Sptar Mater Dei</p> <p>Sptar Monte Carmeli</p> <p>Awtorità dwar il-Mediċini</p> <p>Kumitat tal-<i>Welfare</i></p> <p>Bord tal-Koperattivi</p> <p>Relazzjonijiet Industrijali u Impjiegi</p> <p>Korporazzjoni ta' l-Impieg u Taħriġ</p> <p>Awtorità tas-Saħħa u s-Sigurtà</p> <p>Kummissjoni għall-Promozzjoni ta' Ugwaljanza bejn Irgiel u Nisa</p> <p>Uffiċċju tal-Kummissarju għat-Tfal</p> <p>Uffiċċju tal-Kummissarju għal Organizzazzjonijiet Volontarji</p> <p>Kummissjoni fuq il-Vjolenza Domestika</p> <p>Kummissjoni Nazzjonali dwar l-abbuż mid-drogi, alkohol and dipendenzi oħra</p> <p>Kummissjoni Nazzjonali għall-Familja</p> <p>Awtorità Nazzjonali dwar l-Impjiegi</p> <p>Ċentru Nazzjonali għat-Trasfuzjoni tad-Demm</p>
---	---

MINISTERU TAL-FINANZI, L-EKONOMIJA U INVESTIMENT	<p>Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti / Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi</p> <p>Dipartiment tat-Teżor</p> <p>Dipartiment tat-Taxxi Interni</p> <p>Taxxa fuq Trasferiment ta' Kapital</p> <p>Dipartiment tad-Dwana</p> <p>Diviżjoni tal-VAT</p> <p>Dipartiment tal-Lotteriji</p> <p>Dipartiment tal-Kuntratti</p> <p>Diviżjoni tal-Politika Ekonomika</p> <p>Awtorità ta' Malta dwar Servizzi Finanzjarji</p> <p>Borża ta' Malta</p> <p>Awtorità dwar Lotteriji u Logħob</p> <p>Gozo Channel Co Ltd.</p> <p>Malta Air Traffic Services Ltd. (MATS)</p> <p>Awtorità ta' Malta dwar l-Istatistika</p> <p>Sezzjoni tal-Konformità mat-Taxxa</p> <p>Korp għall-Analisi ta' Informazzjoni Finanzjarja</p> <p>Sezzjoni għan-Negozjati Kollettivi</p> <p>Laboratorju Nazzjonali ta' Malta</p> <p>MGI/MIMCOL</p> <p>Malta Industrial Parks Ltd.</p> <p>Nutar tal-Gvern</p> <p>Uffiċċju Kongunt</p> <p>Taqsimi Proprjetà tal-Gvern</p> <p>Sezzjoni tal-Privatizzazzjoni</p> <p>Diviżjoni tal-Kummerċ</p> <p>Diviżjoni tal-Konsumatur u Kompetizzjoni</p> <p>Awtorità ta' Malta dwar Standards</p>
---	--

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti / Director Corporate Services Organizzazzjoni għall-Integrazzjoni u <i>Welfare</i> ta' Min ifittex Asil (OIWAS) Dipartiment tal-Pulizija Protezzjoni Ċivili Servizzi Korrettivi Avukat Ġenerali Ġudizzjarju Ċentru ta' Malta dwar Arbitraġġ Kummissjoni dwar il-Protezzjoni ta' Data
---	---

SKEDA 2

Awtoritajiet Kontraenti li jaqghu taht il-kompetenza tad-Dipartiment tal-Kuntratti

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti / Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi Direttorat għall-Awditjar Intern u Investigazzjonijiet Direttorat għall-Kordinazzjoni ta' Ppjanar u Prijoritajiet Forzi Armati ta' Malta Informazzjoni Stamperija tal-Gvern Uffiċċju Elettorali Kummissjoni għas-Servizz Pubbliku Kunsill ta' Malta għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali Awtorità ta' Malta dwar it-Turiżmu Dipartiment tal-Kunsilli Lokali Awtorità tax-Xandir Industrial Projects and Services Ltd. Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar
MINISTERU TA' L-AFFARIJET BARRANIN	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti / Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi Istitut Internazzjonali dwar l-Anzjani Akkademja tal-Mediterran għal Studji Diplomatici
MINISTERU GHAL GHAWDEX	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti / Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi Servizzi tal-Klijent Proġetti u Żvilupp

MINISTERU TA' L-EDUKAZZJONI, KULTURA, ŻGHAŻAGH U SPORT	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti / Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi Direttorat għas-Servizzi Edukattivi Direttorat għall-Kwalità u <i>Standards</i> fl-Edukazzjoni Dipartiment tal-Konformità Regulatorja Direttorat għal Affarijiet tal-UE u Internazzjonali Libreriji Arkivji Nazzjonali Eżamijiet Junior College Kullegġ ta' Malta ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija Università ta' Malta Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada Fondazzjoni għas-Servizzi Edukattivi Istitut dwar Studji Turistiċi Kunsill Malti Għall-Isports Pool Nazzjonali Tal-Qroqq Heritage Malta Kunsill Nazzjonali għall-Kultura u l-Arti Ċentru ta' Kreattività Kavallier ta' San Ġakbu National Orchestra Ltd. Teatru Manoel Ċentru Mediterran għal Konferenzi Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali Fondazzjoni Patrimonju Malti Kummissjoni Nazzjonali għal Edukazzjoni Ogħla Aġenzija ta' Programmi ta' l-Unjoni Ewropea Kummissjoni Nazzjonali Maltija għall-UNESCO Public Broadcasting Services Ltd.
---	--

MINISTERU GHALL-POLITIKA SOĊJALI	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti Sigurtà Soċjali Frodi fil-Benefiċċji u Investigazzjonijiet <i>Standards fil-Welfare</i> Soċjali Awtorità tad-Djar Fondazzjoni għal Servizzi fil- <i>Welfare</i> Soċjali Sedqa Appoġġ Sapport Aċċess Kummissjoni Nazzjonali għal Persuni b'Disabilità Saħħa Anzjani u Kura fil-Komunità Fondazzjoni għal Servizzi Mediċi Sptar Zammit Clapp Sptar Mater Dei Sptar Monte Carmeli Awtorità dwar il-Mediċini Kumitat tal- <i>Welfare</i> Bord tal-Koperattivi Relazzjonijiet Industrijali u Impjiegi Korporazzjoni ta' l-Impieg u Tahriġ Awtorità tas-Saħħa u s-Sigurtà Kummissjoni għall-Promozzjoni ta' Ugwaljanza bejn Irgiel u Nisa Uffiċċju tal-Kummissarju għat-Tfal Uffiċċju tal-Kummissarju għal Organizzazzjonijiet Volontarji Kummissjoni fuq il-Vjolenza Domestika Kummissjoni Nazzjonali dwar l-abbuż mid-drogi, alkohol and dipendenzi oħra Kummissjoni Nazzjonali għall-Familja Awtorità Nazzjonali dwar l-Impjiegi Centru Nazzjonali għat-Trasfuzjoni tad-Demm
---	--

MINISTERU TAL-FINANZI, L-EKONOMIJA U INVESTIMENT	<p>Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti / Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi</p> <p>Dipartiment tat-Teżor</p> <p>Dipartiment tat-Taxxi Interni</p> <p>Taxxa fuq Trasferiment ta' Kapital</p> <p>Dipartiment tad-Dwana</p> <p>Diviżjoni tal-VAT</p> <p>Dipartiment tal-Lotteriji</p> <p>Dipartiment tal-Kuntratti</p> <p>Diviżjoni tal-Politika Ekonomika</p> <p>Awtorità ta' Malta dwar Servizzi Finanzjarji</p> <p>Borża ta' Malta</p> <p>Awtorità dwar Lotteriji u Logħob</p> <p>Gozo Channel Co Ltd.</p> <p>Malta Air Traffic Services Ltd. (MATS)</p> <p>Awtorità ta' Malta dwar l-Istatistika</p> <p>Sezzjoni tal-Konformità mat-Taxxa</p> <p>Korp għall-Analisi ta' Informazzjoni Finanzjarja</p> <p>Sezzjoni għan-Negozjati Kollettivi</p> <p>Laboratorju Nazzjonali ta' Malta</p> <p>Malta Industrial Parks Ltd.</p> <p>Nutar tal-Gvern</p> <p>Uffiċċju Kongunt</p> <p>Taqsimi Proprjetà tal-Gvern</p> <p>Sezzjoni tal-Privatizzazzjoni</p> <p>Diviżjoni tal-Kummerċ</p> <p>Diviżjoni tal-Konsumatur u Kompetizzjoni</p> <p>Awtorità ta' Malta dwar Standards</p>
---	--

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L- INTERN	Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti / Director Corporate Services Organizzazzjoni għall-Integrazzjoni u <i>Welfare</i> ta' Min ifittex Asil (OIWAS) Dipartiment tal-Pulizija Protezzjoni Ċivili Servizzi Korrettivi Avukat Ġenerali Ġudizzjarju Ċentru ta' Malta dwar Arbitraġġ Kummissjoni dwar il-Protezzjoni ta' Data
--	---

SKEDA 3

Lista ta' Awtoritajiet Kontraenti li għandhom jamministraw l-akkwist pubbliku tagħhom infushom skond id-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-Regolamenti

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU	Kunsilli Lokali
MINISTERU GHALL-INFRASTRUTTURA, TRASPORT U KOMUNIKAZZJONI	Malta Government Technology Investments Limited (MGTIL) Grand Harbour Regeneration Corporation P.L.C. Aġenzija għat-Teknoloġija Informatika (MITA)
MINISTERU TAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI	EuroMedITI Ltd.
MINISTERU TAL-FINANZI, L-EKONOMIJA U INVESTIMENT	MGI/MIMCOL Malta Air Traffic Services Limited (MATS)

SKEDA 4

Lista ta' Awtoritajiet tal-Gvern Ċentrali

MINISTERU TAL-FINANZI, L-EKONOMIJA U INVESTIMENT	Dipartiment tal-Kuntratti
---	---------------------------

SKEDA 5

**Lista ta' Awtoritajiet Kontraenti li jistgħu jippubblikaw offerti mingħajr ma
jigu ezaminati mid-Dipartiment tal-Kuntratti**

Korporazzjoni Enemalta
Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma
Awtorità Marittima ta' Malta

SKEDA 6**Attivitajiet tal-Kuntratti tax-Xoghlijiet Pubbliċi**

1. Bini generali u inginerija ċivili (mingħajr ebda speċifikazzjoni partikolari) u xogħol ta' twaqqigh
2. Bini generali u xogħol ta' inginerija ċivili (mingħajr ebda speċifikazzjoni partikolari)
3. Xogħol ta' twaqqigh
4. Bini ta' appartamenti, blokki ta' uffiċini, sptarjiet u bini ieħor, kemm residenzjali u mhux
5. Kuntratturi ta' Bini Ġenerali
6. Tisqif
7. Bini ta' ċmini, kalkara u fran
8. Xogħol biex ma jinfidx l-ilma u l-umdità
9. Restawr u manutenzjoni tal-ħitan ta' barra, għoti ta' żebgħa mill-ġdid, tindif, eċċ.
10. L-armor u ż-żarmar ta' pontijiet
11. Attivitajiet speċjalizzati oħra marbutin max-xogħol ta' kostruzzjoni (inkluża l-karpenterija)
12. Inginerija ċivili: kostruzzjoni ta' toroq, pontijiet, eċċ.
13. Xoghlijiet ġenerali ta' inginerija ċivili
14. Ċaqlieq ta' materjal (navyying)
15. Kostruzzjoni ta' pontijiet, mini u spejjer, thaffir
16. Inginerija idrawlika, portijiet
17. Bini ta' toroq li jinkludu bini speċjalizzati ta' ajruporti u runways
18. Xogħol ta' bini speċjalizzati marbut ma' l-ilma (għal tisqija, passaġġ ta' l-ilma, provvista ta' ilma, rimi ta' drenaġġ, sistema tad-drenaġġ, eċċ)

19. Attivitàjiet speċjalizzati f'oqsma oħra ta' inġinerija ċivili
20. Istallazzjoni (fittings u fixtures)
21. Xogħlijiet ġenerali ta' istallazzjoni
22. Twahħil ta' sistemi tal-gas u plumbing, u t-twahħil ta' apparat sanitarju
23. Twahħil ta' apparat tas-sħana u ventilazzjoni (sħana ċentralizzata, arja kundizzjonata, ventilazzjoni)
24. Insulazzjoni kontra l-hsejjes u s-sħana, insulazzjoni kontra l-vibrazzjoni
25. Fittings ta' l-elettriku
26. Istallazzjoni ta' aerals, kondutturi tad-dawl u telefon, eċċ.
27. Xogħol ta' tkomplija ta' bini
28. Xogħol ġenerali ta' tkomplija ta' bini
29. Kisi
30. Xogħol ta' l-injam, li primarjament jinvolve t-twahħil fil-post u/jew l-istallazzjoni (li jinkludi t-tqeghid ta' l-art tal-parquet)
31. Tibjid, twahħil tal-ħġieg u tal-karti
32. Twahħil tal-madum kemm fl-art kemm mal-ħitan
33. Xogħol ieħor tat-tkomplija tal-bini (twahħil ta' fireplaces).

SKEDA 7

Servizzi skond it-tifsira tar-regolament 56(1)

Nru ta' Riferenza CPA	Suġġett	Nru ta' Riferenza CPC
	1. Servizzi ta' manutenzjoni u tiswija	
17.40.90	Servizzi ta' tiswija ta' <i>tarpaulin</i> u apparat ta' l-ikkampjar	88690.1
17.52.90	Servizzi ta' tiswija ta' xbieki u ħbula	88690.2
28.21.90	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' tankijiet, ġibjuni u reċipjenti tal-metall	88610.1
28.22.90	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' <i>boilers</i> ta' shana ċentralizzata	88610.2
28.30.91	Servizzi ta' ġeneraturi ta' fwar, ħlief ta' <i>boilers</i> ta' ilma shun ta' shana ċentralizzata, inkluża s-sistema relatata tal-pajpijiet	88610.3
28.30.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' ġeneraturi ta' fwar, ħlief ta' <i>boilers</i> ta' ilma shun ta' shana ċentralizzata	88610.4
29.11.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' magni u turbini, ħlief ajruplani, vetturi u vetturi bil-pedali	88620.1
29.11.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' magni u turbini u vetturi bil-pedali, ħlief ajruplani, vetturi u vetturi bil-pedali	88620.2
29.12.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' pompi u kumpressuri	88620.3
29.12.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' pompi u kumpressuri	88620.4
29.13.90	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' viti u valvoli	88620.5
29.21.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' fran u sistemi ta' fran	88620.6
29.22.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' apparat li jerfa' u jqandel, ħlief liftijiet u escalators	88620.8
29.21.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' fran u sistemi ta' fran	88620.7
29.22.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' apparat li jerfa' u jqandel	88620.9a
29.23.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' apparat mhux domestiku li jkessah u li jaghti ventilazzjoni	88620.9b
29.23.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' apparat mhux domestiku li jkessah u li jaghti ventilazzjoni	88620.9c
29.24.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' makkinarju ieħor għal skopijiet ġenerali n.e.c.	88620.9d
29.24.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' makkinarju ieħor għal skopijiet ġenerali n.e.c.	88620.9e
29.32.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' makkinarju agrikolu u tal-foresti	88620.9f
29.32.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' makkinarju agrikolu u tal-foresti	88620.9g
29.40.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' makkinarju ta' l-ghodda	88620.9h
29.40.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' makkinarju ta' l-ghodda	88620.9i
29.51.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' makkinarju għal xogħol tal-hadid	88620.9j
29.51.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' makkinarju għal xogħol tal-hadid	88620.9k
29.52.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' makkinarju għal mini, barrieri u bini	88620.9l
29.52.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' makkinarju għal mini, barrieri u bini	88620.9m

29.53.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' makkinarju għall-ikel, xorb u proċessar tat-tabakk	88620.9n
29.53.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' makkinarju għall-ikel, xorb u proċessar tat-tabakk	88620.9o
29.54.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' makkinarju għal produzzjoni ta' tessuti, ilbies u xogħol tal-ġilda	88620.9p
29.54.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' makkinarju għal produzzjoni ta' tessuti, ilbies u xogħol tal-ġilda	88620.9q
29.55.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' makkinarju għal produzzjoni ta' karta u kartun	88620.9r
29.55.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' makkinarju għal produzzjoni ta' karta u kartun	88620.9s
29.56.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' makkinarju ieħor għal skopijiet speċjali	88620.9t
29.56.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' makkinarju ieħor għal skopijiet speċjali n.e.c.	88620.9u
29.60.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' armi u sistemi ta' armi	88620.9v
29.60.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' armi u sistemi ta' armi	88620.9w
30.01.90	Servizzi ta' installazzjoni ta' makkinarju ta' l-uffiċċju	88630.1
30.02.90	Servizzi ta' installazzjoni tal-computers u makkinarju ieħor li jipproċessa l-informazzjoni	88630.2
31.10.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' muturi elettrici, ġeneraturi u <i>transformers</i>	88640.1
31.10.92	Servizzi ta' tiswija, manutenzjoni u <i>rewinding</i> ta' muturi elettrici, ġeneraturi u <i>transformers</i>	88640.2
31.20.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' distribuzzjoni elettrika u apparat ta' kontroll	88640.3
31.20.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' distribuzzjoni elettrika u apparat ta' kontroll	88640.4
31.62.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' makkinarju ieħor elettriku, hliet makkinarju elettriku li jagħmel sinjali għal toroq prinċipali, toroq u ajruporti	88640.5
31.62.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' makkinarju ieħor elettriku	88640.6
32.20.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' <i>transmitters</i> tat-televiżjoni u tar-radju	88650.1
32.20.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' <i>transmitters</i> tat-televiżjoni u tar-radju	88650.2
32.30.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' apparat professjonali tar-radju, televiżjoni, hoss u <i>video</i>	88650.3
32.30.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' apparat professjonali tar-radju, televiżjoni, hoss u <i>video</i>	88650.4
33.10.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' apparat mediku u ta' l-operazzjonijiet u apparat relatat	88660.1
33.10.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' apparat mediku u ta' l-operazzjonijiet u apparat relatat	88660.2

33.20.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' strumenti u apparat biex tkejjel, tivverifika, tipprova, tinnaviga u għal skopijiet oħra	88660.3
33.20.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' strumenti u apparat biex tkejjel, tivverifika, tipprova, tinnaviga u għal skopijiet oħra	88660.4
33.40.90	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' strumenti professjonali ta' fotografija, ċinematografija u ta' l-għajnejn	88660.5
33.50.91	Servizzi ta' installazzjoni ta' strumenti ta' kejl ta' hin industrijali u apparat relatat	88660.6
33.50.92	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' strumenti ta' kejl ta' hin industrijali u apparat relatat	88660.7
35.11.91	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' vapuri u pjattaformi u strutturi li jzommu fil-wiċċ ta' l-ilma	88680.1
35.11.92	Rikondizzjonar ta' vapuri	88680.2
35.11.93	Tkissir ta' vapuri	88680.3
35.12.90	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' dghajjes ta' divertiment u sportivi	88680.4
35.20.91	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' linji tal-ferrovija u tat-tram u tal-ġarr tal-merkanzija	88680.5
35.20.92	Rikondizzjonar ta' linji tal-ferrovija u tat-tram u tal-ġarr tal-merkanzija	88680.6
35.30.91	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' ajruplani u magni ta' l-ajruplani	88680.7
35.30.92	Rikondizzjonar ta' ajruplani	88680.8
36.30.90	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' strumenti mużikali	88690.3
50.2	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' vetturi bil-mutur	611d 611e 611f
50.40.40	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' muturi	61220
52.7	Servizzi ta' tiswija ta' oġġetti personali u tad-dar	633a 633b 633c 633d
	2. Servizzi ta' trasport bl-art, (1) inklużi servizzi ta' karożzi armati u servizzi <i>courier</i>, hlief it-trasport ta' posta	
60.21.2	Trasport regolari tal-passiġġieri urban u suburban, apparti permezz ta' ferroviji	712a
60.21.3	Trasport ta' passiġġieri inter-urban, apparti permezz ta' ferroviji	712b
60.21.4	Trasport iehor ta' passiġġieri bl-art skedat	712c
60.22	Servizzi ta' <i>taxi</i> u servizzi ta' kera ta' karożzi tal-passiġġieri b'operatur	712d
60.23	Servizzi oħra ta' ġarr ta' passiġġieri bl-art	712e
60.24.1	Servizzi ta' ġarr tal-merkanzija bl-art, vetturi speċjalizzati	712f
60.24.22	Trasport ta' merkanzija oħra	71239.3
60.24.3	Servizzi ta' kera ta' vetturi kummerċjali tal-merkanzija bl-operatur	712h
64.12	Servizzi ta' <i>courier</i> barra servizzi nazzjonali bil-posta	751b

74.60.14	Servizzi ta' karożzi armati	87304
	3. Servizzi ta' trasport bl-ajru ta' passiġġieri u merkanzija, hlief trasport ta' posta	
62.10.10	Servizzi ta' trasport ta' passiġġieri bl-ajru skedat	73110
62.10.22	Trasport ta' merkanzija fil- <i>containers</i> skedat	73220.1
62.10.23	Trasport ta' merkanzija oħra bl-ajru, skedat	73290.1
62.20.10	Servizzi ta' trasport ta' passiġġieri mhux skedat	73120
62.20.20	Servizzi ta' ġarr ta' merkanzija bl-ajru mhux skedat	73210.1 73290.2
62.20.30	Servizzi ta' kera ta' ajruplani bl-ekwipaġġ	73400
62.30.10	Servizzi ta' trasport fl-ispazju	73300
	4. Trasport ta' posta bl-art u bl-ajru	
60.24.21	Trasport ta' posta	71235
62.10.21	Trasport ta' posta bl-ajru, skedat	73210.1
62.20.20	Servizz ta' ġarr ta' merkanzija mhux skedat	73210.1 73290.2
	5. Servizzi ta' telekomunikazzjoni(2)	
64.20.1	Servizzi ta' trażmissjoni ta' informazzjoni u messagġi	752a
64.20.2	Servizzi oħra ta' telekomunikazzjoni	752b
	6. Servizzi Finanzjarji: (a) servizzi ta' assigurazzjoni (b) servizzi ta' bank u investiment (3)	
66	Servizzi ta' assigurazzjoni u finanzjament ta' pensjoni, hlief servizzi obbligatorji ta' sigurtà soċjali	812a 812b 812c
67.2	Servizzi awżiljari ta' assigurazzjoni u finanzjament ta' pensjoni	814
65	Servizzi ta' intermedjazzjoni finanzjarja, hlief servizzi ta' assigurazzjoni u finanzjament ta' pensjoni	811a 811d 811b 811e 811c
67.1	Servizzi awżiljari ta' intermedjazzjoni finanzjarja, hlief għal finanzjament ta' assigurazzjoni u finanzjament ta' pensjoni	813a 813b 813c
	7. Servizzi tal-computer u oħrajn relatati	
72.10.10	Servizzi ta' konsulenza fuq il- <i>hardware</i>	84100
72.20.2	Servizzi ta' programmi ta' prodotti ta' <i>software</i> ippakkjati	841b
72.20.3	Konsulenza fuq <i>software</i> u servizzi oħra ta' provvista	842a

72.3	Servizzi ta' ipproċessar ta' informazzjoni	842b 843
72.4	Servizzi ta' <i>database</i>	844
72.5	Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' makkinarju ta' l-uffiċċju, ta' akkontjar u ta' <i>computing</i>	845
72.6	Servizzi oħra relatati mal-computer	849
	8. Servizzi ta' Riċerka u Żvilupp (4)	
73	Servizzi ta' riċerka u żvilupp	851 852
	9. Servizzi ta' akkontjar, verifikar u żamma tal-kotba	
74.12.1	Servizzi ta' akkontjar u verifikar	862a
74.12.2	Servizzi ta' żamma tal-kotba, hlief formuli tat-taxxa	862b
	10. Servizzi ta' riċerka fis-suq u opinjoni pubblika fuq il-votazzjoni	
74.13	Servizzi ta' riċerka fis-suq u opinjoni pubblika fuq il-votazzjoni	864
	11. Servizzi ta' konsulenz maniġerjali (5) u servizzi relatati	
74.14	Servizzi ta' negozju u konsulenza maniġerjali	865 866a
74.15	Servizzi ta' assi maniġerjali	866b
	12. Servizzi ta' perizja; servizzi ta' inġinerija u servizzi ta' inġinerija integrati; ippjanar urban u servizzi ta' perizja fuq il-pajsaġġ; servizzi relatati xjentifiċi u ta' konsulenza teknika; ittestjar tekniku u servizzi analitiċi	
74.20.2	Servizzi ta' perizja	867a
74.20.3	Servizzi ta' inġinerija	867b
74.20.4	Servizzi ta' inġinerija integrati għal proġetti kompleti	867c
74.20.5	Servizzi ta' ippjanar urban u ta' perizja fuq pajsaġġ	867d
74.20.6	Servizzi ta' immaniġġar ta' proġett marbut ma' xogħlijiet ta' kostruzzjoni u inġinerija ċivili	-
74.20.7	Servizzi xjentifiċi u tekniċi relatati ma' inġinerija	867e
74.3	Servizzi ta' ttestjar tekniku u ta' analizzar	867f

	13. Servizzi ta' Reklamar	
74.4	Servizzi ta' reklamar	871
	14. Servizzi ta' tindif ta' bini u servizzi ta' immaniġġar ta' proprjetà	
70.3	Servizzi ta' aġenzija tal-proprjetà bi hlas jew fuq bażi ta' kuntratt	822a 822b
74.7	Servizzi ta' tindif industrijali	874
	15. Servizzi ta' pubblikar u stampar bi hlas jew fuq bażi ta' kuntratt	
22.21	Servizzi ta' stampar ta' gazzetta	884h
22.22.3	Servizzi ta' stampar, hlief għal stampar ta' gazzetti	884i
22.23	Servizzi ta' legatura tal-kotba u ta' raffinament	884j
22.24.1	Servizzi tal-komponent u tal-plate	884k
22.25	Servizzi oħra relatati ma' l-istampar	884l
22.3	Servizzi ta' riproduzzjoni u ta' xandir rikordjat	884m 884n 884o
	16. Servizzi ta' drenagg u ta' skart; servizzi ta' sanità u oħrajn simili	
90	Servizzi ta' drenagg u skart, sanità u servizzi simili	940a 940b 940c
<p>(1) Hlief għal servizzi ta' trasport bil-ferrovija koperti minn kategorija 18.</p> <p>(2) Hlief għal servizzi ta' telefonija bil-vuċi, <i>telex</i>, telefonija bir-radju, <i>paging</i> u satelliti.</p> <p>(3) Hlief kuntratti għal servizzi finanzjarji in konnessjoni mal-hruġ, bejgħ, xiri u trasferiment ta' sigurtajiet u strumenti finanzjarji oħra, u servizzi ta' bank ċentrali.</p> <p>(4) Hlief kuntratti ta' ricerca u żvilupp barra daww fejn il-benefiċċju huwa dovut esklużivament lill-awtorità kontraenti għall-użu tagħha fit-twettiq ta' xogħlha bil-kondizzjoni illi s-servizz provdut ikun imhallas kollu mill-awtorità kontraenti.</p> <p>(5) Hlief servizzi ta' arbitragġ u konċiljazzjoni.</p>		

SKEDA 8

Servizzi skond it-tifsira tar-regolament 56(2)

Nru ta' Riferenza CPA	Suġġett	Nru ta' Riferenza CPC
	17. Servizzi ta' lukandi u ristoranti	
55	Servizzi ta' lukandi u ristoranti	64
	18. Servizzi ta' trasport fuq il-linji	
60.1	Servizzi ta' trasport bil-ferrovija	711a 711b 711c
60.21.1	Trasport ta' passiġġieri bil-ferrovija urbana u suburbana	711d
	19. Servizzi ta' trasport ta' ilma	
61	Servizzi ta' trasport ta' ilma	72
	20. Servizzi ta' trasport ta' appoġġ u awżiljarju	
63	Servizzi ta' trasport ta' appoġġ u awżiljarju; servizz ta' aġenzija ta' vjaġġar	74
	21. Servizzi legali	
74.11	Servizzi legali	861
	22. Tqassim ta' haddiema u servizzi ta' provvista	
74.5	Impieg ta' haddiema u provvista ta' servizzi ta' haddiema	872
	23. Servizzi ta' investigazzjoni u sigurtà hlief servizzi ta' karożzi armati	
74.60.11	Servizzi ta' investigazzjoni	87301
74.60.12	Servizzi ta' konsulenza fuq sigurtà	87302
74.60.13	Servizzi ta' osservazzjoni ta' alarm	87303
74.60.15	Servizzi ta' għassa	87305
74.60.16	Servizzi ta' sigurtà ohra	87309
	24. Servizzi ta' edukazzjoni u vokazzjonali	
80	Servizzi ta' edukazzjoni	92
	25. Servizzi ta' saħħa u soċjali	
85	Servizzi ta' saħħa u soċjali	93
	26. Servizzi ta' rikreazzjoni, kultura u sport	
92.11.3	Servizzi ta' stampi jiċċaqilqu u produzzjoni ta' <i>video tape</i> u servizzi relatati	961a
92.12	Servizzi ta' stampi jiċċaqilqu u distribuzzjoni ta' <i>video tape</i>	961b
92.13	Servizzi ta' proġettazzjoni ta' stampi jiċċaqilqu	961c
92.2	Servizzi ta' radju u televiżjoni	961d
92.31.2	Servizzi ta' kreazzjoni artistika u litterarja u interpretazzjoni	961e
92.32.1	Servizzi ta' operazzjoni ta' faċilitajiet għall-arti	961f
92.33.1	Servizzi ta' fieri u divertiment	961g
92.34	Servizzi ohra ta' divertiment	961h
92.4	Servizzi ta' aġenzija ta' l-aħbarijiet	962
92.5	Servizzi ta' librerija, arkivji, mużewijiet u servizzi kulturali ohra	963a 963b 963c
92.6	Servizzi sportivi	964a 964b
92.7	Servizzi rikreattivi ohra	964c 964d
	27. Servizzi ohra	

SKEDA 9**Valuri ta' limiti stabbilit skond ir-regolament 11**

1. Il-valuri tal-limiti stabbiliti li japplikaw għal kuntratti pubbliċi mingħajr ebda VAT huma dawn li ġejjin:

(a) €125,000 għal kuntratti ta' provvista pubblika u ta' servizzi pubbliċi minbarra dawk koperti bil-punt (b) it-tielet inċiż; mogħtija mill-awtoritajiet kontraenti li huma elenkati bħala awtoritajiet tal-gvern ċentrali in fi Skeda 4 (Awtoritajiet tal-Gvern Ċentrali); fil-każ ta' kuntratti ta' provvista pubblika mogħtija mill-awtoritajiet kontraenti li joperaw fil-qasam tad-difiża, dan għandu applika biss għal kuntratti li għandhom x'jaqsmu ma' prodotti koperti bi Skeda 11;

(b) €193,000

-Għal kuntratti ta' provvista u ta' servizzi mogħtija minn awtoritajiet kontraenti minbarra dawk elenkati fi Skeda 4 (Awtoritajiet tal-Gvern Ċentrali);

-Għal kuntratti ta' provvista mogħtija minn awtoritajiet kontraenti li huma elenkati fi Skeda 4 (Awtoritajiet tal-Gvern Ċentrali) u li joperaw fil-qasam tad-difiża, meta dawn l-kuntratti jinvolve prodotti mhux elenkati fi Skeda 11;

-Għal kuntratti ta' servizzi pubbliċi mogħtija minn awtorità kontraenti fir-rigward ta' servizzi elenkati fil-Kategorija 8 ta' Skeda 7, il-Kategorija 5, servizzi ta' telekomunikazzjoni, numru ta' riferenza CPC 7524, 7525 u 7526 u, jew is-servizzi elenkati fi Skeda 8.

(c) €4,845,000 għal kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi.

SKEDA 10**AVVIŻI DWAR KUNTRATTI PUBBLIČI****ANNES I A
INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI INKLUŻA
F'AVVIŻI PUBBLIČI DWAR KUNTRATT****AVVIŻ DWAR IL-PUBBLIKAZZJONI TA' AVVIŻ TA'
INFORMAZZJONI MINN ABEL DWAR IL-PROFIL TA'
XERREJ**

1. Pajjiż ta' l-awtorità kontraenti
2. Isem ta' l-awtorità kontraenti
3. Indirizz ta' l-internet tal-“profil tax-xerrej” (URL)
4. Numru(i) ta' Riferenza tan-Nomenklatura CPV

AVVIŻ DWAR INFORMAZZJONI MINN QABEL

1. Isem, indirizz, numru tal-fax u indirizz tal-posta elettronika ta' l-kontraenti u, jekk differenti, tas-servizz minn fejn informazzjoni addizzjonali tista' tinkiseb u, fil-każ ta' kuntratti ta' servizzi u xogħlijiet, tas-servizzi, eż. is-sit ta' l-internet rilevanti tal-gvern, minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni rigward il-qafas ġenerali regolatorju dwar taxxi, protezzjoni ta' l-ambjent, protezzjoni ta' l-impjiegi u kondizzjonijiet tax-xogħol li japplikaw fil-lok fejn għandu jsehh il-kuntratt.

2. Fejn ikun xieraq indika jekk il-kuntratt pubbliku hux ristrett għal postijiet tax-xogħol protetti jew jekk l-eżekuzzjoni tal-kuntratt hijex ristretta għal qafas ta' programmi ta' xogħol protetti.

3. Fil-każ ta' kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi: in-natura u t-tul tax-xogħlijiet u l-lok ta' eżekuzzjoni; jekk ix-xogħol ikun ser jiġi suddiviż f'diversi gruppi, il-karatteristiċi essenzjali ta' dawk il-gruppi b'riferenza għax-xogħol; jekk tkun disponibbli, stima tal-medda ta' l-ispejjeż tax-xogħlijiet proposti; numru(i) tar-riferenza tan-Nomenklatura.

Fil-każ ta' kuntratti ta' provvista pubblika: in-natura u l-kwantità jew il-valur tal-prodotti li għandhom jiġu fornuti, in-numru(i) tar-riferenza tan-Nomenklatura.

Fil-każ ta' kuntratti ta' servizzi pubbliċi: il-valur totali tax-xiri kif propost f'kull waħda mill-kategoriji ta' servizz fl-Anness II A;

numru(i) tar-riferenza tan-Nomenklatura.

4. Id-data iffissata għall-bidu tal-proċeduri ta' l-għoti fir-rigward tal-kuntratt jew kuntratti, fil-każ ta' kuntratti ta' servizzi pubbliċi skond il-kategorija.

5. Skond ma jkun adatt, indikazzjoni dwar jekk ikunx hemm involut xi ftehim qafas.

6. Skond ma jkun adatt, kull informazzjoni oħra.

7. Data tal-ħruġ ta' l-avviż jew tal-ħruġ ta' l-avviż tal-pubblikazzjoni ta' l-avviż minn qabel ta' informazzjoni dwar il-profil tax-xerrej.

8. Indika jekk il-kuntratt ikunx kopert bil-Ftehim.

AVVIŻI DWAR KUNTRATTI

Proċeduri miftuħa jew ristretti, djalogi kompetittivi, proċeduri, proċeduri negozjati:

1. Isem, indirizz, numru tat-telefon u tal-fax u indirizz tal-posta elettronika ta' l-awtorità kontraenti.

2. Skond ma jkun adatt, indikazzjoni jekk il-kuntratt pubbliku huwiex ristrett għal post protett fejn isir ix-xogħol, jew jekk l-eżekuzzjoni hijiex ristretta għall-qafas ta' programmi ta' impjeg protett.

3. (a) Il-proċedura ta' l-għoti magħżula;

(b) Skond ma jkun adatt, ir-raġunijiet għall-użu ta' proċeduri mgħaġġla (fiproċeduri ristretti jew negozjati);

(ċ) Skond ma jkun adatt, indika jekk ikunx hemm xi ftehim qafas involut;

(d) Skond ma jkun adatt, indika jekk tkunx involuta sistema dinamika ta' xiri;

(e) Skond ma jkun adatt, it-twertiq ta' bejgħ bl-irkant elettroniku (fil-każ ta' proċeduri miftuħa, ristretti jew negozjati, fis-sitwazzjoni koperta bir-regolamenti 58(1)(a), 65(1)(a) u 71(1)(a)

4. Forma tal-kuntratt.

5. Lok ta' eżekuzzjoni/ twertiq tax-xogħlijiet, għall-kunsinna tal-prodotti jew għall-għoti tas-servizzi

6. (a) Kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi:

-xorta u daqs tax-xogħlijiet u x-xorta ġenerali tax-xogħol.

B'mod partikolari indikazzjoni ta' għażliet fir-rigward ta' xogħlijiet supplimentari, u, jekk ikun magħruf, orarju provviżorju biex isiru dawn l-għażliet kif ukoll kemm jista' jsir tiġdid jekk ikun il-każ. Jekk ix-xogħol jew il-kuntratt huma suddiviż f'diversi gruppi, il-kobor tal-gruppi differenti;

in-numru(i) tar-riferenza tan-Nomenklatura,

-informazzjoni rigward l-għan tax-xogħol jew tal-kuntratt fejn dan ta' l-aħħar ikun jinvolvi wkoll it-tfassil ta' proġetti,

-fil-każ ta' ftehim qafas, indikazzjoni wkoll tat-tul ippjanat tal-ftehim, il-valur totali ta' l-istima tax-xogħlijiet għal kemm idum il-ftehim qafas, u sa fejn hu possibbli, il-valur u l-frekwenza tal-kuntratti li jkunu ser jingħataw.

(b) Kuntratti ta' provvista pubblika:

-xorta tal-prodotti li għandhom jiġu forniti, b'indikazzjoni b'mod partikolari jekk l-offerti humiex mitluba bil-għan li jkun hemm xiri, hlas għall-kiri, kiri jew hire purchase jew tahlita ta' dawn kollha, in-numru tar-riferenza tan-nomenklatura.

Il-kwantità ta' prodotti li għandhom jiġu forniti, b'indikazzjoni b'mod partikolari ta' l-għażliet dwar ix-xiri supplimentari u, jekk ikun magħruf, l-orarju provviżorju biex isiru dawn l-għażliet, kif ukoll għal kemm-il darba dawn jistgħu jiġġeddu. In-numru(i) ta' riferenza tan-Nomenklatura,

-fil-każ ta' kuntratti regolari jew li jiġġeddu matul xi perjodu partikolari, indikazzjoni wkoll ta' l-orarju, jekk ikun magħruf, tal-kuntratti sussegwenti għax-xiri tal-provvisti maħsuba,

-fl-eventwalità ta' ftehim qafas, indikazzjoni wkoll tat-tul kif ippjanat tal-ftehim qafas, il-valur totali stmat tal-prodotti tul il-ftehim qafas kollu, u safejn ikun possibbli, il-valur u l-frekwenza tal-kuntratti li għandhom jingħataw

(ċ) Kuntratti ta' servizzi pubbliċi:

-kategorija u deskrizzjoni tas-servizz. In-numru(i) tar-riferenza tan-Nomenklatura.

Il-kwantità ta' servizzi li għandhom jingħataw. Indika b'mod partikolari l-għażliet dwar ix-xiri supplimentari u, jekk ikun magħruf, l-orarju provviżorju biex

wiehed jagħmel dawn l-għażliet, kif ukoll kemm drabi jistgħu jiġġeddu, jekk ikun il-każ. Fil-każ ta' kuntratti li jistgħu jiġu mġedda tul perjodu stabbilit, stima tat-tul ta' żmien, jekk dan ikun magħruf, għall-kuntratti pubbliċi sussegwenti għax-xiri tas-servizzi maħsuba, fl-eventwalità ta' ftehim qafas, indikazzjoni wkoll tat-tul kif ippjanat tal-ftehim qafas, il-valur totali stmat tas-servizzi tul il-ftehim qafas kollu, u kemm jista' jkun possibbli, il-valur u l-frekwenza tal-kuntratti li ser jingħataw,

-indikazzjoni jekk l-eżekuzzjoni tas-servizz tkunx riservata bid-dispożizzjonijiet tal-liġi, regolamenti jew dispożizzjoni amministrattiva għal xi professjoni partikolari.

Riferenza għal-liġi, regolament jew disposizzjoni amministrattiva.

-indikazzjoni dwar jekk il-persuni ġuridiċi għandhomx jindikaw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-persunal li jkun ser ikollu r-responsabbiltà għall-eżekuzzjoni tas-servizz.

7. Jekk il-kuntratti jkunu suddiviżi f'diversi lottijiet, indikazzjoni tal-possibbiltà li wiehed jitfa' l-offerta għal lott wiehed jew għal diversi lottijiet jew għal-lottijiet kollha.

8. Kull terminu ta' żmien biex jintemmu x-xogħlijiet/il-provvista/is-servizzi jew kemm ikun ser idumu il-kuntratt tax-xogħlijiet/tal-provvista/tas-servizzi; meta jkun possibbli kull terminu biex jinbdew ix-xogħlijiet jew kull terminu biex tibda l-kunsinna tal-provvisti jew ta' l-għoti tas-servizzi.

9. Amissjoni jew projbizzjoni ta' elementi li jvarjaw.

10. Fejn ikunu japplikaw, kondizzjonijiet partikolari li l-eżekuzzjoni tal-kuntratt tkun soġġetta għalihom.

11. Fil-każ ta' proċeduri miftuħa:

(a) isem, indirizz, numru tat-telefon u tal-fax u indirizz elettroniku tas-servizz minn fejn jistgħu jiġu mitluba dokumenti tal-kuntratt u dokumenti addizzjonali;

(b) skond ma jkun adatt, it-terminu biex isiru dawk it-talbiet;

(ċ) skond ma jkun adatt, x'ikunu l-ispejjeż u l-kondizzjonijiet tal-ħlas biex jinkisbu dawk id-dokumenti.

12. (a) Terminu biex jiġu riċevuti l-offerti jew offerti indikattivi meta tintuża sistema dinamika ta' xiri (proċeduri miftuħa);

(b) terminu biex jiġu riċevuti t-talbiet ta' parteċipazzjoni (proċeduri ristretti jew negozjati);

(c) indirizz fejn għandhom jintbagħtu;

(d) il-lingwa jew il-lingwi li għandhom jintużaw sabiex isiru dawn.

13. Fil-każ ta' proċeduri miftuħa:

(a) persuni li huma awtorizzati li jkunu preżenti waqt il-ftuħ ta' l-offerti;

(b) data, hin u post fejn ikunu ser jinfethu.

14. Skond ma jkun adatt, kull depożitu jew garanzija meħtieġa.

15. Pattijiet prinċipali rigward l-iffinanzjar u l-hlas u, jew riferenzi għat-testi fejn ikunu jinsabu.

16. Fejn ikun adatt, il-forma legali li għandha tittiehed mill-gabra flimkien ta' operaturi ekonomiċi li lilhom ikun ser jingħata l-kuntratt.

17. Il-kriterji ta' l-għażla dwar is-sitwazzjoni personali ta' l-operaturi ekonomiċi li jistgħu jwasslu għall-eżklużjoni tagħhom, u l-informazzjoni meħtieġa li turi illi huma ma jaqgħux fil-każijiet fejn l-esklużjoni tkun ġustifikata. Il-kriterji ta' l-għażla u l-informazzjoni rigward is-sitwazzjoni personali ta' l-operaturi ekonomiċi, l-informazzjoni u kull formalità meħtieġa sabiex issir valutazzjoni ta' standards ekonomiċi u tekniċi minimi meħtieġa mill-operatur ekonomiku. Livell(i) minimu(i) ta' standards possibbilment meħtieġa.

18. Fejn ikun hemm ftehim qafas: l-għadd u, fejn ikun adatt, l-ikbar għadd propost ta' operaturi ekonomiċi li ser ikunu parti fih, iż-żmien previst tal-ftehim qafas previst, b'dikjarazzjoni, jekk xieraq, ir-ragunijiet għal kull terminu ta' żmien li jeċċedi l-erba' snin.

19. Fil-każ ta' djalogu kompetittiv jew proċedura negozjata bil-pubblikazzjoni ta' avviż dwar kuntratt, indika, jekk ikun adatt, l-użu ta' proċedura fi stadji sabiex jitnaqqas gradatament l-għadd ta' soluzzjonijiet li għandhom jiġu diskussi jew offerti li għandhom jiġu negozjati.

20. Fil-każ ta' proċedura ristretta, djalogu kompetittiv jew proċedura negozjata bil-pubblikazzjoni ta' avviż dwar kuntratt, meta ssir l-għażla biex jiġi mnaqqas l-għadd ta' kandidati li ser ikunu mistiedna sabiex jipprezentaw l-offerti, sabiex ikun hemm djalogu jew negozjati: l-inqas għadd u, jekk ikun adatt, l-akbar għadd propost ta' kandidati u l-kriterji oġġettivi li għandhom jintużaw sabiex jingħażel dak l-għadd ta' kandidati.

21. It-terminu ta' żmien li fih l-offerent għandu jżomm l-offerta (proċeduri miftuħa).

22. Meta jkun adatt, l-ismijiet u l-indirizzi ta' operaturi ekonomiċi li jkunu magħżulin minn qabel mill-awtorità kontraenti (proċeduri negozjati).

23. Il-kriterji msemmija fir-regolament 27(3), (4) u (5) li għandhom jintużaw fl-għoti ta' kuntratt: "l-irhas prezz" jew "offerta l-aktar ekonomikament vantaġġuża". Il-kriterji li jirrappreżentaw l-offerta l-aktar ekonomikament vantaġġuża kif ukoll l-importanza tagħhom għandhom ikunu msemmija meta ma jidhrux fl-ispeċifikazzjonijiet jew, fil-każ ta' djalogu kompetittiv, f'dokument ta' deskrizzjoni.

24. L-isem u l-indirizz ta' l-entità responsabbli għall-appell u, fejn ikun adatt, proċeduri ta' medjazzjoni. Informazzjoni preċiża dwar termini perentorji biex isiru l-appelli, jew jekk ikun hemm il-bżonn l-isem, l-indirizz, in-numru tat-telefon u tal-fax u l-indirizz tal-posta elettronika tas-servizz minn fejn dik l-informazzjoni tista' tinkiseb.

25. Id-data(i) tal-pubblikazzjoni ta' informazzjoni minn qabel skond l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-pubblikazzjoni indikati fi Skeda 10 II jew dikjarazzjoni li ma tkun saret ebda publikazzjoni bħal dik.

26. Data tal-ħruġ ta' l-avviż.

27. Indikazzjoni jekk il-kuntratt ikunx kopert bil-Ftehim.

AVVIŻ SIMPLIFIKAT DWAR KUNTRATT GĦALL-UŻU F'SISTEMA DINAMIKA TA' XIRI

1. Pajjiż ta' l-awtorità kontraenti.

2. L-isem u l-indirizz elettroniku ta' l-awtorità kontraenti.

3. Riferenza tal-pubblikazzjoni ta' l-avviż dwar kuntratt għas-sistema dinamika ta' xiri.

4. Indirizz tal-posta elettronika ta' l-awtorità tal-kuntratti fejn ikunu disponibbli l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u d-dokumenti addizzjonali dwar is-sistema ta' xiri dinamika.

5. Suġġett tal-kuntratt: deskrizzjoni bin-numru(i) ta' riferenza ta' nomenklatura "CPV" u kwantità jew tul ta' żmien tal-kuntratt li ser jingħata.

6. Terminu perentorju għall-preżentazzjoni ta' offerti indikattivi.

AVVIŻI DWAR GHOTI TA' KUNTRATTI

1. L-isem u l-indirizz ta' l-awtorità kontraenti.

2. Proċeduri ta' għotja magħżula. Fil-każ ta' proċeduri negozjati mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt regolament 24), il-ġustifikazzjoni.

3. Kuntratti ta' provvista pubblika: ix-xorta u t-tul tal-kuntratt, il-karatteristiċi ġenerali tax-xogħol

Kuntratti ta' provvista pubblika: ix-xorta u l-kwantità ta' prodotti furnuti, meta jkun adatt, mill-fornitur; numru tar-riferenza tan-nomenklatura.

Kuntratti ta' servizzi pubbliċi: kategorija u dekrizzjoni tas-servizz; numru tar-riferenza tan-nomenklatura; kwantità ta' servizzi mixtrija.

4. Data ta' l-għoti tal-kuntratt.

5. Kriterji għall-għoti tal-kuntratt.

6. Għadd ta' offerti riċevuti.

7. L-isem u l-indirizz ta' l-operaturi ekonomiċi li jkunu rebħu l-kuntratti.

8. Prezz u medda ta' prezzijiet (minimu/massimu) mħallas.

9. Valur ta' l-offerta (offerti) miżmuma jew l-oġġla u l-irħas offerta li tqiesu fl-għoti tal-kuntratt.

10. Skond ma jkun adatt, valur u proporzjon tal-kuntratt li x'aktarx ikun appaltat lil terzi.

11. Data tal-pubblikazzjoni ta' l-avviż dwar l-offerta skond l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-pubblikazzjoni fi Skeda 10 II.

12. Data tal-ħruġ ta' l-avviż.

13. L-isem u l-indirizz ta' l-entità responsabbli għall-appell u, fejn ikun adatt, il-proċeduri ta' medjazzjoni. Informazzjoni preċiża dwar termini perentorji biex isiru l-appelli, jew jekk ikun meħtieġ l-isem, l-indirizz, in-numru ta' telefon, in-numru tal-fax u l-indirizz tal-posta elettronika tas-servizz minn fejn din l-informazzjoni tista' tinkiseb.

ANNEX IB
INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIDHER F'AVVIŻI
TA' KONĊESSJONIJIET GĦAL XOGĦLIJIET PUBBLIĊI

1. L-isem u l-indirizz, in-numru tat-telefon, in-numru tal-fax u l-indirizz tal-posta elettronika ta' l-awtorità kontraenti

2. (a) Il-lok ta' l-eżekuzzjoni

(b) Is-sugġett tal-konċessjoni; ix-xorta u t-tul tas-servizzi

3. (a) Il-limitu ta' żmien għas-sottomissjoni ta' l-applikazzjonijiet

(b) L-indirizz fejn għandhom jintbagħtu

(ċ) Lingwa(i) li biha (bihom) għandhom jinkitbu

4. Kondizzjonijiet personali, tekniċi u finanzjarji li għandhom jintlaħqu mill-kandidati

5. Il-kriterji li ser jiġu applikati fl-ghoti tal-kuntratt.

6. Jekk ikun xieraq, il-proporzjon minimu tax-xogħlijiet li ser jiġu appaltati lil terzi.

7. Data tal-ħruġ ta' l-avviż.

8. L-isem u l-indirizz ta' l-entità responsabbli għall-appell u, fejn ikun xieraq, il-proċeduri ta' medjazzjoni. Informazzjoni preċiża dwar termini perentorji biex isiru l-appelli, jew jekk ikun meħtieġ l-isem, l-indirizz, in-numru ta' telefon, in-numru tal-fax u l-indirizz tal-posta elettronika tas-servizz minn fejn din l-informazzjoni tista' tinkiseb.

ANNEX IC
INFORMAZZJONI, LI GĦANDHA TIDHER F'AVVIŻI DWAR KUNTRATT
TA' XOGĦLIJIET, TA' KONĊESSJONARJI LI MHUMIEX
AWTORITAJIET KONTRAENTI

1. (a) Il-lok ta' l-eżekuzzjoni

(b) Ix-xorta u l-qjies tas-servizzi, karatteristiċi ġenerali tax-xogħlijiet

2. Kull limitu ta' żmien impost biex jitlesta.

3. L-isem u l-indirizz ta' l-entità li mingħandha jistgħu jintalbu

l-ispeċifikazzjonijiet u d-dokumenti addizzjonali.

4. (a) Il-limitu ta' żmien biex jiġu riċevuti applikazzjonijiet għall-partecipazzjoni u/jew biex jiġu riċevuti offerti

(b) L-indirizz fejn għandhom jintbagħtu

(ċ) Lingwa(i) li biha (bihom) għandhom jinkitbu

5. Kull depożitu jew garanzija meħtieġa

6. Il-kondizzjonijiet ekonomiċi u tekniċi li għandhom jiġu osservati mill-kuntrattur.

7. Il-kriterji li jiġu applikati fl-ġhoti tal-kuntratt.

8. Data ta' meta jintbagħat l-avviż.

ANNEX ID
INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIDHER F'AVVIŻI TA'
KOMPETIZZJONI DWAR ID-DISINN

1. L-isem, l-indirizz, in-numru tal-fax u l-indirizz tal-posta elettronika ta' l-awtorità kontraenti u dawg tas-servizz minn fejn jistgħu jinkisbu d-dokumenti addizzjonali

2. Deskrizzjoni tal-proġett

3. Tip tal-kompetizzjoni: miftuħa jew ristretta

4. Fil-każ ta' kompetizzjoni fil-miftuħ: limitu ta' żmien għall-preżentazzjoni ta' proġetti

5. Fil-każ ta' kompetizzjoni ristretta:

(a) l-għadd kontemplat ta' partecipanti

(b) ismijiet tal-partecipanti diġà magħżula, jekk ikun hemm

(ċ) kriteri għall-għażla tal-partecipanti

(d) terminu ta' żmien għat-talbiet għall-partecipazzjoni

6. Jekk ikun adatt, indikazzjoni li l-partecipazzjoni tkun ristretta għal xi professjoni speċifika

7. Kriterji li għandhom jiġu applikati fil-valutazzjoni tal-proġetti
8. Ismijiet ta' membri ta' l-aġġudikanti li jkunu diġà ġew magħżula
9. Indika jekk id-deċiżjoni ta' l-aġġudikanti tkunx torbot lill-awtorità kontraenti
10. Għadd u valur ta' xi premjijiet.
11. Pagamenti li għandhom isiru lill-partecipanti kollha, jekk ikun il-każ
12. Indika jekk wara l-kompetizzjoni jkunux ser jingħataw xi kuntratti lir-rebbieh jew rebbieha tal-kompetizzjoni
13. Data tal-ħruġ ta' l-avviż

AVVIŻ DWAR IR-RIŻULTATI TA' KOMPETIZZJONI

1. L-isem, l-indirizz, in-numru tal-fax u l-indirizz tal-posta elettronika ta' l-awtorità kontraenti
2. Deskrizzjoni tal-proġett
3. Għadd totali tal-partecipanti
4. Għadd ta' partecipanti barranin
5. Rebbieh(a) tal-kompetizzjoni
6. Premjijiet, jekk ikun il-każ
7. Riferenza ta' l-avviż tal-kompetizzjoni
8. Data meta jintbagħat l-avviż

ANNEX II KARATTERISTIĊI TAL-PUBBLIKAZZJONI

Pubblikazzjoni ta' l-avviżi

(a) L-avviżi msemmija fir-regolamenti 48, 70(3) u (9) u 57(6) għandhom jintbagħtu mill-awtoritajiet kontraenti lill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej fil-format stabbilit mil-miżuri ta' implimentazzjoni li għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 77(2) tad-Direttiva tal-Komunità Ewropea 2004/18/KE. L-avviżi ta' informazzjoni minn qabel kif imsemmi fir-regolament 48(1), l-ewwel subparagrafu, pubblikati

fuq profil tax-xerrej kif imfisser fil-punt 2(b), għandhom ukoll jużaw dak il-format, bħal m'għandu wkoll ikun l-avviż ta' dik il-pubblikazzjoni. (b) L-avviżi mmsemmija fir-regolamenti 48, 70(3) u (9) u 57(6) huma pubblikati mill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej jew mill-awtoritajiet kontraenti fil-każ ta' informazzjoni minn qabel pubblikata fuq profil tax-xerrej skond ir-regolament 48(1), l-ewwel subparagrafu.

Barra minn dan, l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jippubblikaw din l-informazzjoni fuq l-Internet dwar "profil tax-xerrej" kif imsemmi fil-punt 2(b).

(ċ) L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej għandu jagħti lill-awtorità kontraenti l-konferma msemmija fir-regolament 48(10).

2. Pubblikazzjoni ta' informazzjoni kumplimentari jew addizzjonali

(a) Awtoritajiet kontraenti huma mhegga jippubblikaw l-ispeċifikazzjonijiet u d-dokumenti addizzjonali fl-intier tagħhom fuq l-internet.

(b) Il-profil tax-xerrejjista' jinkludi avviżi ta' informazzjoni minn qabel kif imsemmija fir-regolament 48(1), paragrafu (a), informazzjoni dwar stedinet kontinwi għall-offerti, xiri skedat, kuntratti magħmulin, proċeduri kancellati u kull informazzjoni ġenerali utli, bħal punt ta' kuntatt, numru ta' telefon u ta' fax, indirizz postali u indirizz ta' posta elettronika.

3. Format u proċedura biex jintbagħtu n-notifiki elettronikament. Il-format u l-proċedura sabiex jintbagħtu n-notifiki elettronikament huma aċċessibbli fuq l-internet fl-indirizz "<http://simap.eu.int>".

SKEDA 11

Lista ta' Prodotti fil-Qasam tad-Difiża

Il-lista ta' prodotti fil-Qasam tad-Difiża tkun dik il-lista kif stabbilita bil-lista li hemm fl-Anness II tad-Direttiva tal-KE 93/36/KEE.